

**PARLIMEN KESEMBILAN**  
*Ninth Parliament*

**PENGGAL KEDUA**  
*Second Session*

---

**Jilid II                      Bil. 7                      Hari Khamis                      4hb. April, 1996**

---

**K A N D U N G A N**

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN(Ruangan 1)**

**USUL:**

Ucapan Terima Kasih Kepada Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan  
Agong - Y.B. Dato' Haji Badruddin bin Amiruldin (Yan)                      (Ruangan 43)

**DEWAN RAKYAT YANG KESEMBILAN**

**PENYATA RASMI PARLIMEN****Penggal Yang Kedua****AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT**

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, Tan Sri Dato' Mohamed Zahir bin Haji Ismail, P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K. J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S., S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S. (Kubang Pasu)

Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, Dato' Seri Anwar bin Ibrahim, D.U.P.N., S.S.A.P., S.S.S.A., D.G.S.M., S.P.N.S., S.P.D.K., D.M.P.N. (Permatang Pauh)

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, Dato' Seri Dr. Ling Liong Sik, D.G.S.M., S.P.M.P., D.P.M.S., D.P.M.P. (Labis)

“ Menteri Kerja Raya, Dato' Seri S. Samy Vellu, S.P.M.P., S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput)

“ Menteri Perusahaan Utama, Dato' Seri Dr. Lim Keng Yaik, S.P.M.P., D.P.C.M. (Beruas)

“ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, Datuk Leo Moggie anak Irok, P.N.B.S. (Kanowit)

“ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Seri Rafidah Aziz, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar)

“ Menteri Pertanian, Datuk Seri Amar Dr. Haji Sulaiman bin Haji Daud, S.I.M.P., D.A., D.S.S.A., P.N.B.S, J.B.S. (Petra Jaya)

Yang Berhormat Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Dato' Haji Abu Hassan bin Haji Omar, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.S., S.M.T. P.I.S. (Kuala Selangor)

- “ Menteri Pendidikan, Dato’ Seri Haji Mohd. Najib bin Tun Haji Abdul Razak (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., P.N.B.S. (Pekan)
- “ Menteri Penerangan, Dato’ Mohamed bin Rahmat, S.P.M.J., S.I.M.P., S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N., P.I.S., B.S.I. (Pulai)
- “ Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Dato’ Sabbaruddin Chik, S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., S.M.S. (Temerloh)
- “ Menteri Sumber Manusia, Dato’ Lim Ah Lek, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentong)
- “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Abang Abu Bakar bin Datu Bandar Abang Haji Mustapha, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J., J.M.N. (Kuala Rajang)
- “ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Datuk Law Hieng Ding, P.N.B.S., K.M.N., P.B.S., P.B.J. (Sarikei)
- “ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato’ Dr. Ting Chew Peh, D.P.M.P. (Gopeng)
- “ Menteri Pertahanan, Dato’ Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar, D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi)
- “ Menteri Pembangunan Luar Bandar, Dato’ Haji Annuar bin Haji Musa, S.I.M.P. (Peringat)
- “ Menteri Luar Negeri, Datuk Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas)
- “ Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, Datuk Osu bin Haji Sukam, P.G.D.K. (Papar)

Yang Berhormat Menteri Belia dan Sukan, Tan Sri Dato’ Haji Muhyiddin bin Haji Mohd. Yassin, P.S.M., S.P.M.J., P.I.S., B.S.I. (Pagoh)

- “ Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Datin Paduka Hajah Zaleha binti Ismail, D.P.M.S., S.M.S., K.M.N. (Gombak)
- “ Menteri Kesihatan, Datuk Chua Jui Meng, D.I.M.P., P.I.S. (Bakri)
- “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Dr. Haji Abdul Hamid bin Haji Othman, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., P.P.T. (Sik)
- “ Menteri Pembangunan Usahawan, Dato’ Mustapa bin Mohamed, D.P.M.S. (Jeli)
- “ Timbalan Yang di-Pertua, Tuan Ong Tee Keat, S.M.S. (Ampang Jaya)
- “ Timbalan Yang di-Pertua, Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin (Kinabatangan)
- “ Timbalan Menteri Dalam Negeri, Dato’ Megat Junid bin Megat Ayob, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak)
- “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Dato’ Mohd. Tajol Rosli bin Mohd. Ghazali, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik)
- “ Timbalan Menteri Kesihatan, Dato’ Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman, D.I.M.P. (Paya Besar)
- “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, Dato’ Loke Yuen Yow, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim)
- “ Timbalan Menteri Kerja Raya, Datuk Railey bin Haji Jaffrey, P.G.D.K., J.M.N. (Silam)

Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Raja Dato’ Ariffin bin Raja Sulaiman, D.S.D.K., S.M.S. (Baling)

- “ Timbalan Menteri Pendidikan, Dato’ Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus, D.S.N.S. (Jempol)

- “ Timbalan Menteri Luar Negeri, Dr. Leo Michael Toyad, J.B.S. (Mukah)
- “ Timbalan Menteri Pertahanan, Dato’ Dr. Abdullah Fadzil bin Che Wan, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang)
- “ Timbalan Menteri Penerangan, Dato’ Drs. Suleiman bin Mohamed, D.P.M.S. (Titiwangsa)
- “ Timbalan Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Dato’ Teng Gaik Kwan, D.I.M.P., A.M.N., P.P.N. (Raub)
- “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Tuan Peter Chin Fah Kui, P.B.S., A.B.S. (Miri)
- “ Timbalan Menteri Sumber Manusia, Dato’ Abdul Kadir bin Haji Sheikh Fadzir, D.S.D.K., A.M.K. (Kulim-Bandar Baharu)
- “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Tuan Kerk Choo Ting (Taiping)
- “ Timbalan Menteri Pertanian, Dato’ Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu)
- “ Timbalan Menteri Kewangan, Dato’ Wong See Wah, D.S.N.S. (Rasah)
- “ Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Datuk Peter Tinggom anak Kamarau, P.N.B.S., J.B.S., K.M.N., P.B.S., A.M.N., P.P.C. (Saratok)
- “ Timbalan Menteri Pendidikan, Datuk Dr. Fong Chan Onn, D.M.S.M. (Selandar)
- Yang Berhormat Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, Dato’ Chan Kong Choy, D.S.A.P., D.P.M.S. (Selayang)
- “ Timbalan Menteri Dalam Negeri, Tuan Ong Ka Ting (Pontian)

- “ Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, Dato’ K. Kumaran, D.P.M.P., K.M.N., J.S.M., P.M.P., P.P.T., J.P. (Tapah)
- “ Timbalan Menteri Kewangan, Dato’ Dr. Affifudin bin Haji Omar, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap)
- “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Dr. Ibrahim bin Saad, D.M.S.M. (Tasek Gelugor)
- “ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, Dato’ Abu Bakar bin Daud, D.S.M.T., D.S.A.P., D.P.M.T., J.M.N., P.J.C., P.J.K. (Kuala Terengganu)
- “ Timbalan Menteri Pengangkutan, Datuk Wira Mohd. Ali bin Mohd. Rustam, D.C.S.M., D.M.S.M., D.S.M., P.B.M. (Batu Berendam)
- “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Dato’ S. Subramaniam, D.S.N.S., D.P.M.J., S.M.J. (Segamat)
- “ Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, Dr. Goh Cheng Teik (Nibong Tebal)
- “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Haji Mohamed Nazri bin Abdul Aziz, D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Chenderoh)
- “ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, Cik Siti Zainab binti Abu Bakar (Tebrau)
- “ Timbalan Menteri Pembangunan Usahawan, Tuan Idris bin Jusoh, P.J.K. (Besut)

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, Dato’ M. Mahalingam, D.P.M.S., J.M.N., J.P. (Subang)

- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, Dato’ Mohd. Noh bin Rajab, D.S.N.S. (Tampin)

- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar, Tuan Douglas Uggah Embas, A.B.S., P.B.S. (Betong)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kerja Raya, Tuan Yong Khoon Seng (Padawan)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, Dato’ Haji Fauzi bin Haji Abdul Rahman, D.I.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan)
- “ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, Dato’ Haji Muhamad bin Abdullah, D.I.M.P., S.M.P., P.J.K. (Maran)
- “ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, Tuan Azmi bin Khalid, S.M.P., P.J.K. (Padang Besar)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan, Dr. Haji Shafie bin Mohd. Salleh, S.M.S., S.S.A., K.M.N. (Kuala Langat)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pengangkutan, Tuan Chor Chee Heung (Alor Setar)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Tuan Hishamuddin bin Tun Hussein (Tenggara)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, Dato’ Abu Bakar bin Taib, D.S.D.K., K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Langkawi)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Tuan Tan Chai Ho, K.M.N., A.M.N. (Bandar Tun Razak)
- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal, P.G.D.K. (Semporna)

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, Puan Shahrizat binti Abdul Jalil (Lembah Pantai)

- “ Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, Tuan G. Palanivel, P.J.K. (Hulu Selangor)

- “ Tuan Abdol Mulok bin Haji Awang Damit (Labuan)
- “ Tuan Abdul Aziz bin Mohd. Yassin (Muar)
- “ Tun Abdul Ghafar bin Baba, S.S.M. (Jasin)
- “ Tuan Haji Abdul Hadi bin Haji Awang (Marang)
- “ Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman (Sungai Benut)
- “ Tuan Abdul Rahin bin Dato’ Mohd. Said (Kuala Nerus)
- “ Tuan Abdul Rahman bin Haji Sulaiman, S.S.A., A.M.N., A.M.S., A.M.P., A.D.K. (Parit Buntar)
- “ Datuk Patinggi Tan Sri Haji Abdul Taib Mahmud, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K., S.S.A.P. (Kota Samarahan)
- “ Datuk Abu Seman bin Haji Yusof, D.M.S.M., J.P., B.K.T. (Alor Gajah)
- “ Tuan Haji Abu Zahar bin Dato’ Nika Ujang, A.M.N. (Kuala Pilah)
- “ Tuan Ahmad Husni bin Mohd. Hanadzlah, P.P.T., A.M.P. (Tambun)
- “ Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed Baria, P.J.K. (Jerantut)
- “ Datuk Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., P.P.T., P.J.K. (Bagan Datok)
- “ Puan Ainon Khariyah binti Dato’ Mohd. Abas, P.M.P., A.M.P. (Parit)

Yang Berhormat Tuan Akbarkhan bin Abdul Rahman (Libaran)

- “ Tuan Amihamzah bin Ahmad (Lipis)
- “ Datu Amirkahar bin Tun Datu Haji Mustapha (Marudu)



- “ Tuan Asmat Nungka (Beluran)
- “ Dato’ Haji Badruddin bin Amiruldin, D.S.D.K., B.K.M., P.J.K. (Yan)
- “ Tuan Haji Badrul Hisham bin Abdul Aziz, A.S.A. (Hulu Langat)
- “ Tuan Billy Abit Joo (Hulu Rajang)
- “ Tuan Haji Buniyamin bin Yaakob (Bachok)
- “ Tuan Chang Kon You (Ipoh Timor)
- “ Che Ibrahim bin Mustafa, P.J.K. (Sungai Petani)
- “ Tuan Chia Kwang Chye (Bukit Bendera)
- “ Tuan Chiew Chiu Sing (Bintulu)
- “ Dato’ Joseph Chong Chek Ah, D.S.P.N. (Batu)
- “ Puan Chua Soon Bui (Tawau)
- “ Tun Daim bin Haji Zainuddin, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok)
- “ Tuan Fu Ah Kiow (Mentakab)
- “ Tuan Hamzah bin Ramli (Sri Gading)
- “ Dato Haji Hanafi bin Ramli, D.S.D.K., S.M.S., K.M.N., A.M.K., A.M.N., P.P.N., P.J.K., J.P. (Jerlun)
- “ Tuan Hashim bin Ismail, P.P.N., P.I.S. (Ledang)
- Yang Berhormat Tuan Henrynus Amin, A.D.K. (Kinabalu)
- “ Dato’ Hew See Tong, D.P.M.P., J.P., P.M.P. (Kampar)
- “ Tuan Ho Cheong Sing, A.M.N. (Ipoh Barat)

- “ Dato’ Hon Choon Kim, D.S.N.S. (Seremban)
- “ Tuan Hoo Seong Chang (Kluang)
- “ Tuan Haji Ibrahim bin Mahmood (Kuala Krai)
- “ Tuan Ibrahim bin Pateh Mohamad (Tanah Merah)
- “ Puan Hajah Ilani binti Dato’ Haji Isahak (Kota Bharu)
- “ Tuan Jacob Dungau Sagan, P.P.B. (Baram)
- “ Dato’ Dr. Haji Jamaluddin bin Dato’ Mohd. Jarjis, D.I.M.P., S.A.P. (Rompin)
- “ Tuan James Jimbun Anak Punga, P.B.S. (Kapit)
- “ Tuan Jawah Anak Gerang (Lubok Antu)
- “ Tuan Jimmy Lim @ Jimmy Donald (Sri Aman)
- “ Tuan Joseph Mauh Anak Ikeh (Selangau)
- “ Datuk Joseph Pairin Kitingan (Keningau)
- “ Dato’ Dr. Kamal bin Salleh, D.S.P.N., K.M.N., P.K.T., J.M.N. (Wangsa Maju)
- “ Tuan Kamarudin bin Ahmad (Arau)
- “ Tuan R. Karpal Singh (Jelutong)
- “ Dr. L. Krishnan, P.M.C., A.M.N. (Telok Kemang)
- “ Tuan Lau Ngan Siew, A.D.K. (Sandakan)

Yang Berhormat Dr. Lee Chong Meng (Bukit Bintang)

- “ Dr. G. Leelavathi, A.M.N. (Kapar)
- “ Tuan Liew Ah Kim (Seputeh)

- “ Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka)
- “ Tuan Lim Hock Seng (Bagan)
- “ Tuan Lim Kit Siang (Tanjong)
- “ Tuan Vincent Lim Kuo Phau (Petaling Jaya Utara)
- “ Puan Lim Lay Hoon, P.P.N., B.K.M. (Padang Serai)
- “ Tuan Lim Si Cheng, P.I.S. (Senai)
- “ Tuan Lim Siang Chai (Petaling Jaya Selatan)
- “ Dato’ Haji Mahbud bin Haji Hashim, D.S.S.A., A.S.A., P.J.K. (Sabak Bernam)
- “ Tuan Mansor bin Masikon (Batu Pahat)
- “ Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Bandau)
- “ Tuan Md. Isa bin Sabu (Kangar)
- “ Tuan Michael Lisa Kaya, B.B.S. (Bukit Mas)
- “ Tuan Haji Mohamad bin Sabu (Kubang Kerian)
- “ Tuan Haji Mohamed bin Haji Abdullah (Pasir Puteh)
- “ Tuan Mohamed Khaled bin Nordin (Johor Bahru)
- “ Datuk Mohd. Salleh bin Tun Said, P.G.D.K. (Kota Belud)
- “ Dato’ Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan, D.I.M.P., P.M.P., A.M.P. (Larut)

Yang Berhormat Tuan Mokhtaruddin bin Wan Yusof (Dungun)

- “ Tuan Haji Mustafa bin Muda, A.M.N., A.M.T., P.P.N., P.J.K. J.P. (Hulu Terengganu)

- “ Tuan Haji Nik Mohd. Amar bin Haji Nik Abdullah (Pengkalan Chepa)
- “ Tuan Noh bin Omar, P.J.K. (Tanjong Karang)
- “ Dr. Nungsari bin Ahmad Radhi (Balik Pulau)
- “ Datuk Nurnikman bin Abdullah (Beaufort)
- “ Tuan Ong Tin Kim (Teluk Intan)
- “ Dato’ Othman bin Abdul, D.S.S.A., A.M.P., P.P.T. (Pendang)
- “ Dr. Patau Rubis, P.B.S. (Mas Gading)
- “ Tuan Paul Noutin, A.D.K. (Penampang)
- “ Tuan Philip Yong Chew Lip, A.D.K. (Gaya)
- “ Dato’ Haji Qamaruz Zaman bin Haji Ismail, D.P.M.P., P.C.M., K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Bagan Serai)
- “ Tuan Radin Malleh (Tenom)
- “ Dr. Ramli bin Taib (Kemaman)

Yang Berhormat Mulia Tengku Tan Sri Razaleigh Hamzah, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang)

Yang Berhormat Tuan Richard Riot Anak Jaem (Serian)

- “ Tuan Robert Lau Hoi Chew (Sibu)
- “ Puan Rohani binti Abd. Karim, P.P.B. (Santubong)
- “ Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad, P.I.S. (Parit Sulong)

Yang Berhormat Dato’ Salamon bin Selamat, D.P.M.S., S.S.A., A.M.S., P.J.K. (Shah Alam)

- “ Dr. Sanusi bin Daeng Mariok (Rantau Panjang)

- “ Puan Seripah Noli binti Syed Hussin (Sepang)
- “ Datuk S’ng Chee Hua, D.S.N.S., P.G.D.K. (Julau)
- “ Datuk Song Swee Guan, P.G.D.K. (Bandar Kuching)
- “ Cik Sukinam Domo (Batang Sadong)
- “ Dato’ Haji Sukri bin Haji Mohamed, D.J.M.K., J.P. (Machang)
- “ Dr. Tan Chong Keng (Bukit Mertajam)
- “ Dr. Tan Kee Kwong (Segambut)
- “ Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
- “ Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
- “ Dr. Tan Yee Kew (Kelang)
- “ Tuan Tiong Thai King (Lanang)
- “ Tuan Tue Si @ Chang See Ten, P.I.S. (Gelang Patah)
- “ Wan Hanafiah bin Wan Mat Saman, B.K.M. (Pokok Sena)
- “ Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar, P.B.S. (Batang Lupar)
- “ Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood (Tumpat)
- “ Tuan Wong Kam Hoong, K.M.N. (Bayan Baru)
- “ Dato’ Yap Pian Hon, D.M.P.S., A.M.N., P.J.K. (Serdang)

Yang Berhormat Dr. Yap Yit Thong, A.M.P., A.M.N. (Lumut)

- “ Dr. Yee Moh Chai (Tanjong Aru)
- “ Tuan Yeong Chee Wah (Batu Gajah)
- “ Tuan Yunof Edward Marinking (Tuaran)

- “ Tuan Yunus bin Rahmat (Jelebu)
- “ Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob, A.D.K. (Sipitang)
- “ Tuan Zainal Abidin bin Osman (Mersing)
- “ Tuan Haji Zainuddin bin Haji Mohamad Nor, S.M.K. (Pasir Mas)
- “ Dato’ Haji Zakaria bin Mohd. Said, D.S.D.K., S.M.K., K.M.N., P.J.K. (Kuala Kedah)

**DEWAN RAKYAT**

**PEGAWAI-PEGAWAI KANAN**

Setiausaha Dewan Rakyat: Dato' Haji Abdul Rahman bin Haji Ali,  
D.P.M.T., A.M.N., P.J.K., A.M.S., S.M.T.,  
A.S.D.K.

Ketua Penolong Setiausaha: Said bin Sidik

Pmk. Ketua Penolong Setiausaha: Abdullah bin Abdul Wahab

Penolong Setiausaha Kanan: Zamani bin Haji Sulaiman

**CAWANGAN PENYATA RASMI PARLIMEN**

Pegawai Penerbitan: Azhari bin Hamzah

Ketua Pelapor Perbahasan Parlimen: Hajah Shamsiah binti Mohd. Yusop,  
P.P.N.

Haji Suhor bin Husin

Pelapor Perbahasan Parlimen: Mohd Saleh bin Mohd. Yusop  
Hajah Supiah binti Dewak  
Mohamed bin Osman  
Hajah Norishah binti Mohd. Thani  
Zaharah binti Naim  
Norwahidah binti Azizi  
Jainah binti Sakimin  
Ahmad Kamal bin Mohd. Yusop  
Shamsina binti Janor

Bentara Mesyuarat: Lt Kol (B) Haji Rahimuddin bin Abdul Mutalib  
Mejar (B) Zakaria bin Salleh

**DEWAN RAKYAT****Khamis, 4hb. April, 1996****Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang****D O A**[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

---

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-  
PERTANYAAN****KUMPULAN BUKAN KERAJAAN (NGO) - KERJASAMA  
KERAJAAN DALAM PELBAGAI ISU**

**1. Puan Aion Khariyah binti Dato' Mohd. Abas** minta Menteri Luar Negeri menyatakan jika Wisma Putra ada mengenal pasti kerjasama yang boleh dijalankan dengan Kumpulan Bukan Kerajaan (NGOs) tertentu untuk menyusun langkah membawa tekanan dunia ke atas negara-negara yang enggan bertindak dengan bertanggungjawab dalam pelbagai isu, seperti tindakan Norway untuk terus menyembelih ikan-ikan paus, Kanada yang lebih mementingkan hak pemaju dari kaum Inuit (First Canadians) dan negara perindustrian barat yang terus mengeluarkan bahan toksid yang menyumbang kepada tindakan rumah-hijau (greenhouse effect).

**Timbalan Menteri Luar Negeri [Dr. Leo Michael Toyad]:** Tuan Yang di-Pertua, walaupun Kementerian Luar Negeri tidak ada dasar atau program khas dalam menggunakan Kumpulan-kumpulan Bukan Kerajaan (NGOs) dalam usaha kementerian untuk memperjuangkan kepentingan negara di peringkat antarabangsa dan pertubuhan-pertubuhan pelbagai hala, kita senantiasa bekerja rapat dengan NGO-NGO tertentu seperti Greenpeace, Third World Network, JUST, Sahabat Alam Malaysia dan World Wild Life Fund dalam hal-hal berkaitan dengan alam sekitar dan hak asasi manusia.

Sebagai misalan, kita telah bekerja rapat dengan Greenpeace dalam membawa tekanan kepada negara-negara maju supaya mereka mengambil langkah-langkah dalam mengurangkan pengeluaran greenhouse gases mereka, selaras dengan komitmen mereka di bawah United Nations Framework Convention on Climate Change. Begitu juga JUST telah menerbitkan penulisan-penulisan yang mendedahkan kepincangan, penindasan, double-standard dan ketidakadilan yang dipraktikkan di negara-negara Barat.



Tuan Yang di-Pertua, Wisma Putra akan terus bekerja rapat dengan NGO-NGO tertentu dalam isu-isu alam sekitar dan hak asasi manusia yang dianggap penting kepada Malaysia.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya sama ada kerajaan akan menggalakkan kedutaan-kedutaan dan Pejabat Pesuruhjaya Tinggi Malaysia di seluruh dunia untuk cultivate ataupun mendampingi NGO-NGO khususnya mereka yang simpati dengan hak asasi Malaysia, seperti Parliamentarian for Global Rights yang berpangkalan di New York dan sebagainya supaya dapat memberi imej yang benar mengenai apa yang berlaku di Malaysia, tidak seperti umpamanya yang disalahanggapkan oleh setengah-setengah pemimpin luar dunia seperti yang ditegaskan oleh salah seorang pemimpin Australia dalam akhbar pada hari ini.

**Dr. Leo Michael Toyad:** Tuan Yang di-Pertua, memang dalam usaha kita untuk bekerja rapat dengan NGO-NGO termasuk badan yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat tadi melibatkan global rights dan sebagainya, isu-isu yang perlu kita mendampingi mereka ini supaya ia menjadi satu saluran untuk kita memberi maklumat atau memperbetulkan apa maklumat yang salah yang telah dikeluarkan oleh negara-negara tertentu; dan tujuan kita ialah untuk terus menjelaskan dan memberi penerangan pendirian kita ke atas isu-isu tertentu dan juga menjaga nama baik negara kita.

#### **PENDATANG ASING MELAKUKAN JENAYAH - TINDAKAN**

2. **Dato' Yap Pian Hon** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan untuk pandangan dan mengesyorkan persiapan dan tindakan yang akan diambil bagi membanteras jenayah yang dilakukan oleh pendatang-pendatang asing di mana ia telah membabitkan kerugian harta, ancaman nyawa dan jiwa penduduk tempatan.

**Timbalan Menteri Dalam Negeri [Tuan Ong Ka Ting]:** Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Dalam Negeri memandang berat terhadap ancaman jenayah oleh pendatang asing yang membabitkan kerugian harta benda dan keselamatan penduduk tempatan. Dalam menangani ancaman ini, Kementerian Dalam Negeri telah merangka strategi-strategi jangka pendek dan jangka panjang seperti berikut:-

- (a) Strategi jangka pendek yang merangkumi tindakan-tindakan seperti:
  - (i) menjalankan perisikan untuk mendapatkan maklumat tentang lokasi penempatan pendatang asing yang terlibat dengan jenayah dan melancarkan operasi yang sewajar;

- (ii) menjalankan pemeriksaan di kawasan penempatan pendatang asing dari masa ke semasa seperti di rumah-rumah kongsi, rumah panjang, perumahan setinggan, tapak pembinaan, perladangan, perkilangan dan di mana-mana sahaja tempat yang terdapat perkumpulan mereka;
  - (iii) mengenal pasti perkampungan penempatan pendatang asing yang diduduki secara tidak sah;
  - (iv) melancarkan dan meneruskan Ops Nyah di sepanjang Pantai Barat Semenanjung Malaysia, untuk menangkap pendatang asing yang mendarat secara tidak sah;
  - (v) melancarkan dan meneruskan operasi-operasi di seluruh Malaysia untuk menangkap pekerja asing tanpa izin yang tidak mempunyai dokumen perjalanan serta Pas Lawatan Kerja Sementara yang sah.
- (b) Strategi jangka panjang yang meliputi tindakan-tindakan pencegahan seperti berikut:
- (i) mengenal pasti dan memperketatkan kawalan atau rondaan tempat-tempat pendaratan pendatang asing di sepanjang pantai dan sempadan Malaysia-Thailand, sempadan Malaysia-Indonesia di Sabah dan Sarawak;
  - (ii) mengenal pasti dan membanteras agen-agen dan sindiket-sindiket yang bertanggungjawab menyeludup pendatang asing; dan
  - (iii) mengenal pasti dan mendakwa pelindung serta majikan yang didapati mengambil pekerja asing secara tidak sah.

**Tuan Tan Kok Wai:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri dan soalan saya adalah dirujuk kepada satu jawapan daripada Kementerian Dalam Negeri juga pada 1hb. April bagi jawapan bertulis di mana saya diberitahu bahawa jumlah pendatang tanpa izin yang ditangkap dari 1hb. Julai 1992 hingga 31hb. Januari tahun ini ialah 174,473 orang. Daripada jumlah tersebut, 93,773 pendatang tanpa izin telah dihantar pulang dan yang dibebaskan ialah 71,374 orang.

Soalan saya yang ingin ditimbulkan di sini ialah pendatang yang datang ke Malaysia tanpa izin itu ditangkap tetapi dibebaskan dan jumlah bilangan mereka adalah agak besar iaitu 71,374 orang dan apakah sebabnya? Kalau mereka masuk ke negara kita tanpa izin, sepatutnya mereka dihantar pulang dan bukannya dibebaskan, apakah sebabnya?

**Tuan Ong Ka Ting:** Tuan Yang di-Pertua, tidak ada apa-apa yang menjadikan kita kurang senang hati. Pada masa mereka ditangkap, pemeriksaan telah dijalankan ke atas statusnya dan kemudian ada sebahagian daripada mereka itu, majikan mereka itu datang menunjukkan sesuatu dokumen, maka mereka itu diambil balik oleh majikan dan mereka itu tidak lagi menjadi pendatang tanpa izin. Itu sebahagian.

Sebahagian daripada mereka, sebab statistik itu ialah daripada Julai 1992 sampai tahun ini, pada satu ketika kita memang membenarkan majikan mengambil pendatang tanpa izin itu daripada depot. Maka, sebahagian yang tidak sah itu yang diambil daripada depot telah pun dijadikan sah dengan memperolehi dokumen-dokumen yang sah. Saya rasa itu bukanlah satu perkara yang kita melepaskan mereka sewenang-wenang begitu sahaja.

**Tuan Md. Isa bin Sabu:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Pada tahun 1994, didapati kira-kira 1,500 orang pendatang tanpa izin masuk ke negara ini melalui negeri Perlis. Pada tahun 1995, angka ini menjadi lebih daripada 2,700, bererti tambahannya lebih daripada 1,200 dan peratusnya menjadi lebih daripada 80%. Itu yang dapat dikesan oleh pihak berkuasa negeri. Jadi, apakah langkah dan jaminan pihak Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa angka ini dapat dikurangkan bagi tahun ini dan juga tahun-tahun yang akan datang?

**Tuan Ong Ka Ting:** Tuan Yang di-Pertua, salah satu strategi yang telah saya sebut iaitu kita akan mempertingkatkan rondaan dan kawalan di tempat-tempat, terutamanya di sempadan Malaysia-Thailand dan juga sempadan-sempadan yang lain iaitu dari segi Operasi Nyah 1. Operasi Nyah 2 ialah yang sudah masuk pun kita tangkap. Maka ini kita tidak meringankan langsung sampai hari ini.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed Baria.

*[Soalan No. 3 - Y.B. Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed*

*Baria tidak hadir]*

**KERETA API TRANS-ASIA DARI SINGAPURA KE BEIJING -  
CADANGAN**

**4. Tuan Vincent Lim Kuo Phau** minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:-

- (a) apakah rasional di sebalik cadangan membina lintasan keretapi trans-Asia dari Singapura ke Beijing itu; dan
- (b) apakah pula anggaran kos dan bagaimana kos itu akan dibiayai. Jika dibuat, bila akan bermula dan tarikh ia dijangka siap.

**43. Tuan R. Karpal Singh** minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan pembangunan sistem keretapi elektrik yang terbesar di seluruh dunia bagi mengaitkan benua-benua Asia dan Eropah melalui negeri China bagi prospek mana mesyuarat Asia Eropah (ASEM) yang baru diadakan di Bangkok telah melantik Malaysia sebagai penyelia.

#### **22.4.1996**

**46. Tuan Zainal Abidin bin Osman** minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan:

- (a) signifikan perkhidmatan keretapi dari Singapura ke Eropah melalui negara China yang diumumkan di mesyuarat ASEM baru-baru ini; dan
- (b) resolusi-resolusi penting lain hasil persidangan tersebut bagi mengeratkan hubungan dua hala antara kedua-dua pihak.

**Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri [Tuan Kerk Choo Ting]:** Tuan Yang di-Pertua, saya minta izin untuk menjawab soalan ini bersekali dengan soalan daripada Yang Berhormat Ahli dari Jelutong pada 16hb. April 1996 dan Yang Berhormat Ahli dari Mersing pada 22hb. April 1996 kerana soalan-soalan ini berkaitan dengan perkara yang sama.

**Tuan Yang di-Pertua:** Baiklah.

**Tuan Kerk Choo Ting:** Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Cadangan untuk membina lintasan keretapi Trans-Asia dari Singapura ke Beijing bertujuan untuk memudahkan perhubungan darat di antara negara-negara ASEAN, Cambodia, Laos, Myanmar dan

Republik Rakyat China bagi menggalakkan perdagangan dan pelancongan. Ianya akan juga mengeratkan kerjasama di antara negara-negara di Asia Timur untuk menyambung ke arah pembangunan Cambodia, Laos dan Myanmar yang bakal menjadi anggota ASEAN.

- (b) Berdasarkan kepada kajian oleh Suruhanjaya Ekonomi dan Sosial Asia Pasifik dan Bank Pembangunan Asia, rangkaian rel yang sedia ada di negara-negara terlibat boleh dihubungkan secara terus dengan membina landasan rel sejauh 498 kilometer.

Landasan rel yang perlu dibina ialah di antara Poipet, Thailand dan Sisophon di Cambodia sepanjang 48 kilometer dan di antara Phnom Penh di Cambodia dan Ho Chi Minh City di Vietnam sepanjang 450 kilometer. Mengikut anggaran ADB, kos bagi pembinaannya berjumlah US\$900 juta. Adalah dijangka kos pembiayaannya didapatkan daripada ADB, Bank Dunia dan pinjaman dari Jepun dan negara-negara Eropah.

Bagi menjawab soalan Yang Berhormat Ahli dari Jelutong dan bahagian pertama soalan Yang Berhormat Ahli dari Mersing, saya ingin memaklumkan bahawa dalam mempersetujui cadangan perhubungan rel Trans-Asia dan rangkaian rel Eropah, Mesyuarat Ketua-ketua Kerajaan Asia dan Eropah berhasrat menggalakkan hubungan perdagangan, pelaburan dan hubungan antara rakyat kedua-dua benua. Kepercayaan telah diberi kepada Malaysia untuk menyelaraskan kajian mengenainya.

Bagi menjawab bahagian kedua soalan Ahli Yang Berhormat dari Mersing, saya ingin memaklumkan bahawa antara resolusi-resolusi penting di bidang ekonomi yang dipersetujui di Mesyuarat ASEM termasuklah:-

- (i) kerjasama untuk meningkatkan perdagangan;
- (ii) mengukuhkan sistem perdagangan pelbagai hala;
- (iii) meningkatkan aliran pelaburan dari Eropah ke negara-negara membangun di Asia;
- (iv) menggalakkan liberalisasi perdagangan dan memudahkan prosedur dalam urusan dagangan; dan
- (v) menggalakkan talian dan usahasama di antara pengusaha-pengusaha di Asia dan Eropah.

**Tuan Chiew Chiu Sing:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, adakah kajian untuk menyambung rel ini ke Sarawak dan Sabah?

**Seorang Ahli:** Boleh, boleh! Malaysia boleh!

**Tuan Kerk Choo Ting:** Tuan Yang di-Pertua, jawapannya tidak.

**Tuan Kamarudin bin Ahmad:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Soalannya adalah seakan-akan sama juga sebagaimana yang ditanyakan oleh Yang Berhormat tadi. Dalam membina landasan ataupun lintasan keretapi daripada Thailand ke Singapura, adakah kerajaan bercadang lintasan itu melalui stesen keretapi antarabangsa Padang Besar?

**Tuan Kerk Choo Ting:** Tuan Yang di-Pertua, ini belum dikaji lagi.

*[Ketawa]*

#### **KEMPEN INFLASI SIFAR - KOS PERBELANJAAN**

**5. Tuan Tan Kok Wai** minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan:-

- (a) kos yang dibelanjakan untuk menjayakan Kempen Inflasi Sifar setakat ini dan sejauh mana kempen ini berjaya mencapai matlamatnya; dan
- (b) mengapakah harga barang-barang keperluan pengguna masih tinggi meskipun Ops Budget telah dijalankan.

**Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri Dan**

**Hal Ehwal Pengguna [Tuan Tan Chai Ho]:** Tuan Yang di-Pertua, sejumlah RM3,612,423 telah dibelanjakan untuk menjayakan Kempen Inflasi Sifar melalui media cetak dan elektronik bagi tahun 1995. Bagi tiga bulan pertama tahun ini, perbelanjaan sebenar belum dapat dipastikan lagi.



Berdasarkan kajian oleh Universiti Kebangsaan Malaysia, kempen ini telah dapat mencapai matlamatnya, iaitu bagi menyedarkan para pengguna dan peniaga mengenai inflasi, kesan buruk inflasi dan tindakan yang boleh diambil oleh pengguna dan peniaga untuk mengawal inflasi. Kajian menunjukkan bahawa lebih 90% dari responden memahami mengenai inflasi dan majoriti yakin kerajaan boleh mengawal inflasi dalam negara.

Satu lagi indikator secara tidak langsung mengenai keberkesanan kempen ialah kadar inflasi bagi tahun 1995 iaitu 3.4% dapat dikawal pada tahap yang lebih rendah berbanding dengan kadar 3.7% bagi tahun 1994.

Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana Ahli-ahli Yang Berhormat dan Dewan yang mulia ini sedia maklum, negara kita mengamalkan dasar ekonomi bebas. Dengan itu, permintaan dan penawaran adalah merupakan faktor utama penentuan harga barangan. Di samping itu, banyak faktor lain yang mempengaruhi penentuan harga barangan di pasaran. Ini termasuklah kos pengangkutan, bahan mentah, pertukaran matawang asing dan sebagainya. Kementerian sentiasa peka terhadap masalah kenaikan harga barangan dan berusaha mengambil langkah-langkah sewajarnya bagi menentukan kenaikan harga tidak berlaku dengan sewenang-wenangnya.

Berhubung dengan Ops Budget yang telah dilancarkan oleh kementerian, ianya bertujuan untuk menentukan harga barang-barang yang terlibat dengan pengurangan atau penghapusan duti dalam Belanjawan 1996

diturunkan sejajar dengan pengurangan atau penghapusan duti/cukai ke atasnya sepertimana yang telah dibentangkan di Dewan yang mulia ini. Kementerian dengan kerjasama agensi-agensi lain seperti Jabatan Kastam dan Eksais Diraja dan Perbendaharaan Malaysia mengadakan perbincangan dengan semua peringkat peniaga untuk menurunkan harga barangan yang terlibat. Seterusnya, pengawasan dan pemeriksaan sentiasa dijalankan bagi menentukan peniaga-peniaga tidak menaikkan semula harga barangan tersebut.

Di dalam Belanjawan Negara 1996, kerajaan telah mengurangkan atau menghapuskan duti import/cukai jualan bagi 1,510 jenis barangan. Ia terdiri dari barang pengguna dan barang mentah/komponen untuk kegunaan industri. Barangan pengguna yang terlibat terdiri dari kekacang, pasta, ginseng, komputer dan peralatannya, barangan kulit, kasut sukan daripada getah dan sebagainya. Kadar pengurangan atau penghapusan duti import atau cukai jualan bagi barangan terlibat adalah di antara 5% hingga 10%. Pemeriksaan Ops Budget ini tidak melibatkan barang-barang keperluan pengguna yang tidak disenaraikan dalam pengurangan atau penghapusan duti/cukai pada Belanjawan Negara yang lalu.

**Tuan Tan Kok Wai:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin tanya Yang Berhormat Setiausaha Parlimen. Serupa dengan Kempen Kongsi Kereta dan Kempen Keselamatan Jalan Raya yang telah terbukti gagal, Kempen Inflasi Sifar itu.....*[Diganggu]*

**Seorang Ahli:** DAP yang gagal.

**Tuan Tan Kok Wai:** Macam mana tiba-tiba ada pencemaran bunyi di dalam Dewan ini. *[Disampuk]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya. Sila Yang Berhormat. Sila tanya.

**Tuan Tan Kok Wai:** Ya, kalau diminta pandangan daripada orang ramai khasnya suri rumah termasuk isteri Yang Berhormat, keberkesanan kempen ini adalah sifar dan rakyat miskin, poket mereka sifar juga. Sebab harga barang-barang keperluan, harga kos perkhidmatan asas terus melambung. Ini adalah satu kenyataan atau fakta yang tidak boleh dinafikan oleh sesiapa.

**Tuan Yang di-Pertua:** Soalannya Yang Berhormat.

**Tuan Tan Kok Wai:** Soalan saya ialah, saya ingin tanya satu perkara, adakah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen sedar, ada berlakunya satu trend yang mana di kebanyakan tempat jualan khasnya pasar-pasar di mana harga makanan semasa hari pekerja dianggap agak stabil tetapi pada hari minggu, misalnya hari Ahad atau hari cuti am, harga makanan akan dinaik berlipat ganda. Apakah sebabnya? Mengapakah tidak ada tindakan untuk menyekat kecenderungan ini?

**Tuan Tan Chai Ho:** Tuan Yang di-Pertua, soalan dari Yang Berhormat dari Cheras yang mengatakan Kempen Inflasi Sifar atau tidak berjaya - ini tidak benar.

Tuan Yang di-Pertua, tadi saya kata pada tahun 1995 kadar inflasi adalah 3.4% dan kalau berbanding dengan kadar 3.7% pada tahun 1994, ini bermakna Kempen Inflasi Sifar dapat kejayaan.

Berkenaan kenaikan harga makanan di gerai-gerai atau di pasar-pasar, setakat ini kementerian saya tidak dapat apa-apa aduan dari orang ramai tetapi saya ingin memberitahu Yang Berhormat bahawa barang-barang keperluan asas dikawal dengan baik seperti gula, tepung dan lain-lain.

**Tuan Yunus bin Rahmat:** Tuan Yang di-Pertua, berdasarkan kepada jawapan yang telah diberikan oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen, saya ingin tahu berapakah jumlah pendapatan hasil daripada saman dan juga denda yang telah dikutip oleh kementerian sepanjang Operasi Budget dijalankan di atas kesalahan-kesalahan yang dilakukan oleh peniaga-peniaga yang ingkar?

**Tuan Tan Chai Ho:** Tuan Yang di-Pertua, untuk memastikan barang-barang diturunkan harga mengikut Belanjawan Negara 1996, kementerian saya telah menjalankan satu operasi iaitu Ops Budget dan setakat ini iaitu mulai dari 1hb. Januari 1996 hingga 30hb. Mac tahun ini, sebanyak 12,004 premis perniagaan telah diperiksa dan.....

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang ditanya itu banyak manakah duit ataupun denda yang telah pun dikutip?

**Tuan Tan Chai Ho:** Dalam kempen Ops Budget ini, tidak ada denda yang dikenakan kepada peniaga oleh kerana dalam pemeriksaan ini hanya lima

orang peniaga yang bersikap degil, yang tidak mahu turunkan harga barangan dan mereka telah pun disenaraihitamkan.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Tuan Jimmy Donald.

**[Soalan No. 6 - Y.B. Tuan Jimmy Donald tidak hadir]**

#### **LESEN TEKSI - JUMLAH PERMOHONAN**

7. **Puan Chua Soon Bui** minta Menteri Pembangunan Usahawan menyatakan:-

- (a) sama ada lesen teksi baru hanya dikeluarkan kepada konsortium sahaja. Jika benar, apakah sebabnya dan setakat ini berapakah permohonan baru telah dikemukakan; dan
- (b) menurut tawaran dan permintaan, nyatakan bilangan lesen teksi yang sedia ada, yang akan dikeluarkan dan keperluan yang sebenar di Lembah Kelang serta negeri-negeri lain.

**Menteri Pembangunan Usahawan [Dato' Mustapa bin Mohamed]:** Tuan Yang di-Pertua, bilangan lesen teksi di seluruh negara Malaysia pada hari ini ialah 12,449. Negeri-negeri yang mempunyai bilangan terbanyak ialah seperti berikut:-

Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur - 7,677

Johor - 2,517

Selangor - 1,797

Tuan Yang di-Pertua, bagi negeri Perlis, Kedah, Terengganu dan Kelantan kita cuma mengeluarkan lesen kereta sewa, dan bilangan yang dikeluarkan sehingga ini ialah 5,658. Kedah mempunyai 2,442 dan Kelantan 2,121. Itu untuk menjawab soalan bahagian (b)

Tuan Yang di-Pertua, sejak 26hb. Jun tahun lalu kerajaan telah membekukan pengeluaran lesen teksi. Ini dikuatkuasakan bagi membolehkan kerajaan menjalankan kajian yang lebih terperinci mengenai isu-isu berkaitan dengan pengangkutan perdagangan di seluruh negara dan memastikan sistem pengangkutan perdagangan di negara kita berada pada tahap yang lebih cekap lagi.

Bagi menjawab soalan bahagian (a), jika pembekuan ini ditarik balik, kerajaan bercadang untuk mengeluarkan lesen baru teksi kepada syarikat-syarikat besar dan bukan kepada individu. Dasar ini diperkenalkan bagi membolehkan perkhidmatan teksi diurus dengan lebih cekap. Setakat ini pihak kita telah menerima beberapa permohonan, tetapi tidak dapat diproses oleh kerana pembekuan masih

lagi berkuatkuasa. Kerajaan sedar bahawa di sesetengah kawasan, khususnya di Kuala Lumpur, keperluan untuk menambah teksi mungkin ada, tetapi pembekuan akan ditarik balik hanya setelah kerajaan menjalankan kajian yang teliti.

**Dato' Haji Badruddin bin Amiruldin:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tadi Yang Berhormat Menteri menyatakan di masa-masa akan datang kerajaan akan mempertimbangkan pemberian lesen atau permit teksi hanya kepada syarikat-syarikat besar. Tetapi adakah Yang Berhormat sedar bahawa pemberian kepada syarikat-syarikat ataupun konsortium-konsortium yang telah lalu, telah banyak merumitkan pembawa-pembawa teksi itu sendiri, kerana mereka mengatakan bahawa mereka makan kuah, tauke makan daging. Itulah sebabnya kadang-kadang teksi tidak bersih, pakaian mereka tidak tertib dan mereka tidak sopan, kerana pendapatan mereka tidak begitu lumayan. Jadi, adakah kerajaan membuat kajian supaya pemberian permit teksi ini dikaji semula supaya pembawa teksi dan tuan teksi sama-sama mendapat keuntungan? Bermaknanya, susah senang bersama.

**Dato' Mustapa bin Mohamed:** Tuan Yang di-Pertua, kerajaan sedar memang ada banyak kelemahan dalam sistem pengangkutan teksi khususnya pada masa ini dan inilah antara sebabnya kita mengambil keputusan untuk membekukan pengeluaran lesen ataupun permit baru. Kita telah pun mengadakan beberapa kajian, dan kajian ini masih lagi berjalan. Antara fokus, tumpuan utama kajian ini ialah untuk melihat penyelewengan-penyelewengan yang telah berlaku, termasuklah pajakan, termasuklah penekanan terhadap drebar-drebar yang mengendalikan teksi ini. Dan setelah kita selesai menjalankan kajian ini, maka kita akan buat keputusan.

Buat masa ini, kerajaan berpendapat bahawa untuk masa hadapan apabila pembekuan ditarik balik, pemberian kepada syarikat-syarikat adalah lebih bermanfaat daripada individu khususnya di Kuala Lumpur dan pekan-pekan lain.

Dalam pada itu, kita ingin menegaskan bahawa bagi perkhidmatan kereta sewa iaitu di kampung-kampung, kerajaan memberi ruang dan luang kepada individu untuk memohon. Dengan lain perkataan, di kawasan luar bandar, negeri-negeri yang mana tidak ada teksi, maka kerajaan akan terus mengeluarkan permit kepada individu.

**Tuan Wong Kam Hoong:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah kerajaan bercadang untuk memberi insentif fiskal, misalnya pengecualian duti untuk teksi baru, pinjaman yang

berfaedah rendah dan lain-lain kepada pengusaha teksi untuk meningkatkan kemudahan atau perkhidmatan teksi yang kurang memuaskan pada masa sekarang? Memandangkan banyak pelancong asing akan berhijrah ke Malaysia pada tahun 1998, iaitu tahun negara kita mengadakan pertama kali Sukan Komanwel, sebab banyak teksi yang ada sekarang ini dalam keadaan buruk?

**Dato' Mustapa bin Mohamed:** Tuan Yang di-Pertua, kerajaan tidak bercadang untuk memperkenalkan insentif fiskal bagi menggalakkan pengusaha teksi memperbaiki perkhidmatan mereka. Pendekatan yang diambil oleh kerajaan ialah untuk mengadakan perbincangan, dialog dengan mereka. Pendekatan yang diambil ialah untuk mengadakan kursus-kursus kesedaran dan ini dilaksanakan baru-baru ini di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang, juga di Langkawi sebelum LIMA. Inilah pendekatan yang diambil melalui perbincangan dan juga melalui kursus-kursus yang diadakan, kita berharap bahawa perkhidmatan akan lebih baik.

Mengenai teksi-teksi yang buruk, kerajaan telah buat keputusan untuk melaksanakan penggantian ini secara beransur-ansur, dan akan bermula dengan Lapangan Terbang Antarabangsa Sultan Abdul Aziz dahulu, selepas itu kita akan panjangkannya kepada lapangan terbang yang lain, dan seterusnya kepada teksi-teksi yang beroperasi di seluruh negara. Insya-Allah, kita akan laksanakan rancangan ini dalam sedikit masa lagi untuk memperbaiki tahap perkhidmatan teksi di seluruh negara.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Tuan Joseph Mauh anak Ikeh.

*[Soalan No.8 - Y.B. Tuan Joseph Mauh anak Ikeh tidak hadir]*

#### **JALAN RAYA KOTA KINABALU-KUCHING - PEMBINAAN**

9. **Tuan Henrynus Amin** minta Menteri Kerja Raya menyatakan sebab setelah 33 tahun merdeka, Malaysia Timur masih tidak mempunyai jalan raya yang menghubungi Kota Kinabalu dan Kuching. Adakah perkara ini disengajakan atau Kerajaan Persekutuan terlupa untuk melaksanakannya.

**Menteri Kerja Raya [Dato' Seri S. Samy Vellu]:** Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, buat masa ini perjalanan darat dari Kuching ke Kota Kinabalu boleh dibuat melalui jalan utama di negeri Sabah dan Sarawak dan melalui jalan raya di negara Brunei Darussalam. Jalan raya dari Kuching ke Miri telah pun siap dibina sepenuhnya sepanjang lebih 800 kilometer dalam Rancangan Malaysia Keenam. Jalan tersebut ialah jalan utama Persekutuan yang dibina mengikut piawaian JKR/R.5.

Bahagian jalan daripada Miri ke Merapok yang berada dalam bahagian negeri Sarawak sepanjang 152 kilometer, pada masa ini dihubungkan dengan melalui jalan yang melintas negara Brunei Darussalam. Jalan-jalan tersebut yang berada di bahagian Miri dan Limbang telah pun siap dibina ke tarap jalan tar, iaitu:

- (a) Jalan Miri-Lutong-Kuala Baram-Sempadan Brunei (35 kilometer);
- (b) Jalan Limbang-Sempadan Brunei (43 kilometer);
- (c) Jalan Limbang-Ulu Pandaruan (15 kilometer);
- (d) Jalan Lawas-Temburong (25 kilometer);
- (e) Jalan Lawas-Merapok-Sindumin (34 kilometer).

Sepanjang jalan sejauh 152 kilometer ini terdapat tiga batang sungai, iaitu Sungai Limbang, Sungai Pandaruan dan Sungai Trusan. Jambatan melintasi Sungai Limbang telah pun siap dibina pada tahun 1994. Jambatan-jambatan bagi Sungai Pandaruan dan Sungai Trusan masih lagi dalam peringkat perancangan di antara Kerajaan Malaysia dan negara Brunei Darussalam kerana ia melibatkan sempadan kedua-dua negara.

Bahagian Jalan dari Merapok/Sindumin, iaitu sempadan Sarawak dan Sabah, ke Kota Kinabalu sepanjang 135 kilometer memang telah lama siap. Walau bagaimanapun, bahagian jalan di antara Beaufort ke Mesapol sepanjang 34 kilometer masih bertaraf jalan gravel, manakala bahagian selainnya adalah jalan tar.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kerja-kerja menaikkan taraf dan mengetar Jalan Beaufort ke Mesapol sedang dijalankan dan dijangka siap pada tahun 1999.

**Tuan Henrynus Amin:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Baru-baru ini saya telah pergi ke Brunei, oleh kerana melihat jalan yang dimaksudkan, kita dapati bahawa ada 8 kilometer iaitu jalan daripada Trusan ke Temburong. Jalan tersebut bukanlah yang kita anggap sebagai jalan yang sampai ke tahap JKR, oleh kerana kalau musim hujan langsung tidak boleh dilalui dan jalan itu langsung bukan dipanggil jalan oleh kerana mungkin jeep track sahaja, selain daripada sungai. Jadi, saya ingin tahu apakah yang menyebabkan stripped 8 kilometer ini daripada Sungai Pusan ke



Temburong ini tidak disediakan supaya membolehkan laluan terus sampai ke Brunei dan terus masuk ke Miri dan Kuching.

**Dato' Seri S. Samy Vellu:** Tuan Yang di-Pertua, seperti yang telah saya jawab tadi, ada juga perbincangan di antara kedua-dua kerajaan sekarang. Setelah kita dapat menyelesaikan perbincangan itu, saya percaya jalan dan juga jambatan boleh dibina sekali gus. Itulah perkiraan yang sedang dibuat oleh kerajaan sekarang.

**Tuan Yunof Edward Maringking:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Mengenai pembinaan jalan-jalan raya yang besar ataupun lebuhraya yang kadangkala banyak yang dipotong dan ada jalan-jalan raya yang lama tertinggal. Misalnya di Tamparuli-Togop iaitu sebahagian daripada jalan raya besar untuk pergi ke Ranau dahulu, tetapi sekarang tidak ada lagi yang menyelenggarakannya. Soalan saya kepada Yang Berhormat Menteri ialah, adakah menjadi dasar kepada kerajaan untuk meninggalkan atau mengabaikan jalan raya lama itu dan kalau sedemikian, siapakah yang menyelenggarakan jalan raya itu, oleh kerana jalan raya itu masih juga diperlukan oleh rakyat yang tinggal di sepanjang jalan raya lama itu.

**Dato' Seri S. Samy Vellu:** Tuan Yang di-Pertua, baru-baru ini sahaja kementerian saya telah mengarahkan Jabatan Kerja Raya Negeri Sabah untuk mengadakan satu kajian berkenaan dengan semua jalan-jalan raya yang sedang menghadapi masalah. Apabila saya mendapat laporan daripada Sabah, selepas itu saya akan melawat, kali ini lawatan saya akan mengadakan satu perjalanan

yang lebih daripada 1,000 kilometer untuk mendapat tahu sendiri apakah keadaan jalan seperti apa yang dikatakan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat. Jikalau saya jawab sahaja, itu tidak baiklah, saya merasa lebih baik mendapat lebih butir-butir berkenaan dengan jalan raya itu, barulah kita boleh merancang yang mana satu yang kita khaskan dan yang mana satu kita boleh bina lewat sedikit. Jadi, saya minta Ahli Yang Berhormat bersabar sedikit.

#### **UNIVERSITI TEMPATAN - PELAKSANAAN SISTEM TERBUKA**

10. **Tuan Haji Nik Mohd. Amar bin Haji Nik Abdullah** minta Menteri Pendidikan menyatakan apakah sebab cadangan sistem terbuka (open system) untuk menggalakkan para profesional melanjutkan pengajian, sekurang-kurangnya, ke peringkat Masters di universiti-universiti tempatan tidak dilaksanakan pada sesi Julai ini.

**Timbalan Menteri Pendidikan [Dato' Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus]:** Tuan Yang di-Pertua, universiti-universiti tempatan sejak dari dahulu lagi mengamalkan sistem terbuka bagi menggalakkan golongan profesional melanjutkan pengajian hingga ke peringkat Sarjana dan Ph.D. berdasarkan kepada bilangan tempat yang ada di setiap universiti.

Pada sesi 1996/1997 ini, peluang akan diberi kepada golongan profesional untuk melanjutkan pelajaran mereka di peringkat Ijazah pertama terutamanya dalam bidang kejuruteraan berdasarkan kelayakan terbuka dan pengalaman bekerja mereka.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Tuan Yang di-Pertua, untuk mengelakkan kekurangan logistik dan kewangan, adakah pihak kerajaan akan

menggalakkan kewujudan virtual campus dan virtual university negara ini supaya membolehkan sistem pendidikan tinggi dinikmati secara meluas oleh seluruh rakyat pada masa yang akan datang?

**Dato' Haji Mohd. Khalid bin Mohd. Yunus:** Tuan Yang di-Pertua, kita ada memikirkan beberapa cara dan perkara itu cuma boleh dimuktamadkan bila kita merasa berpuas hati sekiranya dapat menampung keperluan-keperluan kita.

#### **PERUNDING ASING MENGGUNAKAN KOMPONEN ASING - TINDAKAN**

11. **Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis** minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) adakah kementerian sedar perunding asing yang dilantik menguruskan projek-projek yang besar lebih cenderung kepada mencadangkan penggunaan produk atau komponen asing dalam industri dan perkhidmatan di negara ini sebaliknya tidak begitu serius terhadap produk-produk tempatan yang terdapat di pasaran; dan
- (b) apakah langkah kementerian untuk mengurangkan pergantungan terhadap perunding asing ini.

**Timbalan Menteri Kewangan [Dato' Wong See Wah]:** Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Kementerian Kewangan sedar adanya tanggapan secara umum mengenai perunding asing yang dilantik mengendalikan projek-projek tertentu lebih cenderung mencadangkan penggunaan barangan asing dan tidak

serius terhadap barangan keluaran tempatan. Kementerian ini amat memandang serius terhadap perkara yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat berkenaan dan akan mengambil tindakan menyiasat jika terdapat laporan yang memberikan maklumat khusus mengenai perunding yang bertindak seperti yang dilaporkan.

Tuan Yang di-Pertua,

- (b) Untuk mengurangkan pergantungan negara ini terhadap perunding asing, beberapa langkah telah diambil. Di antaranya ialah:-
  - (i) memberi keutamaan kepada perunding tempatan semasa menimbangkan pemilihan dan perlantikan perunding bagi mengendalikan projek-projek kerajaan. Perkhidmatan perunding asing hanya diluluskan jika kepakaran yang diperlukan itu tidak terdapat daripada kalangan perunding-perunding tempatan atau daripada lain-lain institusi dalam negeri. Seboleh mungkin, perunding asing yang dilantik itu hendaklah

diletakkan di bawah pengawalan dan penguasaan perunding tempatan.

- (ii) mengeluarkan arahan dan peraturan kepada agensi-agensi pelaksana dan juga perunding-perunding tempatan untuk mengurangkan penggunaan perunding asing ke tahap yang paling minimum. Ini dilakukan semasa mengeluarkan surat-surat kelulusan awal dan semasa rundingan teknik dan kewangan dengan perunding-perunding yang terlibat.
- (iii) mengeluarkan Surat Pekeliling Perben-daharaan khusus mensyaratkan agensi-agensi kerajaan menggunakan barangan keluaran tempatan yang telah dikenal pasti mutunya dalam menyediakan spesifikasi tender masing-masing kecuali jika jenis barangan tersebut terpaksa digunakan dan tidak dikeluarkan di negara ini. Ini termasuklah perolehan-perolehan di mana perunding-perunding telah dilantik mengendalikannya.

**Tuan Kamarudin bin Ahmad:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Berkaitan dengan pakar perunding ataupun perunding asing ini, adakah kerajaan sedar bahawa yuran yang dikenakan oleh perunding-perunding asing ini adalah terlalu tinggi dan ada kalanya terlindung unsur-unsur rasuah di dalamnya. Adakah kerajaan bercadang hanya untuk menerima perunding-perunding tempatan sahaja kecuali kalau tidak ada teknologi tempatan digunakan?

**Dato' Wong See Wah:** Tuan Yang di-Pertua, ini memang menjadi satu masalah yang menyebabkan defisit akaun pembayaran kita yang puncanya ialah kerana bayaran yang begitu tinggi untuk pakar perundingan. Mengenai rasuah yang telah ditimbulkan itu, saya harap perkara ini dapatlah dikemukakan kepada pihak yang tertentu. Seperti yang dicadangkan iaitu kita menggunakan seboleh-bolehnya perunding tempatan dan hanya dalam keadaan yang terpaksa kita menggunakan perunding yang tidak terdapat di negara ini barulah kita menggunakan perunding daripada luar negeri. Itulah cadangan yang memang kita menggunakan amalan itu.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Tuan Yang di-Pertua, kita mengucapkan syabas kepada kerajaan dan kementerian dengan usaha dan peraturan baru memastikan kalau projek-projek sama ada kecil atau besar diusahakan oleh perunding tempatan dan penggunaan barangan tempatan. Kalau dahulunya permasalahan ialah tentang agensi-agensi bukan di bawah

kementerian dan dimaklumkan tadi surat akan dikeluarkan kepada agensi - syabas!

Tuan Yang di-Pertua, persoalan saya, bagaimana projek-projek yang di luar penguasaan kementerian, contohnya projek-projek yang telah diswastakan dan projek-projek ini amat besar sama ada dalam bidang kuasa, pengangkutan. Adakah kerajaan bercadang juga supaya bila sesuatu projek itu diswastakan, dimestikan juga usaha-usaha seperti yang dimaklumkan tadi iaitu perunding mesti tempatan, barang-barang juga mesti menggunakan barang-barang yang diusahakan tempatan. Saya minta sedikit penjelasan.

**Dato' Wong See Wah:** Tuan Yang di-Pertua, projek penswastan yang telah dikeluarkan, penggunaan perunding tempatan dan bahan-bahan tempatan memang telah disyaratkan sebagai satu syarat. Kalau untuk projek swasta semata-matanya, kerajaan menggunakan secara galakan supaya dengan seboleh-bolehnya menggunakan perunding tempatan.

Sebagai satu langkah tambahan, semua kerajaan negeri telah digalakkan supaya menggunakan barangan tempatan supaya dalam usaha ini dapat kita bersama-sama mengurangkan defisit. Ini termasuk juga penggunaan perunding tempatan. Satu cara yang digunakan oleh EPF ialah menyenaraikan untuk memastikan dengan lebih teliti lagi tiap-tiap satu bahan yang digunakan itu sama ada dari luar negeri ataupun dalam negeri.

Kementerian Kewangan berpuashati dengan cara yang begitu efektif dan akan menggalakkan supaya agensi kerajaan untuk menggunakan senarai semakan yang digunakan EPF itu untuk memastikan supaya barangan tempatan digunakan.

### **PENGANGKUTAN AWAM - KEBERKESANAN**

**12. Tuan Noh bin Omar** minta Perdana Menteri menyatakan langkah-langkah yang diambil bagi memastikan keberkesanan pengangkutan awam seperti sistem LRT, Komuter, bas dan teksi boleh mengurangkan kesesakan jalan raya di Lembah Klang.

**Tuan Noh bin Omar:** Tuan Yang di-Pertua, saya rasa soalan No. 12 ada sedikit kesilapan. Soalan ini saya tujukan kepada Kementerian Pengangkutan.

**Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Datuk Dr. Ibrahim bin Saad]:** Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, saya menjawab soalan ini. Untuk mengelakkan kesesakan lalulintas kerajaan telah mempertingkatkan infrastruktur jalan yang sedia ada dengan cara menambah jalan-jalan baru, lingkaran jejambat, penghapusan bulatan sedikit demi sedikit dan lampu isyarat SCANT, terutama sekali di Kuala Lumpur. Langkah kedua ialah mengadakan sistem pengangkutan awam seperti yang disebut dalam soalan soalan ini iaitu LRT, rel komuter, bas, lain-lain monorail ataupun “people rapid transit”, dengan izin.

Tindakan-tindakan yang sedang dalam perancangan dan pelaksanaan bagi memastikan keberkesanan perkhidmatan pengangkutan awam seperti



sistem LRT, Komuter, bas dan teksi dapat mengurangkan kesesakan jalan raya di Kuala Lumpur dan juga di Lembah Kelang seperti :

- (i) mengadakan perkhidmatan ‘feeder’ bas yang akan memberi kesenangan kepada pengguna-pengguna LRT yang tinggal jauh daripada sistem LRT;
- (ii) melaksanakan skim lorong-lorong bas di jalan utama bagi mempertingkatkan mutu perkhidmatan supaya lebih ramai pengguna jalan raya akan menggunakan perkhidmatan pengangkutan awam;
- (iii) melaksanakan satu sistem tiket bersepadu untuk perkhidmatan pengangkutan awam yang dapat memberikan satu kemudahan tambahan dan akan menggalakkan penggunaan perkhidmatan pengangkutan awam;
- (iv) mengadakan kemudahan-kemudahan pejalan kaki berteduh yang menghubungkan terminal-terminal bas, stesen LRT dan kompleks-kompleks yang akan memberi keselesaan dan menggalakkan penggunaan perkhidmatan pengangkutan awam; dan
- (v) menjalankan satu kajian tentang cara pelaksanaan dan keberkesanan ‘area road pricing’, dengan izin, untuk menghadkan penggunaan kereta persendirian yang memasuki pusat bandar raya Kuala Lumpur.

Walau bagaimanapun, langkah-langkah kerajaan ini harus juga mendapat satu revolusi pemikiran dari pihak komuter atau pengguna-pengguna kenderaan dan pengangkutan awam, terutama sekali apabila LRT siap. Misalnya dengan penggunaan LRT masyarakat harus melihat ini sebagai alat pengangkutan semua lapisan masyarakat seperti yang digunakan di negara-negara Barat, sama ada 'Underground' atau 'Metro' ataupun MRT. Ianya bukan semata-mata menggantikan bas mini ataupun bas biasa, kita mahu melihat semua lapisan masyarakat, sama ada ahli-ahli profesional, CEO dan pegawai kanan menggunakan LRT seperti di negara-negara lain. Kalau tidak LRT dilihat sebagai pengganti bas mini maka apa yang akan terjadi ialah orang-orang yang sekarang naik bas mini akan naik LRT dan yang naik kereta akan terus menggunakan kereta seperti sekarang dan jalan akan terus sesak dengan kereta.

Langkah-langkah yang diambil oleh kerajaan ini mestilah disokong para penggunaan pengangkutan awam ataupun komuter di masa hadapan.

**Tuan Noh bin Omar:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Selain daripada cadangan-cadangan yang telah di nyatakan tadi, adakah pihak kerajaan bercadang untukewartakan jalan-jalan tertentu ataupun jalan-jalan utama, khasnya di Kuala Lumpur ini yang hanya boleh dilalui oleh kenderaan-kenderaan yang dipenuhi oleh penumpang sahaja?

**Datuk Dr. Ibrahim bin Saad:** Tuan Yang di-Pertua, kerajaan tidak mencadangkan begitu, tetapi kerajaan sedang bercadang untuk mengadakan lorong-lorong bas di beberapa jalan utama di Kuala Lumpur dan ini belum dibuat keputusan yang muktamad lagi, tetapi sedang dikaji ialah lorong-lorong bas di jalan-jalan utama seperti Jalan Raja Laut, Jalan Tuanku Abdul Rahman, Jalan Ipoh dan sebagainya.

**Dr. Tan Seng Giaw:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Memang kita mesti memberi kerjasama untuk memperbaiki keadaan lalulintas di Wilayah Persekutuan dan di Lembah Kelang. Ini mukadimah dahulu. Dua soalan saya hendak tanya dan dibenarkan oleh Tuan Yang di-Pertua.

**Tuan Yang di-Pertua:** Satu sahaja Yang Berhormat.

**Dr. Tan Seng Giaw:** Tetapi di dalam Peraturan bukankah dua?

**Tuan Yang di-Pertua:** Satu sahaja, Yang Berhormat.

**Dr. Tan Seng Giaw:** Satu? Masalah ini terlalu rumit. Satu mana cukup. Tuan Yang di-Pertua, satu mengenai komuter. Komuter memang lebih baik sedikit kerana ia jenis yang baru dan laju pula, walau bagaimanapun, adakah Yang Berhormat sedar bahawa di kebanyakan stesen, termasuk di Taman Kepong dan dekat dengan Bangunan PWTC dan sebagainya, tempat berteduh dari hujan lebat, kurang dan tempat letak kereta - kurang dan jalan untuk memasuki ke stesen-stesen pun sangat kurang dan sangat tidak memuaskan. Adakah Yang Berhormat bercadang untuk menyiasat dan

seterusnya memperbaiki keadaan sedemikian supaya komuter ini dapat memberi service yang baik dan lebih sempurna? Satu lagi.....

**Tuan Yang di-Pertua:** Cukuplah Yang Berhormat. Jawabnya “ya”.

*[Ketawa]*

**Datuk Dr. Ibrahim bin Saad:** Tuan Yang di-Pertua, ya. *[Ketawa]*

**Dr. Tan Seng Giaw:** Itu bukan jawapan. Kalau tidak mengerti.....*[Ketawa]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, Yang Berhormat bertanya tadi, adakah kerajaan hendak membuat itu dan membuat yang ini? Jawabnya “ya”lah. *[Ketawa]*

**PEKERJA ASING - JUMLAH AGEN YANG DIIKTIRAF**

**13. Dato' Haji Mohd. Zihin bin Haji Mohd. Hassan** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan:

- (a) jumlah pekerja asing yang memasuki Malaysia melalui agen, jumlah agen yang diiktiraf oleh Kerajaan serta amaun yang dikenakan bagi tiap-tiap orang yang hendak masuk ke Malaysia; dan
- (b) bagaimanakah kementerian mengatasi masalah kekurangan pekerja-pekerja jika agen pengambilan dihapuskan dan adakah persefahaman diadakan di antara negara-negara penghantar dan dihapuskan dan Malaysia mengenai hal yang sama.

**Timbalan Menteri Dalam Negeri [Tuan Ong Ka Ting]:** Tuan

Yang di-Pertua,

- (a) jumlah pekerja asing yang memasuki Malaysia melalui agen mengikur rekod ialah seramai 529,077 orang sehingga 2 Ogos, 1995. Mulai tarikh tersebut kerajaan telah memberhentikan peranan agen-agen dalam mengendalikan kemasukan pekerja asing kecuali bagi pembantu rumah dan pembantu kedai. Bilangan agensi yang telah dibenarkan menguruskan kemasukan pekerja asing ialah 168. Walau bagaimanapun, pada masa ini yang masih aktif untuk menguruskan pengambilan pembantu rumah dan pembantu kedai ialah hanya 44 sahaja  
Kementerian Dalam Negeri tidak menetapkan amaun yang dikenakan oleh agen-agen bagi membawa pekerja asing sebaliknya ditentukan sendiri oleh bakal majikan dan agen yang

dipilih. Walau bagaimanapun, di bawah Peraturan G to G, iaitu kerajaan dengan kerajaan, majikan tidak dikenakan apa-apa bayaran kecuali wang cagaran.

- (b) sejak kerajaan menghentikan peranan agen dalam urusan pengambilan pekerja asing, urusan tersebut dilakukan di atas asas kerajaan dengan kerajaan. Sehingga kini, 3 negara sumber iaitu Bangladesh, Indonesia dan Pakistan telah menandatangani pertukaran nota diplomatik dengan kerajaan Malaysia bagi maksud pengambilan pekerja asing atas asas tersebut.

**Dato' Haji Badruddin bin Amiruddin:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Tuan Yang di-Pertua, pekerja-pekerja asing yang masuk ke Malaysia kita kenakan levi dan pada hari ini levi ini dibayar oleh pekerja-pekerja. Jadi, kadang-kadang, ini mukaddimah Tuan Yang di-Pertua, pekerja itu terpaksa bekerja hingga 6 atau 7 bulan barulah selesai bayaran mereka untuk caj itu dan caj ini. Jadi, adakah kerajaan ingin mencadangkan demi peri kemanusiaan kepada pekerja ini supaya levi ini dikenakan oleh syarikat-syarikat yang mengimport ataupun majikan-majikan mereka dan levi ini boleh diberi kepada pekerja mahir barangkali levi itu rendah sedikit tetapi kalau pekerja yang bukan mahir, pekerja biasa levi patut dipertingkatkan supaya pekerja-pekerja tempatan dapat mengambil pekerja-pekerja ini? Sekian, terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

**Tuan Ong Ka Ting:** Tuan Yang di-Pertua, masalah levi ini, Kementerian Kewangan memang telah mengkaji dan telah adakan satu perubahan pada masa Belanjawan dalam sesi yang lalu. Dalam masa mengutip levi memang majikan yang bertanggungjawab untuk mengutip levi itu dan dibayar kepada kerajaan dan selalunya kalau sekiranya timbul masalah kewangan, pihak majikanlah yang paling sesuai untuk membantu pekerja mereka itu.

**Tuan Lim Kit Siang:** Soalan tambahan. Adakah kerajaan berhasrat untuk membenarkan pekerja asing dalam sektor-sektor yang sekarang kita boleh mengadakan pekerja asing, semacam sektor

perkhidmatan, petrol kiosk atau sektor makanan, kedai kopi, restoran-restoran, pub-pub yang menghadapi krisis kekurangan pekerja dan sebenarnya sungguhpun dibenarkan ramai pekerja-pekerja asing ada di sektor-sektor ini; dan kalau semua dikeluarkan, paralysis dalam sektor-sektor ini adakah kerajaan berhasrat untuk membenarkan pekerja asing dalam sektor ini oleh kerana supaya tidak adapun berlaku corruption dan lain-lain yang sekarang berlaku oleh kerana ini secara haram?

**Tuan Ong Ka Ting:** Tuan Yang di-Pertua, buat masa kini kerajaan memang membenarkan sebahagian daripada sektor perkhidmatan itu terus mengambil pekerja asing seperti restoran-restoran dan kedai-kdai yang pada masa dulu telah mendaftar pekerja asing iaitu pada masa kita mengadakan pemutihan dalam tahun 1992. Sekiranya mereka telah daftar dengan pekerja itu mereka boleh terus gantikan pekerja lama mereka dengan pekerja asing yang baru tetapi pada masa yang sama walaupun saya setuju kalau sekiranya kita tidak benarkan pengambilan, ada terdapat masalah kekurangan pekerja di beberapa tempat seperti restoran dan sebagainya tetapi kerajaan masih menggalakkan mereka memohon supaya 'case by case' boleh ditimbang. Kalau tidak kita bandingkan kekurangan pekerja asing ini dengan masalah keselamatan negara ataupun sudah timbul masalah kita tidak boleh kawal orang asing terlalu ramai, ianya akan jadi satu masalah lebih besar daripada kekurangan pekerja. Kita terpaksa adakan perseimbangan antara dua masalah ini.

#### **JPJ - TAHAP KECEKAPAN PERKHIDMATAN**

14. **Tuan Yunus bin Rahmat** minta Menteri Pengangkutan menyatakan perkara-perkara seperti berikut iaitu:-

- (a) sejauh manakah langkah menambah hasil JPJ yang dibuat telah dapat memberikan perkhidmatan yang memuaskan hati pelanggan; dan
- (b) bila dan jumlah pejabat pos yang memberikan perkhidmatan (PSN) kepada orang awam bagi aktiviti bayaran lesen memandu dan lesen kenderaan motor (LKM) bagi kenderaan persendirian.

**Setiausaha Parlimen Kementerian Pengangkutan [Tuan Chor Chee Heung]:** Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Sepanjang tahun 1995, Jabatan Pengangkutan Jalan bukan sahaja telah berjaya memungut hasil sebanyak RM1.8 ribu juta ataupun RM1.8 billion, dengan izin, iaitu pertambahan hasil sebanyak 13.9%, tetapi juga telah berjaya meningkatkan

perkhidmatannya kepada orang ramai melalui pelbagai pembaharuan. Antara pembaharuan-pembaharuan tersebut adalah seperti berikut:-

- (i) mempercepatkan masa memproses pelbagai transaksi utama JPJ, contohnya masa yang diambil untuk transaksi pendaftaran dan pertukaran milikan telah disingkatkan dari 3 hari kepada sehari dan pembaharuan lesen memandu dan lesen kenderaan motor kini boleh diuruskan dalam beberapa minit sahaja;
- (ii) penyediaan kaunter khas untuk pendaftaran kenderaan baru bagi pemohon yang hadir sendiri. Pendaftaran kenderaan melalui kaunter ekspres ini boleh diselesaikan dalam 20 minit sahaja;
- (iii) menyediakan kemudahan bagi orang ramai menjalankan transaksi seperti pendaftaran kenderaan baru, pengeluaran lesen memandu, pembaharuan lesen memandu termasuk lesen belajar memandu dan lesen kenderaan motor di mana-mana pejabat JPJ; dan
- (iv) memperkenalkan kad tempahan ujian memandu dan pemberitahuan keputusan ujian memandu dalam satu dokumen supaya pemberitahuan keputusan ujian memandu boleh dibuat dengan serta merta.

Ini adalah beberapa langkah dan pembaharuan yang telah diambil oleh pihak JPJ. Dan daripada kajian yang dibuat adalah didapati pada keseluruhannya kepuasan-hati pelanggan-pelanggan JPJ boleh dikatakan telah banyak meningkat dan ada pula sebahagian kecil merasa memang berpuashati dengan perkhidmatan yang diberikan.

- (b) Perkhidmatan PSN kepada orang-orang awam berkenaan transaksi JPJ di Pejabat Pos diperkenalkan sejak tahun 1993 dan pada masa ini terdapat 230 Pejabat Pos di seluruh negara di mana transaksi JPJ dapat dikendalikan.
- (c) Memanglah menjadi hasrat kerajaan untuk memperluaskan lagi perkhidmatan PSN di semua Pejabat Pos di seluruh negara ini dan untuk makluman Dewan yang mulia ini, matlamat untuk mencapai supaya perkhidmatan pejabat pos diperluaskan adalah kita



harap dapat mencapai hingga 500 buah pejabat pos pada hujung tahun ini. Sekian, terima kasih.

*[Masa untuk pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi pertanyaan No. 3, 6, 8 dan 15 hingga 48 adalah dijilid dalam buku berasingan].*

## USUL

### UCAPAN TERIMA KASIH KEPADA SERI PADUKA BAGINDA YANG DI-PERTUAN AGONG

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung perbahasan yang ditangguhkan atas masalah:

Bahawa suatu ucapan yang tidak sepertinya dipersembahkan kepada Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, demikian bunyinya:

“Ampun Tuanku,

Patik, Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Dewan Rakyat di dalam Persidangan Parlimen, memohon ampun mempersembahkan suatu ucapan yang ikhlas daripada Majlis Dewan Rakyat mengucapkan berbilang-banyak syukur dan Terima Kasih kepada Titah Ucapan Seri Paduka Baginda semasa membuka penggal Kedua Parlimen Yang Kesembilan” **[3hb. April 1996]**

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat dari Sipitang, sila sambung.

**3.37 ptg.**

**Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob [Sipitang]:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya mohon menyambung. Pengharaman UMNO pada tahun 1987 berlaku akibat dari pertandingan jawatan dalam parti. Ini adalah kerana ada orang Melayu masa itu yang bila kalah bertanding telah hilang semangat keMelayuannya tetapi mereka ini segelintir sahaja yang mana masa itu ikut hati dan perasaan. Majoriti orang Melayu tidak mahu membubarkan UMNO masa itu tetapi oleh kerana kita ada undang-undang, maka terpaksa kita ikut proses undang-undang, jadi pengharaman UMNO adalah akibat daripada orang-orang tertentu daripada Semangat 46.

Pada mulanya mereka tubuhkan parti Semangat 46 tetapi menyedari Parti Semangat 46 tiada unsur-unsur keMelayuan akhirnya mereka tambah perkataan Melayu menjadi Semangat Melayu 46. Selalu orang kalau pakai perjuangan semangat ataupun nombor semangatnya tidak penuh, contohnya

kalau kita cakap dia itu setengah-setengah ataupun dia itu tiga suku, kalau di tempat saya, Tuan Yang di-Pertua, kami selalu cakap dia iatu setengah tiang, ertinya tidak penuh dan tidak boleh dipercayai. Mungkin juga Semangat 46 kalau dibahagi seratus mendekati setengah ataupun satu per dua. Biasanya kalau bendera naik setengah tiang ertinya orang berkabung ataupun orang kesusahan, mungkin mereka juga sekarang ini dalam kesusahan. Menyedari hal ini ramai sudah ahli Semangat 46 kembali kepada UMNO. Jadi mengenai dengan perayaan ulang tahun ke-50 UMNO, wajar diadakan. Kalau wakil, kalau wakil....

**Tuan Ruhanie bin Ahmad:** *[Bangun]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Ada yang bangun, Yang Berhormat. Hendak beri jalan atau tidak?

**Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob:** Beri sekejap, cepat sedikit.

**Tuan Ruhanie bin Ahmad:** Tuan Yang di-Pertua, saya tertarik dengan cerita Parti Melayu Semangat 46. Adakah sahabat saya mahu mengucapkan Selamat Pengantin Baru kepada Presiden Parti Semangat 46?

**Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob:** Kita mengucapkan syabaslah nampaknya. Akhirnya beliau telah menukar pendirian untuk terus berseorangan. Mungkin Semangat 46, kalau dibahagi 100, seperti saya katakan, menjadi setengah. Jadi mereka ini berkabunglah nampaknya. Jadi hal ini, ramai yang sudah menyertai UMNO. Jadi Perayaan UMNO yang ke-50 wajar diadakan. Kalau wakil Kota Bharu mahu datang, beliau boleh datang. Kalau malu secara terbuka, boleh datang secara senyap-senyap sebagai pemerhati. Oleh itu saya merasakan, bukan sahaja ulang tahun UMNO perlu diadakan, tetapi perayaan-perayaan parti komponen Barisan Nasional seperti MCA, MIC juga perlu diadakan. Saya mencadangkan supaya perayaan ulang

tahun penubuhan Perikatan dan Barisan Nasional diadakan secara besar-besaran kelak.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh sedikit, sesuai dengan Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong bahawa negara kita berada dalam keadaan aman damai. Saya ingin mengucapkan syabas dan tahniah kepada pasukan Angkatan Tentera Malaysia dan Polis DiRaja Malaysia atas peranan mereka untuk memastikan keamanan di negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, walau bagaimanapun, masih terdapat ruang yang perlu diperkemaskan. Keyakinan rakyat terhadap pasukan Polis Di-Raja Malaysia dan Angkatan Tentera Malaysia perlu dipertahankan. Saya ingin menyentuh tentang perlunya kita sama-sama menjaga ketenteraman rakyat, terutama sekali golongan nelayan di seluruh negara, khususnya di Pantai Timur dan Pantai Barat Sabah.

Apa yang berlaku, boleh dikatakan setiap hari ada sahaja berita mengenai kegiatan.....

**Puan Hajah Ilani binti Dato' Haji Isahak:** *[Bangun]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, ada yang bangun, Yang Berhormat.

**Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob:** Saya kesuntukan masa. *[Disampuk]* Sekejap nanti, saya habiskan dahulu.

**Tuan Yang di-Pertua:** Dia kata nanti habiskan dahulu ya. *[Ketawa]*

**Dr. Haji Yusof bin Haji Yacob:** Apa yang berlaku boleh dikatakan setiap hari ada sahaja kegiatan pencerobohan dan rompakan lanun, sama ada rompakan kecil atau besar di semua kampung di pekan pesisiran pantai di Sabah, baik di Tawau, Lahad Datu, Sandakan, Kudat, Kota Belud, Kota Kinabalu, Papar, Kuala Penyu dan Sipitang. Cuma cara sahaja yang berlainan. Sepatutnya kita sudah cukup bersedia dan telah belajar dari peristiwa yang lalu. Serangan lanun merompak Chartered Bank di Lahad Datu 11 tahun yang lalu dan peristiwa-peristiwa besar di Semporna baru-baru ini serta beberapa peristiwa kecil yang lain cukup menjadi pengajaran kepada kita.

Tuan Yang di-Pertua, ramai rakan-rakan kita telah menyebut tentang hal ini, tetapi saya ingin bercakap sekali lagi kerana ianya begitu penting. Pihak kementerian dan keselamatan telah mengenal pasti kejadian-kejadian yang berlaku di negara kita. Banyak alasan-alasan diberikan, misalnya keadaan pantai Sabah yang panjang, kedudukan Sabah yang berdekatan dengan negara jiran, kedatangan pendatang asing ke Sabah, tidak cukupnya anggota dan kemudahan keselamatan.

Apabila kita tahu punca dan sebabnya, maka sedikit sebanyak dapatlah kita menyelesaikan masalah ini. Seperti doktor juga, kalau tahu penyebab penyakit ataupun diagnosisnya, bolehlah tahu apa jenis rawatannya. bagi masalah pertama dan kedua di mana pantai Sabah yang panjang dan kedudukannya berdekatan dengan jiran, ini memang perkara semula jadi. Tidak

mungkin kita boleh menjauhkan yang dekat dengan negara jiran dan tidak boleh kita memendekkan pantai kita yang panjang. Yang boleh kita selesaikan ialah dari segi kawalan terhadap kedatangan dan kegiatan pendatang asing. Meningkatkan keupayaan keselamatan dari segi anggota, kemudahan dan peralatan.

Bagi kawalan pendatang asing ini, kita mesti menguatkuasakan semua jenis undang-undang yang kita ada dan semua agensi yang terlibat mesti ada komitmen yang tinggi iaitu bagi pasukan keselamatan, Jabatan Imigresen, Pendaftaran, Majlis Perbandaran dan juga Majlis-majlis Kerajaan Tempatan.

Pendatang tidak boleh dikawal selagi ada tempat-tempat mereka tinggal yang selesa di negara ini. Yang Berhormat dari Hulu Langat juga menyebut perkara ini. Misalnya, tempat-tempat yang sudah dikenal pasti di Icebox di Tawau, di BDC, Sandakan, Kampung Simunel di Semporna, Pulau Gaya di Kota Kinabalu, Pulau Dahat di Wilayah Persekutuan Labuan, semua ini adalah sarang-sarang yang sudah dikenal pasti. Pendatang asing tidak boleh dikawal selagi ada pengusaha-pengusaha ladang, pengilang-pengilang yang menyimpan dan memberi kerja dan perlindungan kepada pendatang-pendatang asing ini.

Pendatang asing tidak boleh diselesaikan selagi ada pemaju dan kontraktor yang mengambil pekerja asing tanpa izin sebagai buruh binaan mereka. Masalah pendatang asing tidak akan selesai selagi ada pengusaha-

pengusaha pusat hiburan menggunakan khidmat mereka. Pendatang asing tidak boleh selesai selagi ada individu yang menyimpan, melindungi dan memerlukan khidmat mereka oleh kerana pendapatan daripada sewa tanah ataupun rumah oleh pendatang asing ini. Pendatang asing juga tidak boleh selesai selagi pendatang asing ini dibenarkan berkeliaran di laut dengan bot dan kapal, berkeliaran di darat dan di mana sahaja tanpa ada sekatan dan tindakan.

Tuan Yang di-Pertua, sudah sampai masanya kita mengambil tindakan dan menguatkuasakan undang-undang secara bersepadu dan berterusan, bukan cuma kalau ada Ops Bersih sahaja dikuatkuasakan dan selepas itu senyap begitu sahaja. Saya mohon penjelasan Kementerian Dalam Negeri apakah bersedia melaksanakan perkara ini bersama-sama secara bersepadu melalui Jabatan Imigresen, Kerajaan Negeri dan juga Kerajaan Tempatan. Sejauh manakah tindakan bersepadu ini telah dilaksanakan? Kita tahu bahawa keperluan buruh asing ini memang mendesak, tetapi biarlah ia diambil secara yang berperaturan dan mempunyai pas kerja.

Saya ingin menekankan juga bahawa pergerakan pendatang asing di laut adalah sangat bebas. Sebab itulah sering berlakunya rompakan di laut. Mereka menggunakan bot ini sebagai tempat tinggal dan tidak perlu ke darat. Mereka juga menggunakan cara penangkapan ikan yang boleh merosakkan alam sekitar, iaitu menggunakan bahan letupan. Saya sendiri beberapa kali melihat bahawa bot-bot di laut ini menggunakan bom ataupun bahan letupan di

sekitar Pulau Tiga, Wilayah Persekutuan Labuan dan juga di sekitar Kota Kinabalu kerana saya sering melihat semasa saya berada di laut.

Setiap masa, sekitar masa 20 hingga 50 buah bot-bot kecil sentiasa berada di perairan di antara Sipitang, Kuala Penyu, Papar dan Kota Kinabalu. Tentunya ratusan buah di pantai timur. Banyak aduan orang kampung di mana bot-bot ini yang dipercayai orang asing mengebom dan merosakkan unjang-unjang, tukun-tukun tiruan dan batu karang tempat nelayan menangkap ikan. Bukan itu sahaja, tetapi mereka juga menceroboh ke kampung-kampung nelayan kita.

Bot-bot ini kita tidak tahu keupayaan dan taraf bahaya mereka. Mungkin sahaja mereka mempunyai senjata, lebih-lebih lagi ada pula kes di Sabah sekarang ini ada penjual senjata berlesen yang telah menjual kepada orang-orang yang tidak dibenarkan ataupun orang yang tidak sepatutnya mendapat senjata dan peluru. Ini amat membimbangkan. Kita minta juga Kementerian Dalam Negeri memberi penjelasan tentang kedudukan pengedar-pengedar ataupun kepada mereka yang diberi lesen untuk menjual senjata dan peluru ini.

Tuan Yang di-Pertua, bagi pantai timur Sabah, sudah sampai masanya kem-kem tentera di Semporna, di Lahad Datu dan di Kudat, saya menyambut baik usaha Kementerian Pertahanan ke arah ini. Sebolehnya ia dilaksanakan dengan segera. Syabas. Saya difahamkan di Sandakan, telah dicadangkan

ataupun diluluskan untuk pembinaan pasukan tentera laut, tetapi bukan sahaja kem yang kita perlukan, ia juga mesti ada kemudahan dan juga peralatan seperti bot-bot peronda, senjata-senjata yang moden dan juga helikopter untuk mengesan ataupun mematahkan lanun-lanun yang ada di kawasan berkenaan.

Oleh kerana ancaman ini juga berlaku di setiap pekan di pantai barat dan juga pekan-pekan kecil di pantai timur, maka saya mencadangkan supaya polis marin dengan bot-bot peronda ditubuhkan di pekan-pekan utama seperti di Beluran, di Kerakit Banggi, di Kota Belud, di Papar, di Kuala Penyu dan di Sipitang supaya rondaan boleh dibuat di mana nelayan-nelayan tempatan mencari rezeki mereka.

Saya merasa kasihan kerana nelayan-nelayan ini tidak ada pilihan lain. Mereka terpaksa mencari di laut dan mereka menggadai nyawa secara 50:50. Kalau bernasib baik, mereka selamat; nasib tidak baik, mereka nahas. Dengan kehadiran polis ini nanti membuat pemeriksaan dan rondaan, akan menghalang aktiviti pendatang asing dan melanun dan menambah keyakinan rakyat untuk mencari rezeki.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh perkara lain. Kita mengucapkan terima kasih kepada Kerajaan Barisan Nasional yang telah melaksanakan banyak projek pembangunan di negara ini dan juga di Sabah khususnya. Walaupun demikian, saya ingin menyentuh tentang kesusahan penduduk-penduduk berdekatan dengan bandar ataupun di luar bandar. Pada masa ini, masih banyak kawasan yang berdekatan dengan bandar, baik di Semenanjung ataupun di Sabah dan Sarawak yang masih belum mendapat



kemudahan asas. Misalnya, di kawasan saya iaitu Kampung Bangsal, Kampung Berambai, Kampung Kuala Mengalong, walaupun cuma lebih kurang satu kilometer daripada pekan, bekalan elektrik belum dapat dibekalkan.

Perkara ini sudah lama kita pohon. Kita tidak menghalang projek-projek lebuhraya yang besar, ratusan juta ringgit telah diumumkan oleh kerajaan, tetapi kalau boleh kita minta juga soal-soal kepentingan yang remeh-temeh, yang kecil ini diberi keutamaan, terutama sekali mereka yang berdekatan dengan bandar ataupun pekan. Kerana mereka melihat rakan-rakan yang dekat dengan mereka mendapat kemudahan, mengapakah mereka tidak mendapat kemudahan? Jadi, saya merayu kepada Kementerian Pembangunan Luar Bandar agar mengkaji perkara ini dan memberi kemudahan-kemudahan asas kepada mereka yang berdekatan dengan pekan.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menyentuh tentang keadaan petugas-petugas ataupun kakitangan Persekutuan yang bertugas di Sabah dan Sarawak. Bagi mereka dari Semenanjung saya ucapkan terima kasih dan syabas serta tahniah kerana tugas dan kewajipan mereka sanggup meninggalkan kampung halaman dan keluarga untuk bertugas di Sabah dan Sarawak. Tetapi mereka ini mempunyai masalah. Sama ada mereka yang berasal dari Semenanjung atau berasal dari Sabah yang bertugas di Jabatan Persekutuan. Masalah mereka ialah tempat tinggal. Mereka ini yang bekerja di pekan-pekan kecil dan juga di kawasan luar bandar, walaupun ada peruntukan untuk menyewa rumah tetapi di luar bandar ataupun pekan kecil tidak ada rumah yang

hendak disewa. Kalau ada pun ia tidak sesuai dan tidak selesa. Memang ada rumah-rumah kerajaan dan Persekutuan juga, tetapi bilangannya terhad. Di kawasan saya, satu kajian lebih kurang 70% kakitangan Persekutuan menghadapi masalah tempat tinggal. Bagaimanakah mereka ini bertugas dengan efisien dan tenang kalau keselesaan dan keselamatan mereka dan keluarga tidak terjamin?

Saya mohon penjelasan Jabatan Perdana Menteri atau Perdana Menteri, apakah Jabatan Perdana Menteri sedar tentang masalah ini? Oleh itu, saya mohon agar satu kajian menyeluruh mengenai dengan masalah tempat tinggal kakitangan Persekutuan di Sabah dan Sarawak perlu dikaji. Oleh kerana masalah ini sudah ketara, apakah Jabatan Perdana Menteri bercadang untuk membina kompleks perumahan di setiap daerah di Sabah untuk kakitangan-kakitangan Persekutuan yang berasal dari Semenanjung dan juga dari Sabah dan Sarawak? Saya rasa dengan cara ini dapat menyelesaikan masalah tempat tinggal, dapat memberi keselesaan kepada kakitangan, menjimatkan peruntukan kerajaan yang telah pun diberikan.

Tuan Yang di-Pertua, dengan ucapan itu, saya mohon menyokong.

**Tuan Yang di-Pertua:** Bukit Bintang.

**3.53 ptg.**

**Dr. Lee Chong Meng [Bukit Bintang]:** Tuan Yang di-Pertua, terima kasih atas kebenaran untuk saya berucap petang ini tentang Usul Titah Ucapan Terima Kasih Kepada Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong.

Kita tahu di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita yang begitu bijaksana lagi dinamik dan disertakan dengan kerjasama yang padu, para pemimpin dari parti komponen telah dapat mencapai matlamat agenda negara.

Namun rakyat Malaysia sewajarnya merasa bangga dan megah atas kejayaan-kejayaan itu. Saya rasa yakin sekiranya semua rakyat Malaysia sedia bersikap positif dan turut serta dalam segala projek dan pembangunan yang disediakan oleh semua jentera kerajaan baik di peringkat negeri mahupun di peringkat kebangsaan untuk memastikan supaya Wawasan 2020 akan dicapai lebih awal.

Di dalam proses pembangunan negara kita dan menjurus ke ambang abad ke-21, pembangunan ekonomi yang begitu pesat, mutu dan nilai kehidupan warga kota seharusnya dapat terjamin serta terpelihara. Saya ingin membangkitkan beberapa isu yang penting.

Yang pertama, pemeliharaan kawasan hijau (green lung). Masalah kesesakan lalu lintas dan projek pemusatan Kuala Lumpur telah direncanakan serta akan dilaksanakan tanpa menjejaskan nilai dan mutu kehidupan warga

kota. Di samping itu, juga tidak memusnahkan kecantikan pemandangan yang semula jadi di sekitar bandar raya Kuala Lumpur. Diucap syabas kepada Dewan Bandaraya Kuala Lumpur untuk meluluskan projek LRT, monorel dan lain-lain dan ini akan menyelesaikan kesesakan lalu lintas di Kuala Lumpur.

Yang kedua, membina lebih infrastruktur, terowong daripada menjalankan potongan bukit-bukit yang mengakibatkan keruntuhan tanah.

Yang ketiga, mengelakkan membina bangunan-bangunan di sisi bukit dan memelihara pemandangan keindahan bukit-bukit.

Yang keempat, memelihara kebersihan dan keceriaan bandar serta memberi perhatian dan penumpuan kepada isu-isu berkenaan sampah, banjir, pembangunan infrastruktur dan mendalamkan longkang yang cetek dan sempit.

Yang kelima, pengawalan masuk orang asing tanpa izin kerana ada segelintir yang terlibat dalam kegiatan jenayah. Saya difahamkan ada sindiket yang beroperasi di Kuala Lumpur dan ahli-ahli sindiket itu mempunyai kad pengenalan merah.

Yang keenam, penswastaan sepatutnya tidak boleh membebankan warga kota kerana syarikat swasta biasanya berfungsi lebih cemerlang daripada badan kerajaan dan mendapat pulangan yang lumayan.

Yang ketujuh, mempercepatkan projek pembinaan rumah kos rendah dan sederhana di kawasan-kawasan yang berhampiran sempadan Selangor Darul Ehsan dan Kuala Lumpur untuk merealisasikan objektif sekeluarga

serumah. Ini bukan sesuatu yang mustahil. Saya yakin Malaysia boleh oleh kerana banyak wang juga diperuntukkan dan diluluskan oleh Kerajaan Pusat.

Yang kelapan, berkenaan dengan tambang teksi. Jikalau pihak kerajaan boleh meluluskan kenaikan kadar tarif telefon, maka saya rasa bahawa kadar tambang teksi juga mestilah dikaji semula. Jikalau orang ramai ingin menikmati perkhidmatan yang selesa, sangguplah membayar tambang teksi yang dinaikkan sedikit.

Selain daripada ini, saya mengesyorkan bahawa cukai jalan (road tax) bagi teksi petrol masa kini RM89.00 setahun atau teksi disel masa sekarang RM400.00 setahun, dikurangkan kepada RM10.00 setahun seperti yang telah dicadangkan kepada Persatuan Pengusah-pengusaha Bas Sekolah.

Harga alat ganti automobil untuk teksi harus dikurangkan juga atau di"subsidise".

Yang kesembilan, bagi gaji guru patutlah dikaji semula. Guru-guru baru dimulakan dengan gaji pokok baru iaitu RM900.00 untuk skim diploma. Saya mencadangkan supaya semua guru dalam perkhidmatan akan diserapkan dalam skim baru yang telah dicadangkan oleh Menteri Pendidikan.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang tentang isu ayam. Industri ternakan ayam daging di Malaysia sangat penting kerana nilai keluaran ayam daging di kampung-kampung di negara kita adalah bernilai RM1.2 bilion setahun. Jikalau industri ini tidak dapat dikekalkan, maka negara kita akan terus

mengimport daging ayam dan keadaan ini tidaklah sihat kerana setiap orang Malaysia memakan 30 kg daging ayam (per capita consumption 30 kg). Jikalau keadaan begitu berlaku, malulah kita kerana industri ini telah ditubuh selepas 45 tahun dengan kerjasama di antara pihak swasta dan pihak kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, perayaan berkongsi raya akan berlaku lagi pada tahun 1997 dan 1998. Pihak Menteri mestilah memastikan bahawa harga ayam akan dikekalkan dengan harga sederhana iaitu pihak penternak dapat keuntungan yang berpatutan dan harga runcit di pasaran adil. Saya yakin kita boleh menjayakan sasaran ini.

Tuan Yang di-Pertua, Malaysia tidak boleh jadi dumping ground of excessive chicken di pasaran antarabangsa. Ini tidaklah sihat kerana negara kita memakan ayam yang lebih.

Tuan Yang di-Pertua, untuk keadilan, sebenarnya ayam daging tidak boleh dijadikan sebagai barangan kawalan atau control items. Di seluruh dunia, hanya Malaysia mengumumkan ayam sebagai control items. Apabila harga ayam naik, kementerian campur tangan dan para penternak untung sedikit sahaja. Tetapi apabila harga ayam turun sampai RM1.00 sekilo, kementerian lambat mengambil tindakan dan mengakibatkan kerugian yang paling tinggi, iaitu lebih kurang RM200 juta sejak November 1995.

Tuan Yang di-Pertua, saya difahamkan bahawa di Indonesia, harga susu selalu tetap di atas. Harga telur selalu di bawah, dan harga pisang turun naik. Tetapi pihak kerajaan di Indonesia tidak campur tangan kerana inilah perusahaan bebas atau free enterprise. Tetapi bila harga ayam di Malaysia tetap di atas, masalah timbul. Selepas itu every one is pointing finger at each other and someone has to be blame, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, semalam Yang Berhormat dari Bagan berkata bahawa harga ayam ini diturunkan oleh sebab kenyataan saya sebelum berkongsi Raya, iaitu jikalau tiada tindakan yang sesuai diambil, maka harga ayam akan naik sampai RM10.00 sekilo. Ini memang tak betul. Untuk makluman

Yang Berhormat dari Bagan yang tidak faham alasan-alasan tentang ayam, harga ayam hanya ditetapkan oleh market forces atau demand and supply. Tiada sesiapa pun boleh mengawal atau kontrol harganya.

Untuk makluman Yang Berhormat dari Bagan, pada tahun 1987 harga ayam pun turun lebih rendah, iaitu 90 sen sekilo di ladang tetapi harganya pun dinaikkan selepas dua bulan.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** [*Bangun*]

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Yang Berhormat, Rompin bangun minta jalan.

**Dr. Lee Chong Meng:** Okay.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Saya tertarik dengan penjelasan, tertarik dengan hujah-hujah Yang Berhormat dari Bukit Bintang tentang isu ayam, syabas. Tetapi saya teringat dahulu, Yang Berhormat dari Jelutong, dia ada tuduh mengatakan Yang Berhormat mendapat sebagai Wakil Rakyat kawasan Bukit Bintang senang macam dapat tangkap ayam. Teringatkah tuduhan Jelutong pada ketika itu. Apakah pandangan Yang Berhormat dalam perkara ini?

**Dr. Lee Chong Meng:** Sebagai doktor ayam, bukan senang saya dapat pengalaman selama 22 tahun. Bukan macam lawyer, selalu pergi masuk keluar mahkamah cari masalah sahaja. Saya menyelesaikan masalah.

Tuan Yang di-Pertua, mengikut statistik dari Kementerian Pertanian, Department of Veterinary Science (DVS) hanya keluarkan permit pengimportan sebanyak 5.5 juta ekor anak ayam sahaja. Dan sebanyak 1,600 metrik tan ayam beku telah diimport. Inilah angka rasmi. Tetapi adalah banyak anak ayam pun diimport dua bulan sebelum Hari Raya tanpa izin. Ini bukanlah kesalahan kerajaan. Pengusaha ladang ayam telah mengimport lebih dan keluaran tempatan pun telah dinaikan sampai 6.5 juta ekor, yakni 18% kelebihan. Inilah masalah.

Pada tahun 1995 pada perayaan Hari Raya, apabila harga ayam naik sampai RM7.00 di Lembah Kelang dan RM9.00 di negeri Terengganu. Pada masa itu, Yang Berhormat dari DAP, iaitu Yang Berhormat dari Seputeh mendakwa bahawa pihak kerajaan tidak menjaga para pengguna. Tetapi hari ini apabila harga ayam turun, Yang Berhormat dari Bagan berkata bahawa kementerian tidak

menolong para penternak. Inilah conflicting statement untuk political mileage, dengan izin. Jikalau pihak DAP.....

**Tuan Liew Ah Kim:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Yang Berhormat, Seputeh bangun.

**Dr. Lee Chong Meng:** Tak beri jalan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Dia tak mahu beri jalan.

**Dr. Lee Chong Meng:** Dia tak faham hal ehwal ayam. *[Ketawa]*.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Dia tak beri jalan, Yang Berhormat. Minta duduklah, dia tak beri jalan.

**Tuan Liew Ah Kim:** *[Menyampuk]*

**Dr. Lee Chong Meng:** Saya cakap hal ehwal ayam yang betul, bukan yang bohong. Jikalau pihak DAP tak faham hal ehwal ayam, sila diam sahaja kerana kerajaan Barisan Nasional boleh menyelesaikan isu ini dengan secepat mungkin.

Tuan Yang di-Pertua, saya yakin bahawa keadaan begitu sekarang boleh dielakkan jikalau semua pihak yang terlibat dalam industri ini boleh berunding dan berdialog dengan semangat ‘Malaysia boleh.’ Saya percaya bahawa semua masalah akan diselesaikan.

Dengan ini, Tuan Yang di-Pertua, saya memohon menyokong.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Bukit Mas.

#### **4.07 ptg.**

**Tuan Michael Lisa Kaya [Bukit Mas]:** Tuan Yang di-Pertua, terima kasih oleh kerana memberi saya peluang berucap pada petang ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya dan seluruh rakyat dari semua lapisan di kawasan Bukit Mas, Sarawak ingin merakamkan ucapan penghargaan serta terima kasih yang tidak terhingga kepada Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, kerana kesudian Baginda dan Raja Permaisuri berangkat untuk berucap sambil merasmikan Mesyuarat Pertama, Penggal Kedua, Parlimen Kesembilan pada minggu yang lepas.



Titah Ucapan Baginda yang merangkumi segala aspek daripada sosial, ekonomi dan kestabilan politik negara, pada umumnya jelas membuktikan sikap keprihatinan Baginda terhadap kehidupan rakyat jelata. Selain daripada ini, kita juga ingin merakamkan ucapan penghargaan ataupun tahniah dan syabas kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri dan seluruh anggota Kabinet Kerajaan Persekutuan oleh kerana dapat mentadbir negara Malaysia yang kita cintai.....

**Tuan R. Karpal Singh:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Yang Berhormat, Jelutong bangun minta jalan.

**Tuan Michael Lisa Kaya:** Nanti dahulu, saya habiskan ini dahulu. Saya berikan masa, jangan susah - oleh kerana dapat mentadbir negara Malaysia yang kita cintai ini dengan penuh aman dan damai. Dengan adanya kestabilan politik di negara ini, kita dapat mencapai secara keseluruhan pertumbuhan ekonomi melebihi 8% selama 8 tahun berturut-turut, dan pada tahun yang lepas negara kita mencapai satu rekod yang terbaik sekali, iaitu kadar pertumbuhan ekonomi negara mencapai 9.5%, dan pendapatan per kapita negara.....

**Tuan R. Karpal Singh:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Yang Berhormat, dia bangun lagi.

**Tuan Michael Lisa Kaya:** .....melangkah ke angka RM10,000.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Yang Berhormat, hendak beri jalan?

**Tuan Michael Lisa Kaya:** Okay.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Jelutong.

**Tuan R. Karpal Singh:** Tadi Yang Berhormat ada memuji khasnya Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. Apakah pendirian Yang Berhormat itu atas pandangan Bill Hayden, bekas Governor General Australia dan Menteri Luar di Sydney kelmarin bahawa dia pilih, dia spotlight Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sebagai racist. Adakah apa-apa pandangan atau pendirian atas pandangan yang ada disuarakan oleh Bill Hayden ini?

**Tuan Michael Lisa Kaya:** Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih sahaja, itu pandangan mereka, tetapi pada pandangan kita, kita selalu menyokong dan memberi sokongan penuh kepada pemimpin kita iaitu Yang Amat Berhormat Perdana Menteri. *[Tepuk]*

Berikut yang kita capai seperti ini ....

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**  
Yang Berhormat, ada yang bangun, Rompin.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Tuan Yang di-Pertua, saya hendak minta penjelasan sedikit. Tadi, Ahli Yang Berhormat dari Bukit Mas menyatakan memberikan tahniah kepada Perdana Menteri, seorang pemimpin yang berjaya membangun dan membangkitkan kedudukan ekonomi negara kita ini bukan sahaja setanding tetapi lebih daripada negara lain seperti Australia. Adakah Ahli Yang Berhormat bersetuju dengan saya bahawa Bill Hayden ini, dia ini sebagai Governor General, macam wakil Queen, macam penjajahlah, komen dia itu, komen kepada Malaysia macam penjajah, tidak boleh menerima bahawa Malaysia ini sudah mampu dan berjaya, orang putih ini cannot take it, dia ingat orang kita di sini, macam dia tinggal ke belakang, di bawah daripada dia lagi, dia lihat-lihat lagi, Malaysia sudah maju berjaya. Itu yang dikatakan 'racist', kalau Malaysia ini benar 'racist', BN 'racist', pemimpinnya 'racist', takkanlah Barisan Nasional boleh mendapat dua per tiga

- majoritinya amat tinggi. Saya hendak bertanya dan juga yang mendapat majoriti yang tinggi oleh seluruh rakyat Malaysia, termasuk kaum Melayu, Cina dan India.

Saya hendak bertanya juga, pagi tadi, ada satu sumbangan untuk murid-murid sekolah untuk Bosnia diberi, diserahkan kepada Perdana Menteri untuk Perdana Menteri menyerah kepada Bosnia bila beliau membuat lawatan akan datang, yang saya difahamkan, yang banyak memberi bantuan-bantuan ini ialah anak-anak kita yang di sekolah Cina, sudah tak timbul perasaan ini, yang masih dibangkitkan cerita ialah ada satu dua kumpulan yang racist, yang di sebelah sana saya tidak tahulah. Dahulu mungkin, sekarang saya tak tahu. Dahulu Mei, 1969 memang guarantee racist, tetapi sekarang saya tak tahu. Mungkin hari ini Jelutong hendak membuat kenyataan mungkin mengatakan beliau tidak racist seperti gambaran yang diberi dahulu itu. Saya minta pandangan sedikit.

**Tuan Michael Lisa Kaya:** Terima kasih kepada rakan saya dari Rompin. Tuan Yang di-Pertua, secara keseluruhan saya bersetuju semua yang telah diutarakan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, sebetulnya, kita sebagai pemimpin yang bertanggungjawab, tak payah kita memberi komen sekiranya komen itu tidak sesuai. Sebetulnya, kalau kita mengatakan Malaysia ini racist, itu tak serupa begitu. Oleh kerana misal kata di kawasan saya Bukit Mas, 30,000 lebih orang

pengundi kaum bumiputera Melayu 60%, kaum saya Orang Hulu hanya 3,000, kenapa saya dapat menang tiga kali ganda dalam pilihanraya? [*Tepuk*]

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana semua ini memang kita dapat memperolehi oleh kerana kita ada sebuah kerajaan iaitu Kerajaan Barisan Nasional yang bertanggungjawab dan pemimpin-pemimpin yang berwawasan yang mampu mentadbir negara kita dengan berkesan melalui dasar-dasar yang pragmatik, dasar-dasar yang praktikal dan dasar-dasar yang realistik. Oleh kerana itu, saya menyanan di sini supaya kita sebagai wakil rakyat di Dewan yang mulia ini, harus sedar bahawa apa segala kuasa ataupun mandat yang diberi kepada kita oleh rakyat jelata secara keseluruhan adalah semata-mata untuk membantu kita mengubah nasib mereka dan membantu negara kita berkembang terus maju ke arah tahun 2020.

Saya berharap kita semua yang berada di dalam Dewan yang mulia ini ada perasaan kasih sayang terhadap pemimpin-pemimpin kita, mungkin DAP tidak senang hati kalau saya menyebutkan perkara ini. Oleh kerana, mereka yang bekerja kuat untuk merancang segala sesuatu yang baik untuk kita. Justeru itu, kita dengan seboleh-bolehnya tidak mahu kestabilan politik dan keamanan yang kita rasai ini dihentikan tetapi akan berterusan untuk kebaikan masa depan negara dan kita semua.

Tuan yang di-Pertua, dengan kepimpinan yang bertanggungjawab ini dan penggunaan kuasa ataupun mandat daripada rakyat harus dipikul dengan

penuh kesedaran bahawa tanpa rakyat tidak ada pemimpin, dengan izin, if there are no ordinary people there are no leaders. Justeru itu, saya memohon di dalam tahun 1996 iaitu tahun ini, yang begitu penting dari segi keadaan kestabilan dan keamanan negara, pemimpin-pemimpin di setiap lapisan masyarakat harus sayang dengan apa yang kita nikmati sekarang ini, dengan izin, we must share it what we have now.

Pada tahun ini misalnya, ada beberapa perkara yang penting akan berlaku seperti pemilihan pemimpin-pemimpin di dalam beberapa buah parti komponen Barisan Nasional, pilihan raya negeri Sarawak, isu giliran Ketua Menteri Sabah, isu Perkara 20 bagi Sabah dan Sarawak dan lain-lain isu sosial dan ekonomi seperti projek HEP Bakun, Perwaja, MARA, dividen KWSP dan masalah-masalah lain, masalah kekurangan buruh dan masalah tentang pendatang tanpa izin. Semua perkara yang saya sebut tadi harus kita pandang dari segi kepentingan rakyat jelata dan negara amnya dan bukan semata-mata untuk mencapai kepentingan yang sempit dan lebih serung sekali hanya memberi keuntungan kepada segelintir kelompok-kelompok tertentu sahaja.

Saya berharap, dengan kesedaran bahawa keburukan dan kebaikannya yang berlaku terhadap segala sesuatu perkara kita semua akan merasainya. Oleh kerana itu, segala isu dan pandangan yang kita utarakan tentang sesuatu topik ataupun sesuatu isu yang kontroversial, kita harus pandang dengan latar

belakang bahawa kita ingin dan kita mahu perpaduan kaum, semangat kekitaan, kestabilan politik dan keamanan harus diteruskan di negara ini.

Tuan Yang di-Pertua, sehubungan dengan ini saya ingin membangkitkan pandangan saya tentang projek HEP Bakun di Sarawak yang selama ini banyak kali dilaung-laungkan oleh pihak pembangkang dan pihak NGOs ataupun pertubuhan bukan kerajaan. Saya sekali lagi ingin menyatakan di sini, perasaan dan sokongan seluruh rakyat masyarakat Orang Ulu di Sarawak dengan projek HEP Bakun ini. Saya beberapa kali berucap tentang sokongan kita masyarakat Orang Ulu kerana saya sendiri adalah berasal dari keturunan Orang Ulu. Saya juga rasa rakan saya Ahli Yang Berhormat dari kawasan Baram dan Hulu Rejang yang berketurunan kaum Orang Ulu juga menyokong penuh dengan pelaksanaan projek HEP Bakun ini.

Kita semua ada perasaan kepada rakyat yang miskin khususnya masyarakat Orang Ulu, dengan izin, we are also human being and we have feelings for our own Orang Ulu community. Kita tahu apa yang baik dan yang tidak baik, dengan izin, we also know what is good for our community and what is not good for our community. Kita juga mahu supaya masyarakat Orang Ulu di Sarawak hanya berjumlah 90,000 lebih dapat menikmati kemajuan dan pembangunan yang dinikmati oleh saudara-saudara kita di negara ini. Sebagai pemimpin daripada masyarakat Orang Ulu, saya tidak mahu kaum Orang Ulu di Sarawak ditinggalkan di dalam arus pembangunan yang berjalan begitu pesat di

negara ini. Saya juga ingin menyatakan bahawa Yang Amat Berhormat Ketua Menteri Sarawak dan seluruh kabinetnya dan pemimpin-pemimpin Barisan Nasional di peringkat negeri dan juga Kerajaan Negeri Sarawak tidak mahu masyarakat Orang Ulu ditinggalkan di dalam arus pembangunan di negara ini, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, these leaders do not want to leave the Orang Ulu community out of the development in this country.

Ini adalah tanggungjawab kita semua sebagai pemimpin-pemimpin yang berwawasan, pemimpin-pemimpin yang ingin rakyat kita maju dan menikmati segala kemudahan-kemudahan asas yang sangat-sangat mereka perlukan untuk kehidupan seharian. Dengan adanya projek HEP Bakun ini, masyarakat Orang Ulu dapat meningkatkan taraf kehidupan mereka dari segi sosio-ekonomi pada masa yang akan datang. Oleh kerana itu saya berharap supaya NGOs-NGOs ataupun badan-badan bukan kerajaan di negara kita ini harus jangan membuat kritikan yang tidak serupa, kritikan yang tidak membangun, yang tidak positif terhadap projek HEP Bakun ini. Kita di Sarawak dan masyarakat Orang Ulu perlu dengan projek ini untuk mengubah nasib kita, masa depan kita dan untuk masyarakat kita.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap NGOs di negara ini akan memainkan peranan mereka secara positif dan jangan memburuk-burukkan pemimpin-pemimpin kita, jangan menyalahkan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, Yang Amat

Berhormat Ketua Menteri Sarawak, Yang Berhormat Menteri Tenaga, Telekom dan Pos ataupun Kerajaan Negeri Sarawak, oleh kerana mereka merancangkan segala sesuatu yang baik untuk rakyat di sana. Dengan izin, if you want to kill the mosquitoes don't burn the mosquitoes net. Mungkin tanpa projek ini, jalan raya dari Bintulu ke Bakun, landasan kapal terbang di Bakun, penempatan semula untuk masyarakat Orang Ulu seperti di kawasan-kawasan di Semenanjung Malaysia, seperti di kawasan Felda, susah kita nikmati di Sarawak ataupun mungkin akan menjadi satu impian sahaja untuk masyarakat orang ulu.

Tuan Yang di-Pertua, tujuan saya menyuarakan pandangan saya tentang projek HEP Bakun ini adalah oleh kerana 3 perkara yang penting ini. Pertama, secara kesimpulan, untuk menyatakan dan mengulangkan sekali lagi bahawa masyarakat Orang Ulu di Sarawak menyokong penuh projek HEP Bakun ini. Masyarakat Orang Ulu di Sarawak menghormati dan mengucapkan berbanyak terima kasih kepada Kerajaan Persekutuan, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri dan Yang Amat Berhormat Ketua Menteri Sarawak, oleh kerana melaksanakan projek ini di Bakun ataupun di kawasan Orang Ulu di Sarawak. Kita semua sayang kepada pemimpin-pemimpin kita ini yang penuh berjasa kepada masyarakat, khususnya kaum Orang Ulu yang masih ketinggalan di dalam era



pembangunan. Bagi pihak masyarakat Orang Ulu, kita mengucapkan terima kasihlah.

Kedua, yang penting, kita ingin memberitahu kepada pihak NGOs dan pihak pembangkang, dengan izin, let us speak for ourselves, supaya jangan begitu sibuk dengan kritik-kritik yang tidak begitu serupa terhadap projek HEP Bakun dan pemimpin-pemimpin kita. Saya mohon supaya mereka hentikan segala usaha ini, oleh kerana ia tidak akan membawa apa-apa makna untuk kita sebagai masyarakat Orang Ulu, dengan izin, No need to say anything for us. We know what we do and what we want. Kita ada wakil yang bertanggungjawab yang boleh membela nasib masyarakat Orang-orang Ulu di Sarawak.

Tuan Yang di-Pertua, tujuan saya menegaskan perkara ini, pada suatu masa kebelakangan ini kita menghadiri satu seminar Bakun dan banyak NGOs terutama sekali daripada negara kita Malaysia, saya duduk dalam seminar itu dan saya rasa kecewa sedikit, dengan izin, why do we have to behave like that di hadapan orang-orang asing. Itulah sebabnya di sini saya ingin mengatakan sekali lagi, teruskan projek ini dan janganlah NGOs sibuk-sibuk sekali.....

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

Rompin bangun, Yang Berhormat.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Saya tertarik dengan komen dan pandangan Yang Berhormat tentang NGOs ini, minta sedikit penjelasan, adakah Yang Berhormat sedar bahawa ada pemimpin NGOs ini merupakan bekas pemimpin DAP yang kalah dalam pilihanraya dan ditolak oleh rakyat, sekarang ini konon-kononnya menjuarakan pula isu-isu ini melalui NGOs. Takut-takut bekas pemimpin yang ditolak oleh rakyat ini juga ada kaitan dengan DAP. Saya minta sedikit penjelasan.

**Tuan Michael Lisa Kaya:** Tuan Yang di-Pertua, secara langsung memang berkaitan. Oleh kerana mereka sentiasa membangkang dan mereka yang sudah kalah dalam pilihanraya mencari peluang yang lain ataupun dengan izin, platform untuk mempopularkan mereka sendiri. Oleh kerana di dalam seminar itu ada salah seorang bekas pemimpin DAP yang berucap begitu lantang di dalam seminar itu, dengan izin, I felt very bad. Don't speak for the Orang Ulu, we have a speaker here, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua, ketiga, saya ingin dengan secara cepatnya ingin mengulangkan ataupun memberi sedikit komen atau teguran kepada pihak-pihak berkuasa atau agensi-agensi kerajaan yang bertanggungjawab di atas pelaksanaan projek HEP Bakun ini. Saya minta supaya EPU (Unit Perancangan Ekonomi) di Jabatan Perdana Menteri dan Kementerian Pembangunan Usahawan ataupun MARA, Perbadanan Usahawan Nasional Berhad, memberi penjelasan tentang perkara-perkara yang berikut:

- (i) apakah rancangan ataupun langkah yang sedang diambil tentang penglibatan kaum bumiputera di Sarawak dan masyarakat Iban, Bidayuh dan Orang Ulu khususnya, di dalam kontrak-kontrak yang akan diagihkan daripada pembinaan projek HEP Bakun ini yang berjumlah RM15 bilion ini, kalau tidak ada perancangan, apakah sebab-sebabnya?
- (ii) apakah objektif ataupun matlamat kesemua agensi kerajaan yang saya sebutkan tadi, untuk melahirkan satu masyarakat perindustrian dan perdagangan bumiputera tentang projek HEP Bakun ini, misalnya, dengan izin, is the umbrella concept applicable to the Bakun Project?
- (iii) sila nyatakan jumlah usahawan bumiputera yang muncul selepas projek Bakun ini siap dibina pada tahun 2002 nanti. Adakah matlamat Kementerian Pembangunan Usahawan ataupun matlamat MARA ataupun PUNB melahirkan 10 orang atau 20 orang atau 30 orang ataupun 300 orang usahawan bumiputera pada tahun 2002 dan berapakah target khas untuk masyarakat berketurunan kaum Orang Ulu.

Tuan Yang di-Pertua, kali ini.....

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

- . Yang Berhormat, masa sudah lebih.

**Tuan Michael Lisa Kaya:** Sedikit sahaja, Tuan Yang di-Pertua. Saya sekali lagi ingin mengucapkan terima kasih kerana masa yang diberikan dan saya ingin petikkan satu nasihat daripada Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri waktu melawat Negeri Sarawak pada tahun lepas yang berbunyi seperti begini, dengan izin, there are more than enough economy cake for us in Malaysia or in this country, but it is not enough for one's greed. Mungkin nasihat seperti begini harus dipandang ataupun diambil kira oleh agensi-agensi yang berkenaan mengenai pelaksanaan projek Bakun ini supaya tidak ditumpukan kepada sekelompok orang sahaja.

Sekian, saya menyokong, terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

Tumpat.

**4.29 ptg.**

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood: [Tumpat]:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada Yang di-Pertuan Agong, Tuanku Jaafar ibni Almarhum Tuanku Abdul Rahman di atas Titah Ucapannya pada hari Isnin, 25hb. Mac, 1996. Di antara lain, Yang di-Pertuan Agong ada menyebut bahawa kerajaan hendaklah sentiasa berusaha bagi mengimbangi pembangunan kebendaan dan rohani dengan komitmen yang bersungguh-sungguh melalui pelaksanaan dasar penerapan nilai-nilai Islam. Dalam program bagi tujuan ini akan terus dipertingkatkan, khususnya bagi melahirkan umat Islam yang faham serta dapat menghayati ajaran Islam yang sebenar. Justeru itu katanya, "Beta berharap agar pengajaran agama Islam dilakukan bersungguh-sungguh dengan penekanan yang kuat terhadap

pembelajaran al-Quran dan penghayatan nilai-nilai Islam yang dapat membentuk peribadi luhur dan disiplin”.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin juga mengucapkan tahniah dan syabas kepada wakil-wakil Barisan Nasional terutamanya UMNO. Nampaknya dalam Dewan kali ini mereka bercakap agak berbeza dalam sidang-sidang yang telah lalu, terutama Yang Berhormat dari Parit Sulong dan Yang Berhormat dari Yan. Di samping bercakap membahaskan Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, beliau juga telah mengkritik kerajaan. Tidak banyak mengkritikan pembangkang. Ini menunjukkan bahawa kerajaan sekarang ini lebih banyak melakukan kesilapan daripada apa yang dilakukan oleh pembangkang.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** *[Bangun]*.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Ya, Rompin bangun.

**Tuan Haji Wan Mohd. Jmail bin Wan Mahmood:** Saya ucapkan tahniah dan syabas. *[Ketawa]*

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Saya tertarik dengan lojik Yang Berhormat. Saya hendak bertanya sedikit. Kita dalam Barisan Nasional tidak ada hendak diselindung, apa yang baik kita berikan penghargaan dan tahniah, apa yang perlu diperbetulkan, kita betulkan. Parti PAS di Kelantan ini, ada saham pun saya dengar cerita, issue saham di Kelantan ini, saham diberi, diberikan kepada orang lain. Saya tidak dengar lagi Yang Berhormat dalam Dewan ini menegur kerajaan PAS, mana ada kesilapan? tidak pernah kritik, semuanya molek belaka. Hendak minta penjelasan sedikit ini.

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Tuan Yang di-Pertua, itulah saya katakan syabas kepada wakil Barisan Nasional. Dia telah memberi kritik yang membina kepada kerajaan dan masalah Kelantan yang beliau sentuh itu, saya kira beliau tidak tahu tentang Kelantan. Dia tidak tahu, dia cuba hendak bercakap apa yang dia tidak tahu. Seperti Sibuta berjalan tanpa tongkat.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** *[Menyampuk]*

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Tuan Yang di-Pertua, Saya ingin menyentuh dalam beberapa perkara dalam ucapan ini. Yang pertama, masalah tahanan ISA

ataupun Akta ISA. Beribu-ribu orang telah menjadi mangsa Akta Keselamatan Dalam Negeri (ISA) sejak ia ditubuhkan pada tahun 1960. Ada yang ditahan hingga 15 tahun, ada pula yang meragut nyawa sendiri kerana tidak sanggup menahan derita dalam tahanan. Saya menuntut Kerajaan Barisan Nasional memansuhkan sama sekali akta zalim ini, bukan sekadar memindanya sebagaimana yang diumumkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kelmarin.

Akta ISA masih terus berkuatkuasa. Tangannya yang digerakkan oleh kuasa pemimpin politik yang berkuasa untuk berbagai kepentingan, khususnya untuk kepentingan parti politik mereka yang telah jauh menyimpang dari tujuan asal ketika ia digubalkan iaitu untuk membendung kegiatan militan komunis.

Tuan Yang di-Pertua, mereka yang pernah ditahan di bawah Akta ISA menyimpan kenangan pahit yang sangat lama, mungkin seluruh hayatnya. Pengalaman getir mereka di dalam tahanan tanpa bicara, ia satu manifestasi sebagaimana atas nama ISA berbagai cara yang tidak harus dilakukan oleh manusia terhadap manusia lain tetapi telah dilakukan kerana kebencian, dendam politik, cemburu, fitnah dan bermacam-macam lagi.

Dari sudut agama, khususnya agama Islam, Akta ISA adalah sangat-sangat bertentangan dengan ajaran agama. Tidak ada nas Al-Quran, Al-Hadis dan Al-Sunnah serta pendapat Ijma' Ulama malah pendapat kalangan Ahli Sunnah Wal-Jamaah umumnya yang membenarkan akta seumpama ISA ini dibuat dan diteruskan. Saya minta Ahli-ahli Yang Berhormat daripada UMNO terutamanya, tentunya dari kalangan kelulusan agama, sama ada daripada Universiti Al-Azhar, Mesir dan universiti Islam lainnya supaya bersuara membuktikan halalnya akta ini. Tidak ada contoh daripada Kerajaan Islam di zaman Rasulullah s.a.w. dan seterusnya di zaman Khulafa' al-Rasyidin sehingga seterusnya di zaman pemerintahan raja-raja atau sultan-sultan atau presiden-presiden atau perdana-perdana menteri di negara umat Islam dari dahulu hingga sekarang, iaitu bukan daripada ajaran Al-Quran dan Al-Sunnah melainkan menurut kemahuan nafsu mereka sendiri yang jahat dan hendak menghalalkan kuasa yang mereka pegang.

Pimpinan negara sering melaung-laungkan tiap-tiap kali Majlis Tilawah Al-Quran, Maulidul-Rasul, Sambutan Hijrah, majlis agama dan sebagainya, supaya berpandu Al-Quran dan mencontohi Nabi Muhammad s.a.w., tetapi di masa yang sama, mereka yang menyeru ini terus memperkukuh akta

yang sama sekali bertentangan dengan ajaran Rasulullah s.a.w. Perbuatan ini, apa lagi yang boleh disifatkan kalau bukan mempersenda-sendakan ajaran Nabi itu sendiri. Islam samasekali tidak membenarkan penahanan dan seterusnya menghukum seseorang tanpa seseorang itu diadili seadil-adilnya dan dibuktikan kesalahan di muka keadilan.

Tuan Yang di-Pertua, pemimpin negara sering berhujah kononnya Akta ISA ini masih diperlukan untuk memelihara dan mengukuhkan kestabilan dan keamanan negara daripada ancaman anasir-anasir jahat. Kata-kata ini semata-matanya untuk menghalalkan tindakan mereka meneruskan pelaksanaan Akta ISA ini bagi mengekalkan kuasa politik mereka dan melumpuhkan musuh politik iaitu pembangkang.

Benar ada di kalangan ahli Barisan Nasional yang pernah ditahan di bawah Akta ISA oleh sebab-sebab tertentu tetapi jika dikaji latar belakang ketika mereka ditahan, ternyata mereka menjadi musuh politik pihak berkuasa di masa itu. Selepas tidak lagi menjadi musuh politik atau pimpinan bertukar ganti mereka dibebaskan dan aktif semula di dalam politik Barisan Nasional lalu mereka mempertahankan kembali Akta ISA ini walaupun dulu mereka menentang habis-habisan.

Tuan Yang di-Pertua, Akta ini menyalahi hak-hak asasi manusia yang kononnya dijamin oleh Perlembagaan Malaysia, malahan akta itu sendiri secara tidak langsung melanggar Peruntukan Artikel (5)(3) Perlembagaan Malaysia yang menjamin hak asasi rakyat dan hak membela diri di muka pengadilan. Pemimpin negara berkata di sana sini, di dalam dan di luar negeri memuji diri sendiri bahawa kononnya hak asasi manusia sungguh terpelihara di negara ini.

Ketika menyanggah tuduhan Amerika baru-baru ini yang mengkritik Malaysia kerana mewujudkan Akta ISA dan sekatan kebebasan akhbar, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri berkata “yang penting kita jaga hak asasi negara kita dan termasuk hak majoriti, kita tidak boleh benarkan orang-orang perseorangan atau satu kumpulan kecil menimbulkan angkara sehingga majoriti tidak dapat hidup sempurna”. Kalau ditafsirkan kata-kata Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ini bermakna kumpulan besar majoriti mengundi Barisan Nasional tidak boleh diganggu supaya dapat hidup sempurna. Sebenarnya semua rakyat kumpulan besar dan kumpulan kecil mestilah tidak boleh diganggu termasuk menjamin hak asasi mereka. Kumpulan kecil juga mestilah dijamin keselamatan dan hak

mereka walaupun bukan pengundi Barisan Nasional dan kerajaan Barisan Nasional juga mestilah memastikan bahawa kumpulan besar....

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** [*Bangun*].

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Yang Berhormat, Rompin bangun.

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Rompin lagi, tidak ada orang lain ke?

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Tidak, saya hendak bertanya. Kalau kita pejamkan mata kita, dengar ucapan Yang Berhormat, mungkin dalam Internet, kita boleh fikir di Malaysia ini, semua Ahli PAS kita letakkan dalam jel, tidak ada langsung keadilan di negara kita ini. Tangkap. Nampak sahaja orang PAS, pap, tangkap masuk dalam jel. Itu cara yang digambarkan oleh Yang Berhormat. Tak ada langsung keadilan, kebebasan akhbar tidak ada. Itu *Harakah* menghentam kita tiap-tiap hari. Kalau kita tidak iktiraf dan kita tidak membenarkan keadilan dan kebebasan akhbar, saya syorkan, tutup sahaja *Harakah* ini. Kalau tidak pun, PAS kata pun. Tidak benar! Kalau hendak bercerita itu, biarlah benda yang benar. Katanya Islam, katanya kelulusan orang agama, tetapi bercakap itu biarlah yang dicakapkan itu betul kenyataan. Janganlah buat benda yang tidak betul, berdosa!

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Tuan Yang di-Pertua, apa yang telah saya timbulkan tadi kalau hendak difahamkan, saya ringkaskan, bahawa setiap tahanan itu mestilah diadili. Biar mahkamah yang membuktikan bahawa seseorang itu bersalah ataupun tidak, sama ada seseorang



itu melanggar undang-undang atau pun tidak. Jangan kerajaan yang menilai! Sebab kerajaan ini mempunyai sentimen, mempunyai emosi, mempunyai darah gemuruh seperti Yang Berhormat.

Tuan Yang di-Pertua.....ada soalan lagi? Tidak ada? Eloklah. *[Disampuk]* Kumpulan kecil juga mesti dijamin keselamatan dan hak mereka walaupun mereka mengundi Barisan Nasional ataupun mereka tidak mengundi Barisan Nasional dan Kerajaan Barisan Nasional juga mesti memastikan bahawa kumpulan besar tidak mengganggu kumpulan kecil. Semua penguatkuasaan undang-undang di negara ini mestilah dilaksanakan tanpa pilih kasih terhadap kumpulan kecil dan kumpulan besar. Pengundi Barisan Nasional atau bukan pengundi Barisan Nasional.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Amat Berhormat tidaklah boleh mempertahankan hak asasi golongan majoriti sahaja iaitu yang mengundi Barisan Nasional sahaja, tetapi mestilah melaksanakan jaminan hak asasi semua rakyat Malaysia. Keadilan bukan sekadar diperkatakan, tetapi mestilah dibuktikan pelaksanaannya, sama ada mereka ataupun Malaysia.....

**Tuan Yunof Edward Maringking:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

Yang Berhormat, Tuan bangun.

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Ya.

**Tuan Yunof Edward Maringking:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin penjelasan daripada Yang Berhormat dari Tumpat. Saya terbaca di akhbar beberapa minggu yang lalu di mana pihak UMNO telah mengatakan bahawa mereka akan menggunakan falsafah ataupun cara yang telah digunakan di Sabah untuk menawan balik Kerajaan Negeri Kelantan.

Jadi, seperti di Sabah, cara untuk menawan negeri Kelantan itu ialah dengan merampas kuasa. Jadi, saya ingin bertanya Yang Berhormat dari Tumpat, adakah merampas kuasa itu adalah juga merupakan pelanggaran hak asasi rakyat negeri Sabah ataupun di Malaysia amnya?

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Terima kasih Yang Berhormat. Tuan Yang di-Pertua, cara-cara merampas kuasa itu sama dengan teori komunis yang dipelopori oleh Karl Marx. Mungkin UMNO sekarang ini hendak pergi kepada ala-komunis, barangkali.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** [*Bangun*]

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**  
Rompin bangun, Yang Berhormat.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Ini melampau ini!

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**  
Rompin bangun.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Ini tuduh UMNO komunis, ini melampau! Ini daripada ulamak ini. Songkok ada di kepala ini! Apa kata macam ini? Penjelasan saya, tarik baliklah. Yang sebenarnya di Sabah itu, rakyat sudah menolak PBS. Tadi boss dia ada. Sebab kita dengar sekarang, bila PBS sudah tidak ada, hutan-hutan diberi sama kepada adik-beradik, pemimpin PBS sahaja, wakil rakyat, saya dengar cerita pun dapat juga 100,000 ekar semasa Kerajaan PBS dahulu. Betul! Ini kerajaan sudah tolak dan rakyat Sabah sudah tolak PBS.....

**Tuan Yunof Edward Maringking:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Sekejap, Yang Berhormat. Sila duduk. Dia hendak bercakap dengan Yang Berhormat. *[Disampuk][Ketawa]*

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Ha, itulah, belajar dahululah cara Dewan, kalau macam itu. Saya minta penjelasan sedikit, tetapi tak benar tuduhan mengatakan UMNO begitu, tak sampai hati. Saya hormat Tumpat sampai hari ini saya tarik baliklah penghormatan saya. Kata, tarik balik tuduhan tadilah!

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, kalau dia faham apa yang saya ucapkan tadi, beliau tidak mungkin bangun, bercakap apa yang dia cakapkan tadi. Dia bangun bercakap

itu kerana beliau tidak faham dengan apa yang telah saya sebut. Ya, saya beri laluan kepada rakan saya di belakang.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Minta tarik balik. Peraturan 36(6), tuduhan....

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**  
Yang Berhormat, apa yang ditarik balik, Yang Berhormat?

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Dia kata UMNO komunis!

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** No, tidak Tuan Yang di-Pertua!

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**  
Perkataan yang jika sekiranya ditujukan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat, bukan kepada parti, Yang Berhormat.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Dia yang kata tadi!

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Itu yang dia tidak faham!

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**  
Yang Berhormat, perkataan yang harus ditarik balik ialah yang ditujukan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat, bukan kepada parti!

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Tetapi dia tidak boleh menggunakan perkataan yang begitu. *[Disampuk]* Kalau macam itu, cara PAS pun macam komunis juga! Lebih daripada komunis lagi PAS kadang-kadang!

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Boleh Yang Berhormat lawan Tuan Yang di-Pertua? Dia lawan.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Minta teruskan.

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Kita hormati Speaker ya. Saya hormat kepada Speaker ini, dia tidak hormat.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Sila teruskan, Yang Berhormat.

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Bukan saya menuduhkan komunis. Kalau itulah tindakan yang akan dilakukan oleh Kerajaan Barisan Nasional kepada Kelantan, itu sama dengan melaksanakan salah satu daripada teori komunis iaitu menghalalkan segala cara.

Saya persalahkan Kerajaan Barisan Nasional untuk merampas Kelantan, oleh kerana melalui rampas kuasa, tetapi tidak melalui pilihanraya. Saya cabar Yang Berhormat, kalau boleh pergi bertanding di kawasan Tumpat. Lawan saya.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** *[Bangun]*

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

Dia bangun lagi, ya. Hendak beri jalan?

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Bukan, saya kata bahawa kita UMNO bersedia. Medan peperangan politik dengan rakyat, kita bersedia. Sebab itu sekarang pun kita sudah mula. Bila Semangat 46 tidak ada bersama PAS, cuba tengok, berapa yang tinggal Ahli Dewan Undangan Negeri PAS? Bukan majoriti 23 lagi. Betul tak? Saya dengar ini, Semangat 46 sudah hendak lari! PAS jangan cakap besar. Bila Semangat 46 tidak bersama dengan PAS, PAS tidak lagi menguasai 2/3 dalam kerajaan Kelantan. So, jangan cakap besarlah! Tunggu, pilihanraya akan datang, kita jumpa.

**Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood:** Ya, saya tunggu. Sama ada Amerika ataupun Malaysia tidak boleh saling mendakwa bahawa negara masing-masing mempunyai rekod hak asasi yang bersih. Memang masing-masing mempunyai rekod buruk dan belum ada tanda-tanda hendak diperbaiki.

Tahanan tanpa bicara di bawah ISA yang dilakukan oleh pemerintah Barisan Nasional yang diselimuti dengan berbagai-bagai persoalan dan soalan daripada catatan mereka yang pernah ditahan di bawah ISA disimpulkan bahawa semua tuduhan yang di hadapkan kepada mereka yang ditahan adalah palsu dan dusta semata-mata.

Dalam bukunya *Dua Wajah: Tahanan Tanpa Bicara*, Dr. Syed Husein Ali, bekas Profesor di Universiti Malaya dan kini menerusi PRM menyatakan, semua tuduhan terhadapnya adalah palsu dan fitnah. Dia juga memetik kata-kata seorang bekas mangsa tahanan ISA, yang kini Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, ketika itu ditahan:

*“Mereka menuduh saya menerima wang berjuta-juta ringgit (katanya) daripada Libya. Mereka buat fitnah, kemudian hendak paksa saya mengakuinya pula. Apa ini? Mereka hendak saya mencela komunis? Apa kaitan dengan komunis? Sekarang ini bukan komunis yang menangkap saya atau yang menyebabkan inflasi dan kemiskinan.”*

Sekian, Tuan Yang di-Pertua.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

Dungun.

**4.49 ptg.**

**Tuan Mokhtaruddin bin Wan Yusof [Dungun]:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan setinggi-tinggi terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana memberi peluang kepada saya untuk menyampaikan ucapan dan juga pandangan sempena Dewan membahaskan usul ucapan penghargaan dan menjunjung kasih kepada Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dalam upacara merasmikan Sidang Parlimen Yang Kesembilan, Penggal Kedua pada hari Isnin, 25hb. Mac 1996 yang baru lalu.

Tuan Yang di-Pertua, dalam sidang mesyuarat Parlimen yang baru lalu iaitu Sidang Mesyuarat Ketiga Penggal Pertama, Parlimen Kesembilan, isu IWK telah banyak diperkatakan dan dipersoalkan baik oleh kalangan ahli kerajaan mahupun daripada ahli pembangkang. Hampir setiap Ahli Parlimen dalam Dewan ini sedikit sebanyak menerima aduan daripada rakyat jelata mengenai keberkesanan dan caj tinggi yang dikenakan kepada rakyat oleh IWK. Pengesahan dan pengiktirafan supaya IWK mengambilalih perkhidmatan pemetungan itu, kami tidak mahu mempersoalkan tetapi dari aspek pelaksanaan, banyak perkara patut kami mempersoalkan dan IWK patut mempertingkatkan standard dan mutu perkhidmatan. Wang orang ramai atau pengguna telah banyak dikutip oleh IWK, tetapi mana dia servis yang dianggap sebagai "Rolls Royce service."

Di kawasan Parlimen saya iaitu di Dungun, pada awal bulan Mac yang lepas, najis yang dikumpul dengan harga Rolls Royce oleh IWK iaitu satu caj yang tinggi jika dibandingkan dengan caj yang dikenakan oleh majlis daerah pada masa sebelum itu telah dibuang di Kampung Batu 7, Jalan Kuantan dekat kawasan perumahan.

Bagi saya dan penduduk di Dungun, penjelasan IWK yang belum dapat membina kolam oksidasi di daerah Dungun adalah satu perkara yang memalukan. Kepada siapa kita mahu mendapat penjelasan? Kalaupun IWK tidak bertanggungjawab, di mana patut kita tujukan sungutan seperti ini?



Adakah kepada majlis daerah, kerajaan tempatan, kerajaan negeri, Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan atau pihak Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar?

Tuan Yang di-Pertua, saya pernah menelefon Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan tetapi pegawai yang boleh saya hubungi tiada di pejabat dan saya tidak dihubungi walaupun nombor telefon saya ditinggalkan untuk dihubungi. Soalan saya, adakah patut najis dibuang di mana-mana dianggap sesuai oleh pekerja IWK? Bolehkah IWK disaman di mahkamah oleh penduduk setempat?

Untuk makluman Tuan Yang di-Pertua, dua batu dari Kampung Batu 7 adalah Kampung Batu 5, satu kawasan tanaman sayur-sayuran, saya risau sekiranya najis yang melimpah di situ akan digunakan sebagai baja untuk tanaman sayur-sayuran oleh pihak yang tidak bertanggungjawab. Bagi saya, tidak kira kementerian mana yang kawal selia IWK, satu tindakan perlu diambil ke atas IWK oleh kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua, tidak jauh dari Kawasan Parlimen Dungun iaitu di Kawasan Parlimen Kemaman, pada masa dahulu ada seorang dermawan yang bernama Tan Sri Dato' Eric Chia. Setiap bulan Ramadhan, apabila orang Islam menjalankan ibadat puasa, maka dermawan ini akan sibuk mengedar buah kurma ke surau-surau dan masjid-masjid berdekatan dengan kilang PERWAJA. Dalam bulan puasa beliau lebih popular daripada wakil-wakil

rakyat kerana prihatin beliau terhadap masyarakat Islam tempatan. Dalam pilihan raya 1995, ada pemimpin-pemimpin UMNO tempatan minta bantuan daripada Tan Sri Dato' Eric Chia supaya mereka disenaraikan sebagai calon BN. Ada juga orang kuat UMNO dapat kontrak besar dari PERWAJA selepas menemui Tan Sri Dato' Eric Chia. Saya ada bukti dua tiga usahawan Melayu telah berjaya di bawah asuhan Tan Sri Eric Chia. Tetapi saya tidak ada bukti Tan Sri Dato' Eric Chia ada campur tangan dalam pemilihan pemimpin di peringkat bahagian walaupun ada khabar angin.

Persoalan sekarang, apa jadi pada PERWAJA? Di mana dia Tan Sri Dato' Eric Chia? Kami anak Terengganu yang ada saham dalam PERWAJA ingin tahu cerita sebenar dan saya berharap Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri selaku Menteri Kewangan jangan selindung sehelai daun pun apabila penyelewengan diketahui puncanya. Kalau Tan Sri Dato' Eric Chia tidak seleweng, kami tidak akan salahkan beliau kerana memang adalah perkara biasa dalam setiap perniagaan ada untung, ada ruginya. Tetapi sekiranya Tan Sri Dato' Eric Chia didapati menyeleweng wang kerajaan, gunakanlah segala keupayaan undang-undang yang ada di bumi Malaysia ini untuk mengheret beliau ke mahkamah. Rakyat negeri Terengganu akan memihak kepada pihak yang benar tetapi yang salah tetap salah.

Di zaman Nabi Muhammad s.a.w. dahulu ada musyrikin yang berpura-pura baik dan berhati mulia tetapi mempunyai niat jahat kepada umat Islam. Di akhir zaman ini, pada pendapat saya lebih ramai dan kita perlu berwaspada.

Tuan Yang di-Pertua, dalam keadaan pembangunan yang begitu pesat kita hidup dalam kemewahan tetapi kerajaan perlu sedar dalam keadaan sebegini, ada lagi sebahagian besar orang Malaysia yang tidak suka bayar hutang. Orang Malaysia suka hidup mewah dan bayangkan berapa ramai orang diisytiharkan bankrap masih kekal sebagai ahli lembaga pengarah dalam syarikat untuk mengecapi segala kemewahan yang disaluti bersama jawatan pengarah yang dipegangnya. Bilakah kerajaan melalui Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna dapat menyenaraikan mereka ini dan bertindak seadil-adilnya? Kita tidak mahu lihat mereka ini hidup dalam kemewahan tetapi hutang belum diselesaikan. Saya panjangkan isu ini untuk menarik perhatian Dewan yang mulia ini keluhan pihak kumpulan profesional seperti peguam, arkitek, jurutera, juruukur, jurunilai, perancang dan perunding. Mereka ini mempunyai pelbagai masalah mengutip bayaran perkhidmatan profesional setelah bil-bil telah dikeluarkan kepada pelanggan-pelanggan. Ada pelanggan yang tidak mahu bayar dan pelanggan yang bayar pula kebanyakan bayar lewat dan menyusahkan dan merumitkan perjalanan perniagaan, dan sekarang kami dikenakan cukai perkhidmatan oleh pihak Jabatan Kastam dan Eksais Diraja sebanyak 5% bagi setiap ringgit dikutip atau bil-bil perkhidmatan yang dikenakan kepada pelanggan. Sekiranya kutipan boleh diperolehi daripada pelanggan, kumpulan profesional tidak akan bersungut tetapi apabila bil-bil tidak dibayar atau sengaja lewat dibayar, maka timbullah masalah. Peruntukan yang dijelaskan oleh Jabatan Kastam dan Eksais Diraja yang dikuatkuasa sekarang untuk kutipan cukai pendapatan di bawah seksyen 14 Akta Cukai Perkhidmatan 1975 adalah seperti berikut:-

- (i) Cukai Perkhidmatan yang perlu dibayar adalah berdasarkan kepada pembayaran atas bil-bil yang dikeluarkan.
- (ii) Cukai Perkhidmatan atau bil-bil yang dikeluarkan hendaklah dibayar dalam tempoh 6 bulan mulai dari tarikh bil itu dikeluarkan walaupun pembayaran belum diterima.
- (iii) Seperti biasa cukai perkhidmatan yang genap masanya dibayar dalam sesuatu tempoh hendaklah dibayar kepada Ketua Pengarah dalam tempoh 28 hari dari tarikh tamat tempoh yang kena dibayar cukai itu.

Kumpulan profesional tidak membantah arahan kerajaan untuk membayar atau mengutip cukai perkhidmatan tetapi kurang selesa dengan Peruntukan 14(2) Akta Cukai Perkhidmatan yang mewajibkan membayar cukai perkhidmatan dalam tempoh 6 bulan mulai tarikh bil itu dikeluarkan walaupun pembayaran belum diterima.

Kumpulan profesional dengan ini merayu agar kerajaan dapat mengkaji semua Peruntukan 14(2) yang disebutkan tadi.

Pembekal-pembekal perkhidmatan berpendapat tanggungjawab yang harus ditekankan dan dikenakan tempoh masa pelaksanaan ialah pengguna atau pelanggan itu sendiri. Pindaan yang dibuat dan dikuatkuasa sekarang membebankan pembekal-pembekal perkhidmatan sebagai agen pihak kerajaan yang dipertanggungjawabkan untuk memungut cukai, diarah membayar cukai dalam tempoh yang ditetapkan, tidak kira sama ada cukai berkenaan itu sudah dipungut atau sebaliknya.

Sebagai agen pengutip cukai perkhidmatan yang langsung tidak ada kuasa sama ada perundangan atau lain-lain untuk memastikan pelanggan untuk membuat pembayaran dalam sebarang tempoh. Agen pengutip cukai selaku pembekal perkhidmatan sudah tentu peruntukan ini telah menambahkan bebanan kewangan yang sangat berat.

Tuan Yang di-Pertua, saya sarankan kepada pihak kerajaan mengkaji semula peruntukan ini supaya mewajibkan pelanggan-pelanggan membuat pembayaran dalam satu tempoh masa selepas menerima bil-bil daripada pembekal perkhidmatan. Saya amat kecewa dengan kedudukan sekarang di mana pembekal-pembekal perkhidmatan dibebankan dengan cukai yang belum dapat dikutip dari pelanggan, dan bila pula akan dapat mengutip dari pelanggan-pelanggan, bil-bil perkhidmatan yang mungkin tidak tiba. Ada pula pelanggan-pelanggan yang sanggup hidup mewah. Ada yang sanggup menderma kepada orang ramai untuk publisiti murahan. Tetapi bil-bil perkhidmatan, terutama untuk kumpulan profesional tidak terbayar.

Tuan Yang di-Pertua, dalam ucapan saya dalam Dewan yang mulia ini saya tidak ada semangat kesetiakawan sekiranya saya tidak menyentuh masalah yang dialami oleh Juruukur-juruukur Tanah Malaysia. Upah ukur yang diluluskan oleh kerajaan semenjak tahun 1980 masih dikuatkuasakan. Dan perkara ini menyulitkan kebanyakan firma-firma juruukur tanah berlesen untuk berdaya maju kerana kos perkhidmatan meningkat dari semasa ke semasa. Saya dapat tahu jadual upah ukur cadangan untuk kerja-kerja kedestra masih dalam pertimbangan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi. Dan jadual upah ukur untuk kerja-kerja ukur selain daripada kerja-kerja kedestra masih dalam kajian pegawai-pegawai di Kementerian Kewangan. Mungkin mengikut jadual upah ukur sekarang sebagai perbandingan, upah ukur untuk satu lot kediaman lebih rendah daripada upahan, iaitu fee yang dikenakan oleh perunding perancangan bandar dan desa. Dari aspek kos, pengendalian Juruukur berlesen memanglah memerlukan tanggungan kos dalam pejabat dan luar pejabat yang jauh lebih tinggi berbanding dengan tanggungan kos perunding perancang bandar dan desa.

Dengan adanya ketidakseimbangan ini, saya sarankan supaya pihak yang berwajib membuat satu tindakan yang cepat dan wajar supaya segala projek kerajaan mahupun swasta dapat diselenggarakan dengan segera, sempurna dan berprofesional. Saya difahamkan Unit Perlantikan Perunding di Kementerian Kewangan sukar melantik firma Juruukur bertauliah untuk menjalankan kerja-kerja ukur jabatan-jabatan kerajaan dengan alasan semasa tawaran dibuat firma Juruukur sibuk dengan projek lain. Firma-firma yang menerima tawaran kerja adalah firma-firma yang tidak mahu mereka disenaraihitamkan. Mereka teruskan kerja walaupun kurang pendapatan hasil asalkan dapat bertahan sementara menunggu keputusan pihak kerajaan meminda jadual upah ukur itu.

Tuan Yang di-Pertua, dalam ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong pada 25hb. Mac, 1996, Baginda ada menyebut keperluan jentera pentadbiran yang cemerlang berupaya menyediakan perkhidmatan yang cekap dan berkesan kepada rakyat dan negara. Satu dimensi baru yang berteknologi tinggi perlu dicadangkan kepada kerajaan. Saya difahamkan jabatan-jabatan kerajaan dan agensi-agensi kerajaan masih lagi ketinggalan dan kurang signifikan dan impak dalam kegunaan teknologi Geographical Information System (GIS) dalam pengurusan maklumat. Walaupun banyak jabatan dan agensi kerajaan telah ada kepakaran dan peralatan dalam GIS, saya dapati kegunaan GIS tidak menyeluruh dan terperinci sepertimana yang berlaku di negara maju termasuk Singapura.

Applikasi GIS digunakan secara meluas oleh syarikat gergasi di Malaysia, terutama yang terlibat dengan prasarana dan kemudahan awam dan sosial. Tetapi saya ingin melihat pihak kerajaan tidak ketinggalan dalam teknologi ini terutama untuk kegunaan agensi yang ada kaitan rapat dengan manusia dan alam sekitar, seperti Jabatan Tanah, Jabatan Pertanian, Jabatan Perikanan, Jabatan Perhutanan, Jabatan Kaji Cuaca, Jabatan Alam Sekitar, Jabatan Perancang Bandar dan lain-lain lagi.

Di sini, saya ingin segmenkan atau bahagikan kegunaan GIS seperti kategori berikut. Kegunaan tanah, bentuk tanah, pengurusan air, pengurusan sisa, kualiti dan pencemaran udara, politi alam sekitar, penyelidikan, pembangunan dan industri, alam sekitar dan perkhidmatan alam sekitar. Untuk negara membangun seperti Malaysia adalah lebih ekonomi sekiranya kita memberi tekanan, pemakaian teknologi GIS pada kegunaan tanah dan perkhidmatan alam sekitar.

Permasalah penerokaan haram untuk mendirikan rumah haram, tanah pertanian dalam negeri Selangor sudah pasti dapat dikesan lebih awal sekiranya teknologi GIS sudah diperkenalkan. Begitu juga pembalakan haram di kebanyakan negeri di Semenanjung dan Sabah, penerokaan dapat dikesan dengan mudah dan cepat sekiranya adanya pemakaian teknologi GIS dan remote sensing di Jabatan Perhutanan. Saya sarankan supaya MAMPU beri banyak masa kepada kajian kegunaan teknologi yang tidak kurang pentingnya ini untuk menyelesaikan masalah pentadbiran kerajaan supaya keputusan yang ekonomi dan efisien dapat dibuat di peringkat jabatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak berlaku adil sekiranya tidak memberi tahniah kepada Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi amnya dan Jabatan Ketua Pengarah Tanah dan Galian Persekutuan khususnya kerana telah memperkenalkan teknologi GIS dan menubuhkan National Land

Information System (NALIS). Setakat yang saya tahu, penubuhan NALIS masih dalam bentuk yang sukar diyakinkan dari segi dasarnya. Kita belum lihat ada kerjasama antara jabatan. Mungkin pihak MAMPU belum lagi memberi lampu hijau atau ada departmental jealousy, dengan izin, iri hati antara jabatan dalam isu siapa yang perlu mengepalai NALIS.

Tuan Yang di-Pertua, bagi pelancong yang melawat negeri Terengganu Darul Iman, Rantau Abang adalah destinasi utama dalam tahun 1960-an dan 1970-an, kerana adanya pendaratan penyu bagi bulan April hingga bulan September. Sekarang kawasan yang menjadi tumpuan dahulu tidak lagi menjadi kunjungan pelancong. Situasi menjadi bertambah buruk apabila pendaratan penyu telah berkurangan. Segala usaha telah dijalankan oleh kerajaan negeri Terengganu untuk memajukan kawasan ini untuk terus menjadi destinasi pelancong, dan banyak wang telah diperuntukkan untuk prasarana dan kemudahan awam yang lain. Tetapi nampaknya keadaan menjadi sukar untuk menarik pelancong, sekiranya pendaratan penyu dijadikan punca utama penarikan pelancong. Rantau Abang mempunyai ciri-ciri lain yang belum dieksploitasikan selain daripada penyu dan pasir yang berwarna emas.

Saya sarankan Kementerian Kesenian, Kebudayaan dan Pelancongan sediakan peruntukan untuk membuat kajian menyeluruh what is best, dengan izin, apa yang terbaik untuk memajukan Rantau Abang. Kalaulah Kementerian Kesenian dan Pelancongan tidak mempunyai keupayaan, saya cadangkan supaya Kerajaan Pusat dan Kerajaan Negeri Terengganu mewartakan sahaja kawasan ini di masukkan ke dalam pentadbiran KETENGAH. Kalaulah KETENGAH berjaya memajukan kawasan Kenyir untuk menarik pelancong, saya percaya supaya KETENGAH memajukan Rantau Abang. Lagi pun, KETENGAH adalah satu-satunya agensi di bawah pentadbiran Kementerian Luar Bandar yang mempunyai banyak wang, banyak peruntukan untuk memajukan kawasan luar bandar.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Yang Berhormat, minta gulung.

**Tuan Mokhtaruddin bin Wan Yusof [Dungun]:** Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, sebelum saya mengakhiri ucapan saya ini, saya ingin meminta jasa baik Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan supaya dapat menyediakan pelan tempatan, dengan izin, local plan untuk Bandar Dungun. Saya diberitahu hanya Bandar Cukai di Kemaman dan Bandar Kuala Terengganu sahaja yang

ada local plan bagi seluruh negeri Terengganu. Saya berharap pihak menteri akan mengambil perhatian permintaan saya ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong. Terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:** Rompin.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

Rompin.

**5.10 ptg.**

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis [Rompin]:**

Tuan Yang di-Pertua, tak seronoklah, Kangar balik dah. Pengkalan Chepa sudah balik awal.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin turut menyertai perbahasan menyokong Usul Menjunjung Kasih kepada Yang di-Pertuan Agong yang telah pun memberi Titah Ucapan DiRaja kepada Dewan semasa membuka Penggal Yang Kedua Parlimen Kesembilan.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam Titah Ucapan tersebut, Baginda ada menyebut tentang kebanggaan Baginda dan rakyat dengan pembangunan dan pertumbuhan yang pesat, ekonomi, sosial - semua aspek di negara kita. Kita telah pernah dengar dari ukuran-ukuran statistik, pertumbuhannya melebihi 8% tahun lalu, 9%, inflasinya amat rendah kalau dibandingkan dengan negara-negara lain, pertumbuhan negara Eropahnya 1%, 2% telah baik, kita 8%, inflasi 4%, negara lain sampai 30%, 40%, lebih 100% pun ada, penganggurannya amat rendah sekali. Ini semua menunjukkan bahawa satu kemajuan yang amat baik dan ini jelas ditunjukkan dalam pilihan raya yang diadakan baru-baru ini,



mandat yang besar diberi kepada kerajaan pimpinan Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr. Mahathir, syabas kepada kerajaan. Yang tak dapat menerimanya, ada ramai di kalangan golongan tertentu yang tidak dapat menerima kenyataan ini, mereka cuba mengalih perhatian masyarakat kepada perkara-perkara lain, kecil, remeh-temeh, yang tak ada diadakan, dengan izin, fabricate half truth and lies, yang paling ketara sekali yang kita dengar daripada Barat ini, kadang-kadang kita yang berniaga, berjalan dengan keluarga, membaca akhbar Barat, tidak ada yang dilihat di dalam negara kita ini yang baiknya. Mereka ini melalui topeng media mereka melihat yang buruk sahaja, kadang-kadang diadakan sahaja.

Saya rasakan bahawa mereka ini ada agenda tertentu, sebagai contoh, dahulu kita mendengar cerita di *Sunday Times*, sekarang ini dalam akhbar, saya nampak akhbar-akhbar Barat ini mereka bukan memperjuangkan tatasusila sebagai akhbar, tetapi lebih kepada pemegang saham mereka, the owner, dengan izin, contohnya, akhbar *Sunday Times* London, akhbar di Australia menghentam kita, pemimpin kita semuanya kepunyaan Rupert Murdoch.

Dato' Yang di-Pertua, dia ada agenda, Dato' ya!

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

Belum lagi!

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Belum lagi? Insyallah, Sabah mungkin tolong beri Dato' kepada Tuan Speaker, bersetuju Sabah ya?

**Seorang Ahli:** Setuju.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Rupa dia pun lebih kurang saya juga.

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**  
Ya, teruskan.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Satu masalahnya, dahulu ada seorang datang hendak berjumpa dengan Speaker, dia berjumpa saya. Saya kata, 'bukan', yang Speakernya di sana. *[Ketawa]* Itu benda yang baik, tidak mengapalah, kalau benda yang buruk jangan cari saya. Yang sebenarnya, Rupert Murdoch ini dia hendakkan hak dia memancarkan satelit TVnya, kita tahu *The Sun* ke Malaysia, kita tidak benarkan dia datang kemari, sebab itu semua akhbar-akhbar kepunyaannya sama ada di United Kingdom, sama ada di Amerika, di Australia menghentam kita. Inilah berita-beritanya, ada kaedah yang dia tidak boleh menerima, pertama, tak boleh menerima, yang kedua, dia dengki, dengan izin.

Itulah saya katakan bahawa, perkara-perkara ini hendaklah dikutuk dan kita menyokong baru-baru ini, kerajaan kata, makalah *Asiaweek* ini, apa yang lebih sangat *Asiaweek* ini? Sebab kita menyokong kepimpinan kerajaan kita

kata, satu dasar baru-baru ini, tidak dibenarkan agensi-agensi kerajaan melanggan *Asiaweek*. Saya bersetuju, jangan dibenar masuk langsung. Kita banyak makalah-makalah yang lain, yang boleh kita beli, maklumat lain yang boleh kita dapati, kita boleh dapat melalui Internet, tak tahulah kalau Kepong tahu menggunakan Internet - tak tahulah. Ketua Pembangkang tahu, dia tak tahulah!

Kita dapat maklumat, tak perlu lagi *Asiaweek*, terus on line, on time, terus dapat makalah yang kita mahu melalui Internet, tak perlu *Asiaweek* ini - “ban”kan sahaja, haramkan sahaja *Asiaweek* ini - akhbar tempatan tidak. Semalam saya dengar ada Makan Malam Wartawan ya? Malam tadi ya? [*sambil memandang kepada wartawan akhbar di belakangnya*].

Saya difahamkan 700 tandatangan yang dikemukakan kepada Perdana Menteri menandakan menyokong kerajaan, ada perkara yang dibangkitkan oleh akhbar, ada yang kritikal, tetapi kritik yang membangun. Memang kita mahu. Ini akhbar luar negeri, ada agenda lain. Itu yang kita kutuk! *Rocket* kita benarkan, betul atau tidak? Walaupun menghentam kita. Betul Kepong? Ha, dia pandanglah bila kita tanya dia. Pas kita benarkan *Harakah*. Kalau PBS hendak buat pun boleh kita benarkan. Tetapi konstruktiflah seperti yang lain.

**Tuan Henrynus Amin:** [*Bangun*]

**Timbalan Yang di-Pertua [Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin]:**

Ya, ada yang bangun, Yang Berhormat.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Dato' Mohd. Jarjis:** Tuan Yang di-Pertua, hendak habiskan sedikit sahaja lagi. Dia, bila boss dia ada, dia hendak tunjukkan dia buat kerja. *[Ketawa]*

Satu perkara yang dibangkitkan, yang dibesar-besarkan, ini trade imbalance kononnya, dikatakan bahawa tahun 1994 kita semalam mendengar penjelasan daripada Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, kita mengucapkan syabas kepada beliau. Jelas beliau, usaha-usaha telah dibuat untuk mengatasi, the trade imbalance, dengan izin, walaupun ada peningkatan dalam tahun 1994 - RM9 bilion, tahun 1995 - RM17 bilion, tahun 1996 dimaklumkan sudah ada pembaharuan.

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

Di bulan November yang lalu sudah kurang, di bulan Disember imbangannya sudah positif. Ini diucapkan syabas, satu usaha yang baik dan tidak benarlah kalau media-media asing cuba membawa satu contoh kononnya Malaysia is a next Mexico. Kalau kita lihat dari segi kualitiimbangan ini, majoritinya adalah kepada kemasukan produk-produk yang akan menjadi produktif kepada ekonomi kita. Bukan seperti barang-barang yang diimport di Mexico itu tidak benar, dia hanya menggunakan isu ini kerana mereka ini tidak dapat menerima kejayaan kita Malaysia.

Saya tak tahulah, sama ada maklumat ini, Kepong yang memberi kepada mereka, saya tak tahulah, tetapi tidak saya rasa. Dan kita mengucapkan syabas kepada kerajaan kerana usaha yang dibuat untuk mengatasi masalah ini.

Tuan Yang di-Pertua, namun demikian, saya hendak membawa satu perkara dari segi imbalan ini. Kalau kita lihat dari segi imbalan, yang menjadi masalah dalam imbalan perniagaan kita antara kita dengan Jepun. Statistik menunjukkan bahawa imbalan perniagaan kita dengan United States tidak ada masalah, dengan European Union pun tidak ada masalah - EEC. Dengan Asean pun tidak ada masalah, yang membuatkan kita bermasalah ini ialah yang kita membeli daripada Jepun lebih dua kali apa yang kita eksport kepada mereka. Ini yang sebenarnya membuatkan permasalahan kepada the trade imbalance, dengan izin.

Oleh yang demikian, saya mengesyorkan bahawa mungkin Kerajaan Jepun ataupun kerajaan kita dapat berbincang dengan mereka supaya sesuatu dibuat, pertama membanyakkan eksport negara kita kepada mereka dan juga kalau boleh projek-projek besar yang dikendalikan oleh kontraktor besar Jepun ini, janganlah semuanya dibawa kepada Jepun. Jangan chopstick pun dibawa daripada Jepun, kadang-kadang kita mendengar keluhan orang berniaga, subkontraktor dengan syarikat-syarikat besar Jepun ini, semua barang-barang kalau kontraktor Jepun, semuanya dibawa daripada Jepun - betul! Kita mintalah supaya Jepun ini sensitiflah. Kita memang terbuka menjemput

mereka berniaga ke negara kita tetapi cuba juga mengambil hati kita, cuba juga membantu penyelesaian masalah mereka dengan kita dari segi imbalan perniagaan ini amat ketara di antara kita dengan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, berbalik kepada tuduhan Barat ini, yang sengaja menggunakan isu untuk tidak mahu menerima kenyataan tentang pertumbuhan dan kemajuan negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, semalam misalnya, sebagai contoh, saya sebut sedikit tadi di dalam persoalan yang saya bangkitkan dalam ucapan-ucapan rakan-rakan sebelum itu iaitu semalam bekas Gabenor Australia, Bill Hayden, dia menuduh pemimpin kita racist. Dia menuduh kerajaan kita racist. Ini serius. Saya nampak ini igauan Gabenor Australia yang mewakili Queen. Saya nampak beliau sepatutnya dan sewajarnya datanglah ke Malaysia, mungkin dia ini tidak pernah datang ke Malaysia pun. Dia menuduh kita dan seluruh negara kita ini racist.

Saya nampak bahawa kita sudah tinggalkan itu sebagai satu sejarah sesama kita, saya tidak nampak lagi di kalangan kita yang muda ini melihat antara kita sama kita itu sama ada orang Melayu, Cina atau India. Kita menghala membawa ke hadapan yang melihat kita sebagai satu bangsa Malaysia. Sebab itu kita maju sekarang ini. Kita kurang melihat diri kita sama ada orang Melayu, China atau India, itu sudah menjadi sejarah. Tetapi mengapa orang luar masih lagi membangkitkan perkara ini? Australia, yang

menyakitkan kita ialah bekas Gabenor, ini ialah bekas wakil penjajah. Ini pandangan penjajah, they are out of date. Mereka ini ketinggalan zaman yang sebenarnya dan patut dikutuk.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya dengan sahabat saya, adakah beliau mengesyaki bahawa kenyataan yang dikeluarkan itu mempunyai satu agenda yang tersembunyi untuk cuba menonjolkan ‘the dominant of the past’ ataupun kemasyhuran waktu lama dan pada waktu yang sama cuba ‘to underestimate’ ataupun memperkecilkan kemunculan negara Asia Timor ini sebagai satu kuasa di masa akan datang.

**Dato’ Dr. Haji Jamaluddin bin Dato’ Mohd. Jarjis:** Memang benar, Parit Sulong. Di sedar, bahawa sebagai wakil Queen, Malaysia ini merupakan koloninya dahulu. Sebagai orang Putih dia tidak boleh menerima sebuah koloni yang sudah berjaya dan maju dan boleh bersaing, kalau pun tidak sama dengan mereka. Yang mereka tidak ada pekerjaan di Australia datang ke Malaysia minta kerja - benar. High unemployment in Australia. The professional, dengan izin, datang ke sini untuk minta kerja. Dalam syarikat saya ada seorang yang bekerja dengan kita. Orang Putih minta kerja dengan orang Malaysia, sudah terbalik. Mereka tidak dapat menerima hakikat ini. Ini yang sebenarnya, terkeluar dengan kenyataan dia di Australia baru-baru ini. Seperti yang saya katakan tadi, negara kita Malaysia sudah maju.

Saya amat terguris hati, pagi tadi, dalam satu Majlis yang dianjurkan oleh Kementerian Pendidikan, anak-anak murid kita mengumpulkan wang, Yang Berhormat Parit Sulong ada bersama dengan saya, kumpul lebih daripada RM3 juta untuk membantu murid-murid sekolah di Bosnia to reconstruct pendidikan di Bosnia. Dan yang tidak disebut, yang banyak menderma ialah sekolah-sekolah China. Kalau benar Bosnia ini agenda Islam, mengapa sekolah Cina bantu? Bermakna di Malaysia is transparent. Kita tidak melihat semua isu dari segi agama atau bangsa, kadang-kadang kita lebih melihat isu ini dari segi kebaikan, kemanusiaan dan tidak lagi kita melihat semua dari segi ‘mirror race’ atau ‘mirror’ agama - tidak lagi. Mereka di sana tidak tahu, mereka sudah ketinggalan zaman. Orang Putih ini hendak mengajar kita, apa ini? Saya ingat besok pagi suruh dia datang ke Malaysia? Betul atau tidak? Apa ini?

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, minta gulung.

**Dato’ Dr. Haji Jamaluddin bin Dato’ Mohd. Jarjis:** Geram. *[Ketawa]*. Saya minta maaf, orang muda, kadang-kadang saya panas dengan perkara sebegini.

Satu perkara yang belum saya sentuh lagi ialah tentang isu Bakun. Ini juga mengenai dengan media asing. Saya berkesempatan baru-baru ini, di mana kita mendengar lawatan Perdana Menteri ke New Zealand, saya tengok satu demonstrasi oleh penuntut-penuntut di sana. Dalam satu rencana itu dia kata “mass genocide in Bakun”. Dia kata ada pembunuhan beramai-ramai di



Bakun nanti, bila kita buat dam ini. This is the real fabrication of lie, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Mereka ini tidak pernah datang ke Malaysia. Kalaulah yang membuat demonstrasi itu penuntut daripada Sarawak ataupun Malaysia, it is okay, kita boleh dengar, ini orang Putih, tidak pernah datang ke Malaysia, dia kata kita ada ‘mass genocide’ seperti di Bosnia. Kalau benar-benar mereka sensitif tentang pembunuhan beramai-ramai (mass genocide), mengapa bila berlaku pembunuhan beramai-ramai nanti, mereka di Australia senyap, tidur. Yang bangun menyuarakan ialah kita. Ini yang saya kata double standard, mereka hanya sakit hati dan tidak boleh menerima kebaikan dan kemajuan di negara kita dan dia kata “mass genocide Penan”. Baru-baru ini Ahli Parlimen pergi ke Bakun. Yang sebenarnya, kawasan yang kita panggil sebagai kawasan “catchment area”, tidak ada orang Penan. Kawasan “the catchment area” itu orang Kayan dan orang Kenyah, bukan orang Penan, lepas itu mereka kata “mass genocide” orang Penan - ini betul, Tuan Yang di-Pertua. Mereka ini eloklah menjaga hal mereka, tepi kain mereka, biar kita menjaga hal kita.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan ini mengucapkan ribuan terima kasih dan menyokong kerajaan serta mengucapkan syabas kepada Agong, sekian, wabillahit-taufik-walhidayah. Assalam-mualaikum-warahmatullahi-hiwarakatuh.

**Tuan Yang di-Pertua:** Bayan Baru.

**5.26 ptg.**

**Tuan Wong Kam Hoong [Bayan Baru]:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya juga ingin mengucapkan penghargaan dan sokongan atas Usul Menjunjung Kasih di atas Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong.

Dalam Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, didapati Malaysia telah mencapai pertumbuhan ekonomi melebihi 8% selama 8 tahun berturut-turut dan pendapatan per kapita negara dianggarkan meningkat daripada RM10,000 pada tahun 1995 kepada RM11,000 pada tahun 1996. Inilah buktinya keberkesanan kerajaan Barisan Nasional di bawah pimpinan Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh tajuk berkenaan dengan Negeri Pulau Pinang sebagai pusat pertumbuhan ekonomi serantau akan datang. Pulau Pinang sedang dalam proses pertumbuhan menjadi sebagai pusat serantau dalam sektor perkilangan, perdagangan, pelancongan, pendidikan, pengangkutan dan komunikasi serta sektor perkhidmatan. Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) Pulau Pinang mencapai kadar yang menggalakkan sebanyak 12.4% yang merupakan 3% lebih tinggi daripada kadar pertumbuhan ekonomi negara dalam 5 tahun berturut-turut. Pendapatan rakyat Pulau Pinang juga meningkat sebanyak 7.1% dari lebih kurang RM8,000 dalam tahun 1993 hingga kepada RM12,000 dalam tahun 1995.

Globalisasi ekonomi dunia bersama berkurangan sekatan perdagangan di antara semua negara melalui kerjasama ekonomi dan perdagangan serantau seperti Perjanjian Perdagangan Bebas ASEAN (AFTA) dan Perjanjian Perdagangan Bebas Amerika Utrara (NAFTA), kemunculan kuasa ekonomi yang baru antara negara-negara sedang membangun seperti China, Vietnam dan Myanmar, pembentukan pertumbuhan ekonomi segi tiga ataupun kawasan ekonomi serantau kecil dan perubahan teknologi akan mengakibatkan persaingan ekonomi dunia lebih ketara. Di kalangan negara ASEAN sudah wujud beberapa pertumbuhan ekonomi segi tiga seperti pertumbuhan ekonomi segi tiga Indonesia, Malaysia dan Singapura, pertumbuhan ekonomi segi tiga, Indonesia, Malaysia dan Thailand dan pertumbuhan ekonomi segi tiga Brunei, Indonesia, Malaysia dan Filipina dan Asean Timur. Wujudnya kumpulan ekonomi ini akan mempertingkatkan peluang perdagangan dan pekerjaan yang menguntungkan negara-negara berkenaan.

Memang sudah terbukti bahawa pertumbuhan ekonomi tidak akan berlakau secara persendirian. Kerjasama, kepercayaan dan keyakinan antara satu sama lain merupakan faktor penting untuk merebut peluang yang luas terbentang di rantau ini. Dengan suasana pelaburan yang menguntungkan, kemudahan infrastruktur yang lengkap, iklim pelaburan yang sihat, pengalaman yang banyak, lokasi geografi yang strategik serta sejarah perdagangan yang

lama, Pulau Pinang sedia menerima cabaran untuk menjadi Pusat Ekonomi Serantau dalam abad akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, Pulau Pinang ialah negeri yang pertama kali menarik kilang-kilang elektronik untuk melabur di negara kita dan terkenal sebagai, dengan izin, “Silicon Valley of the East”. Dalam tahun 1994 sektor perkilangan menyumbangkan 54.5% daripada Keluaran Dalam Negeri Kasar dan memberikan lebih daripada 177,000 peluang pekerjaan kepada pekerja dalam dan luar negeri. Jumlah kilang yang berdaftar dengan Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang juga meningkat dari 503 dalam tahun 1991 kepada 659 dalam tahun 1994.

Jumlah pelaburan kilang-kilang ini juga bertambah dari RM1.8 bilion kepada RM4.3 bilion. Kilang-kilang ini senang mengalih pelaburan masing-masing kepada modal secara intensif di samping mengubah proses pengeluarannya akibat masalah kekurangan tenaga kerja serta peningkatan gaji yang cepat. Kilang-kilang besar yang mantap dan lama dan industri sokongan tempatan membolehkan Pulau Pinang melaksanakan konsep pusat perkilangan berintegrasi yang merangkumi aktiviti perkilangan global, penjualan dan perkhidmatan.

Pulau Pinang dijangka akan mempunyai 10 pusat operasi perkilangan sedemikian menjelang akhir abad ini. Peluang ekonomi yang luas akan wujud berikutan berjayanya pelaksanaan konsep ini. Wujudnya pertumbuhan ekonomi segi tiga juga akan membolehkan syarikat Pulau Pinang meneroka peluang perdagangan dalam pasaran pelanggan yang luas dan penuh harapan.

Sektor perdagangan juga sektor kedua besarnya yang memberikan sumbangan besar kepada KDNK Pulau Pinang. Mengikut perangkaan yang dikeluarkan oleh Jabatan Pendaftaran Syarikat sejumlah 24,580 permohonan telah diterima untuk menjalankan perniagaan baru di Pulau Pinang. Angka ini adalah tertinggi di seluruh negara dan dijangka akan meningkat dengan kadar 6.9% setahun. Aktiviti perdagangan dan perniagaan dijangka akan bertambah ekoran penyelidikan dan penerokaan ke

pasaran bukan tradisional oleh peniaga-peniaga tempatan. Hubungan ekonomi yang kukuh serta polisi ekonomi terbuka yang diamalkan oleh negara-negara jiran seperti negara China, Vietnam dan Myanmar juga dijangka akan mempertingkatkan aktiviti perdagangan dan perniagaan. Siapnya North Butterworth Container Terminal dan wujudnya kawasan perdagangan bebas juga akan menggalakkan aktiviti import eksport dan perkhidmatan yang lebih banyak di kalangan rantau ini.

Kerjasama ekonomi antara negara Indonesia, Malaysia dan Thailand melalui pertumbuhan ekonomi segi tiga dan berjayanya pelaksanaan perjanjian perdagangan bebas ASEAN akan mempereratkan dan mempertingkatkan kerjasama ekonomi dan aktiviti perdagangan di rantau ini.

Tuan Yang di-Pertua, sektor pelancongan Pulau Pinang juga tumbuh dalam masa lima tahun kebelakangan ini. Jumlah pelancong yang tiba di Pulau Pinang bertambah dari 1.6 juta dalam tahun 1990 kepada 3.2 juta dalam tahun 1994 dan pelancong-pelancong ini membelanjakan sebanyak RM3.1 bilion dalam tahun 1994. Banyak kompleks perdagangan, hotel-hotel dan pusat pelancongan telah dibina untuk memanfaatkan peluang perniagaan, pertambahan pendapatan rakyat dan permintaan rakyat untuk penghidupan berkualiti. Pulau Pinang sesuai untuk menjadi pusat membeli belah dan pelancongan yang agung di rantau ini.

Dengan adanya dasar sektor perkilangan yang kukuh serta berbagai sumber kepakaran teknikal, Pulau Pinang telah berjaya mewujudkan beberapa pusat latihan seperti Pusat Pembangunan Kemahiran Pulau Pinang, Pusat Teknologi Plastik, Kolej Perubatan dan Kolej Antarabangsa untuk meningkatkan taraf dan mutu pekerja-pekerja serta melatih pekerja baru. Selain Universiti Sains Malaysia terdapat lebih daripada 24 institusi dan kolej swasta yang menawarkan berbagai kursus. Pusat-pusat latihan ini memberikan latihan untuk menghasilkan tenaga kerja yang berkualiti dan produktif yang diperlukan oleh berbagai industri. Pulau Pinang akan menjadi pusat pelbagai aktiviti ekonomi di antara negeri-negeri di wilayah utara dan juga akan berusaha muncul sebagai pusat perdagangan strategik yang ulung bagi negara-negara jiran di rantau ini. Untuk mencapai matlamat sedemikian, Pulau Pinang perlu membina kemudahan infrastruktur dan kemudahan awam yang lebih banyak selaras dengan pembangunan yang pesat. Saya bercadang:

- (a) pertumbuhan aktiviti ekonomi yang pesat memerlukan persediaan infrastruktur yang lebih banyak. Kemudahan jalan dan pengangkutan yang sedia ada tidak dapat

menampung pertambahan penduduk. Kemudahan pengangkutan yang baru seperti Transit Aliran Ringan (Light Railway Transit) dan Pembinaan Jalan Keliling Luar (Outer Ring Road) yang sedang dicadangkan perlu dilaksanakan untuk mewujudkan satu sistem pengangkutan yang cekap demi semua rakyat di samping memudahkan pelbagai industri;

- (b) sistem komunikasi baru juga perlu diwujudkan untuk memenuhi keperluan komuniti perdagangan dan juga sejajar dengan perubahan teknologi untuk menjadikan Pulau Pinang sebagai pusat informasi dan komunikasi yang ulung di rantau ini. Perbadanan teknologi informasi yang baru diumumkan oleh kerajaan negeri merupakan satu-satunya langkah untuk mencapai matlamat ini;
- (c) lapangan terbang yang baru juga harus dibina untuk mengatasi aktiviti import eksport yang semakin bertambah dan menampung pertambahan ahli perniagaan dan pelancong yang tiba di Pulau Pinang. Dermaga-dermaga seperti North Butterworth Container Terminal juga perlu diperluaskan untuk memenuhi keperluan perkilangan dan perdagangan yang semakin bertambah di rantau ini;
- (d) lebih banyak sistem janakuasa serta sistem pembekalan air perlu dibina untuk memenuhi keperluan pelbagai industri dan penduduk. Pelaburan dalam alat teknologi dan proses pengeluaran yang canggih dan penggunaan teknologi informasi dalam pejabat memerlukan bekalan tenaga elektrik yang cukup dan stabil. Ini merupakan satu faktor yang penting untuk menarik pelaburan teknologi canggih yang lebih banyak; dan
- (e) lebih banyak pusat latihan teknikal digalakkan di Pulau Pinang untuk memberikan latihan untuk mewujudkan sumber tenaga kerja yang produktif untuk memenuhi keperluan sektor perkilangan dan perdagangan akibat perubahan teknologi pada masa depan.

Tuan Yang di-Pertua, sudah menjadi satu hakikat yang diterima ramai bahawa Asia akan merupakan rantau pertumbuhan ekonomi yang pesat di dunia di abad yang akan datang.

Pelaburan besar-besaran telah pun dilaburkan di beberapa negara di Asia untuk mengambil peluang perniagaan di pasaran pengguna yang luas. Pembentukan pertumbuhan ekonomi segi tiga di antara Malaysia, Indonesia, Thailand, Brunei dan Filipina akan mendorong pertumbuhan dan kerjasama ekonomi di antara satu sama lain. Dengan lokasi strategik serta iklim perdagangan dan pelaburan yang merangsangkan, Pulau Pinang sedia untuk memimpin menjadi pusat perdagangan di rantau ini dan juga di antara negara-negara Asia.

Dengan ini, Tuan Yang di-Pertua, sekian, terima kasih. Saya menyokong.

**Tuan Yang di-Pertua:** Seputeh.

**5.41 ptg.**

**Tuan Liew Ah Kim [Seputeh]:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Dalam tempoh beberapa bulan awal tahun 1996, rungutan orang ramai mengenai harga barang-barang keperluan harian yang melambung tinggi semakin membimbangkan mereka dan suatu amaran kepada Kempen Inflasi Sifar bahawa laporan di atas kertas bukan jaminan penyelesaian masalah kerana ianya tidak sama dengan kenyataan sebenar yang dihadapi oleh pengguna-pengguna.

Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna perlu memberikan gambaran yang sebenar mengenai harga barangan keperluan

hari-hari supaya pengguna-pengguna, terutama suri rumah dapat bantuan berbelanja selaras dengan Kempen Inflasi Sifar.

Tentulah menjadi satu perkara yang aneh sekiranya Kempen Inflasi Sifar diperhebatkan melalui media massa, tetapi pengguna-pengguna tidak diberikan gambaran yang jelas mengenai harga barangan keperluan hari-hari yang menimbulkan banyak tanda tanya.

Tuan Yang di-Pertua, ibu bapa di seluruh negara terpaksa menanggung keluhan pahit menjelang musim persekolahan dibuka awal Januari tahun ini apabila kenaikan harga buku teks, termasuk dari Dewan Bahasa dan Pustaka amat memeranjatkan. Adalah tidak munasabah buku-buku kerja tambahan bagi murid-murid Darjah Satu dan Darjah Dua berharga di antara RM7.00 hingga RM9.00 sebuah.

Malah, ibu bapa juga kecewa apabila Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad pernah berkata, "dalam dunia tidak ada satu pun yang percuma". Sejak bertahun-tahun ibu bapa belum pernah menikmati perbelanjaan yang percuma dari kerajaan, tetapi apa yang mereka mahu ialah harga buku teks dan buku kerja yang berpatutan, bukan mengikut kepentingan golongan peniaga yang menunggu peluang untuk mendapat keuntungan berikutan dengan kenaikan harga kertas.

Harga barangan makanan di gerai-gerai juga tidak mencerminkan satu usaha memerangi inflasi bersungguh-sungguh, sekalipun Kempen Inflasi Sifar



boleh dihafal oleh semua rakyat, termasuk anak-anak kecil. Sebelum April tahun 1995, iaitu tarikh pilihan raya umum, makanan biasa yang dijual di gerai-gerai sekitar Kuala Lumpur seperti nasi ayam, mee goreng, kueteow dan lain-lain ialah RM1.80 satu pinggan, tetapi sekarang dijual dengan harga RM2.20 sepinggan. Makanan seperti bubur caca, kacang merah dari RM0.60 sen sebelum April 1995, sudah naik kepada RM0.80 sen pada masa sekarang.

Kenaikan harga barang makanan yang dijual di gerai-gerai tidak pernah diambil kira sebagai harga barang kawalan. Misalnya, kenaikan harga nasi ayam adalah disebabkan kenaikan harga ayam. Tetapi apabila harga ayam didapati turun, penjualan nasi ayam di gerai-gerai kekal dengan harga setelah dinaikkan. Gejala-gejala seperti ini boleh menjejaskan Kempen Inflasi Sifar sekiranya garis panduan mengenai kenaikan harga tidak diberi kepada pengguna-pengguna.

Latar belakang kenaikan harga barang-barang juga perlu diambil kira supaya keadaan yang membimbangkan para pengguna tidak menjadi beban yang berterusan. Apakah yang perlu dibuat bagi mengatasi harga makanan bagi ayam ternakan iaitu jagung dan kekacang yang mencatatkan RM600 satu tan metrik sekarang dibandingkan dengan sebelumnya sebanyak RM100 satu tan metrik sahaja.

Kenaikan harga import barang makanan ayam yang terlalu tinggi ini adalah memberi kesan kepada harga pasaran ayam. Suri-suri rumah adalah mangsa yang paling mudah terperangkap dalam krisis kenaikan harga barangan yang melambung tinggi ini, terutama barang-barang keperluan harian. Harga susu tepung bagi bayi seperti Lactogen bagi isian tin sekilogram iaitu RM13.40

dan Fernleaf bagi isian tin 2.5 kilogram ialah RM29.85. Makanan bayi adalah diperlukan untuk anak-anak bagi membina kesihatan kanak-kanak seperti pewaris generasi akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, sebelum bulan Mac tahun 1996, harga satu kampakit beras Super yang dibungkus oleh Chong Hiap Huat Trading Sendirian Berhad, 30, Jalan Seruling 58, Taman Kelang Jaya, Selangor, isian 10 kilogram iaitu RM16.00, tetapi pada 25 Mac 1996, harganya naik kepada RM18.30 sen.

Dalam tempoh satu bulan sahaja, bagaimanakah Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna mahu mencapai matlamat Inflasi Sifar kalau harga ruancit beras naik mendadak dalam tempoh satu bulan sahaja? Oleh itu, rakyat perlu diberikan gambaran yang jelas dengan keadaan kenaikan harga barangan keperluan ini supaya mereka tidak menjadi mangsa kenaikan harga barang.

Dalam masa Kempen Inflasi Sifar dipertingkatkan, apa yang perlu kita harapkan bukan semata-mata mengingatkan pengguna-pengguna kepada cara berbelanja berlebihan, tetapi memastikan harga barangan keperluan tidak melambung tinggi sehingga ditenggelamkan dalam Kempen Inflasi Sifar.

Tuan Yang di-Pertua, dalam Sidang Dewan Rakyat yang lalu Menteri Kerja Raya memberitahu Dewan ini kenaikan kadar tol adalah berdasarkan kepada perjanjian di antara PLUS dan kerajaan iaitu dalam tiga fasa. Maknanya kerajaan bersetuju kenaikan kadar tol berperingkat-peringkat, tiga fasa dan selepas tiga fasa dinaikkan, PLUS tidak boleh menaikkan kadar tol kerana berlawanan dengan perjanjian kontraknya. Tetapi dalam *Berita Harian* 21hb. Mac tahun ini, Tan Sri Radin Soenarno berkata:-

"Kutipan tol setahun ialah RM400 juta dan PLUS menghadapi kekurangan RM250 juta untuk membayar faedah dan ansuran pinjaman kepada 39 bank dan institusi kewangan. Oleh itu, PLUS akan memohon kepada kerajaan untuk menaikkan kadar tol RM0.10 sen sekilometer mengikut perjanjian konsesi di antara kerajaan dan PLUS."

Tuan Yang di-Pertua, dengan RM2 bilion hasil kutipan tol di seluruh negara berbanding perbelanjaan pengurusan serta operasi PLUS melebihi RM9 bilion setahun, apakah PLUS boleh diisytiharkan muflis oleh mahkamah sekiranya tidak dapat membayar balik hutang kepada 39 bank dan institusi kewangan dalam tempoh 12 dan 15 tahun sejak PLUS ditubuhkan pada tahun 1988? Adakah selaras kenaikan kadar kepada RM0.10 sen sekilometer ini PLUS tidak akan memohon kepada kerajaan untuk menaikkan kadar tol seterusnya? Tentulah tidak adil pengguna-pengguna jalan raya khususnya dan rakyat Malaysia amnya dikerah untuk terbabit sama membayar hutang yang dibuat oleh PLUS. Kenaikan kadar tol secara langsung memaksa pengguna jalan raya membiayai hutang PLUS. Manakala kos pengangkutan lori-lori yang membawa barang keperluan harian seperti beras, tepung, gula dan lain-lain akan memberi kesan kepada kenaikan harga barangan yang melambung. Apakah kadar tol yang terus dinaikkan sebagai bantahan kepada Kempen Inflasi Sifar?

Tuan Yang di-Pertua, kalau kerajaan sentiasa memberi perhatian kepada desakan korporat mengenai kenaikan harga seperti tuntutan PLUS menaikkan kadar tol, kenapa kerajaan tidak memberi perhatian kepada rungutan rakyat terhadap kenaikan harga barangan keperluan harian? Sekiranya keadaan kenaikan harga barangan ini tidak dapat dikawal, Kempen Inflasi Sifar sudah tidak memberi kesan apa-apa. Oleh itu, krisis kenaikan harga hendaklah diisytiharkan kepada umum.

Tuan Yang di-Pertua, dalam dunia moden sekarang pentadbiran yang sesuai adalah mengikut sistem demokrasi berparlimen. Tidak timbul sama ada ianya demokrasi ala Malaysia atau demokrasi ala Barat. Sekiranya kerajaan tidak yakin dengan sistem demokrasi berparlimen, adalah wajar memberitahu rakyat apakah sebenarnya sistem yang mahu dilaksanakan?

Malaysia mempunyai bangunan Parlimen tetapi suara pembangkang dihalang dari disebarkan kepada rakyat. Sekiranya kerajaan yakin rakyat Malaysia berfikiran terbuka dan boleh menilai mana yang baik dan mana yang buruk, maka berilah kebebasan kepada akhbar-akhbar menyiarkan suara pembangkang supaya rakyat dapat membuat penilaian secara adil. Lawatan ke Parlimen Kanada yang dibuat oleh Ahli-ahli Parlimen yang menyertai Persatuan Parlimen Komanwel (CPA) dari 13hb. Mac 1996 hingga 22hb. Mac 1996, sepatutnya memberi kesedaran kepada Ahli-ahli Parlimen dari Barisan Nasional bagaimana tahap perbahasan Parlimen di Malaysia jauh ketinggalan disebabkan

Barisan Nasional lebih mementingkan kedudukan politiknya dari kepentingan negara dan rakyat.

Dewan Rakyat hampir sama dengan peranan Dewan Negara untuk menjadi "rubber stamp" sahaja sekiranya keadaan sekarang tidak diselamatkan. Bukan sahaja tempoh masa perbahasan dihadkan, malah sesi soal jawab juga terhad menyebabkan Dewan Rakyat sekadar menjadi pameran dan lambang dengan tidak memenuhi fungsi sepenuhnya dalam sistem demokrasi berparlimen.

Pada masa lalu RTM menyiarkan laporan Parlimen secara khusus di TV bagi membolehkan rakyat mendengar perbahasan yang membabitkan kehidupan mereka, tetapi sekarang mereka dinafikan hak mendengar masalah rakyat dibawa ke Parlimen. Media massa secara khusus....

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, minta gulung ya.

**Tuan Liew Ah Kim:** Baiklah. Terima kasih. Diperalatkan sepenuhnya oleh kerajaan bagi menutup segala kelemahan pentadbiran diketahui oleh umum.

Tuan Yang di-Pertua, demokrasi ala Malaysia yang dibanggakan oleh Barisan Nasional selama ini membayangkan keruntuhan sistem demokrasi berparlimen yang semakin membimbangkan. Rampasan kuasa di Sabah, rampasan Kerusi Parlimen Bukit Bintang, itu "Dr. Ayam" - menyingkirkan ADUN Tanggol di Terengganu dan pemulihan kedudukan Ketua Pemuda UMNO adalah mencerminkan gejala-gejala keruntuhan sistem demokrasi berparlimen.

Keruntuhan demokrasi berparlimen ini bukan untuk kepentingan rakyat dan negara tetapi melindungi kepentingan mereka yang perlu dilindungi oleh ketuanya seperti kes Maika Holdings dan skandal video tape. Oleh itu, sistem demokrasi berparlimen hendaklah dipulihkan semula bagi kepentingan rakyat dan negara sebelum persoalan mahukan Malaysia sebaris dengan negara-negara lain yang mengamalkan sistem demokrasi berparlimen ini.

Sekian, terima kasih.

**Tuan Yang di-Pertua:** Bagan Datuk. Yang Berhormat dari mana? Bagan Datuk ya?

**Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamad Baria:** Jerantut.

**Tuan Yang di-Pertua:** Jerantut.

6.00 ptg.

**Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed Baria [Jerantut]:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Terlebih dahulu saya ucapkan setinggi terima kasih dan penghargaan kepada Tuan Yang di-Pertua kerana telah memberikan saya peluang untuk mengambil bahagian dalam Usul Ucapan Terima Kasih kepada Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong. Saya tidak akan mengambil masa yang lama oleh kerana ramai daripada sahabat-sahabat saya yang belum lagi bercakap dan untuk memberikan mereka peluang bercakap.

Tuan Yang di-Pertua, saya bukan tergolong dalam golongan pencinta-pencinta Bahasa Melayu. Tetapi walaupun saya tidak termasuk dalam golongan ini, saya masih mencintai Bahasa Melayu seperti golongan pencinta-pencinta Bahasa Melayu yang lain. Saya hendak lihat Bahasa Melayu menjadi satu bahasa yang maju, berkembang dan mampu menjadi satu bahasa ilmu di peringkat kebangsaan dan antarabangsa. Buat permulaan boleh jadi Bahasa Melayu harus ditingkatkan martabatnya hingga ianya boleh digunakan di peringkat Asean, dan seterusnya di peringkat yang lebih luas lagi.

Tetapi malangnya, saya nampak bahawa perkembangan Bahasa Melayu pada masa ini amat membimbangkan. Bahasa Melayu menjadi satu bahasa yang dicemari dengan wujudnya perkataan-perkataan yang diambil dari bahasa-bahasa lain, khususnya bahasa Inggeris. Sekiranya sesuatu istilah

tidak wujud dalam Bahasa Melayu, saya percaya bahawa kita boleh meminjam istilah dari bahasa Inggeris atau bahasa yang lain untuk diMelayukan. Tetapi apabila wujudnya istilah perkataan ‘Melayu’ apakah kita perlu untuk mengeneipkan istilah-istilah perkataan-perkataan tersebut untuk membolehkan kita menggubal istilah-istilah lain yang datangnya dari bahasa Inggeris.

Lebih 10 tahun yang lalu ungkapan ‘syarikat kerjasama’ selalu kedengaran digunakan. Tetapi pada masa ini ungkapan ini telah hilang dan jarang sekali digunakan. Kalau ada pun, apa yang digunakan ialah perkataan ‘koperasi’. Dari segi intipati dan makna tersirat tidak ada bezanya perkataan ‘koperasi’ dan ‘syarikat kerjasama’. Malah ‘syarikat kerjasama’ memberikan makna dan nilai yang lebih, oleh kerana perkataan ‘kerjasama’ secocok dengan budaya Melayu, iaitu untuk bergotong-royong bagi menjayakan sesuatu tugas. Tetapi mengapakah perkataan ‘koperasi’ diketengahkan dan perkataan ‘syarikat kerjasama’ diketepikan, malah perkataan ini tidak lagi digunakan.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri selaku Presiden UMNO, selama berbelas tahun telah memberikan ucapan yang panjang lebar di Perhimpunan Agung UMNO. Kalau kita teliti ucapan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, bahasa yang beliau gunakan adalah bahasa yang senang difahami dan lebih penting lagi amat jarang sekali bahasa Inggeris ataupun perkataan-perkataan Melayu yang digubal dari bahasa Inggeris digunakan. Ahli-ahli UMNO faham, orang Melayu faham dan rakyat Malaysia pun faham. Nyatalah bahawa pemikiran Perdana Menteri yang begitu canggih dan ke hadapan dapat diterjemahkan dalam Bahasa Melayu yang senang difahami, tanpa penggunaan perkataan-perkataan yang datangnya daripada Bahasa Melayu.

Tuan Yang di-Pertua, kebelakangan ini masyarakat Melayu khususnya telah dikejutkan dengan istilah-istilah yang tidak pernah didengari. Yang Berhormat Menteri Pendidikan semasa membentang Akta Pendidikan dalam sidang Parlimen yang lalu telah menyatakan bahawa beliau masih lagi berbincang dengan pihak penggubal undang-undang khususnya Pejabat Peguam Negara berkenaan dengan istilah ‘cancel’ dan ‘fee’. Apakah kita tidak boleh menggunakan perkataan ‘batal’ atau ‘yuran’. Kalau pada hari ini kita hendak gunakan seruan Fred Flinstone yang berbunyi ‘ya-bedap-bedu’ untuk ditakrifkan sebagai bermakna dibatalkan, kita boleh. Jadi, kita boleh guna ‘ya-bedap-bedu’ sebagai ‘batal’ ataupun dicancel. Tetapi sekarang mengapa kita tidak boleh menggunakan perkataan ‘batal’.

Malah kita terpaksa menggunakan cancel. Persoalannya ialah apakah perkataan ‘dibatalkan’ atau ‘fee’ tidak boleh ditakrifkan sebagai ‘cancel’ dan yuran bahasa Inggeris?

Begitu juga dalam bidang kesihatan. Kita dikejutkan dengan penyakit baru, iaitu ‘diabetes’. Tidak ada di dalam tatasusila Bahasa Melayu yang sebutan Bahasa Melayu menyatakan bahawa ejaan ‘d-i-a-b-e-t-i-s’ ialah diabetes. Kalau ikutkan tatasusila sebutan dalam Bahasa Melayu ‘d-i-a-b-e-t-i-s’ ialah ‘dia betis’. Jadi, kita ada penyakit baru sekarang bukannya penyakit diabetes, dalam bahasa Inggeris, tetapi penyakit ‘dia betis’. Kalau dahulunya kita boleh gunakan ungkapan kata ‘kencing manis’. Kalau dahulu di masa sebelum kita ada perubatan yang begitu canggih ataupun perkhidmatan perubatan yang begitu canggih sekali, orang kampung bagaimana dia hendak tahu penyakit diabetes ataupun penyakit kencing manis. Dia ambil piring ataupun bekas yang lain dan diletakkan di tempat yang ada semut. Dia ambil sedikit-sebanyak air kencing diletakkan dalam bekas itu. Apabila dihurung oleh semut, maka dia ada penyakit kencing manis. Ini pula penyakit ‘dia betis’. Saya tak faham macam mana kita boleh dapat ‘d-i-a-b-e-t-i-s’ jadi ‘diabetes’. Jadi, kita gunakan balik perkataan Melayu seperti ‘kencing manis’.

Begitu juga dengan penyakit ‘batuk kering’. Dahulu kita panggil TB - Tuberculosis. Huruf singkatannya iaitu TB. Sekarang kita eja pula TB, Ti-Bi sebagai batuk kering. Jadi, saya tak faham macam mana kita boleh menggunakan perkataan-perkataan macam ini. Pada hal perkataan Melayu wujud yang kita boleh difahami dengan lebih baik kalau dibandingkan dengan perkataan-perkataan Inggeris.

**Dr. Tan Seng Giaw:** [*Bangun*]

**Tuan Yang di-Pertua:** Kepong bangun, hendak beri jalan?

**Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed Baria:** Sila.

**Dr. Tan Seng Giaw:** Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu mempertikaikan Yang Berhormat. Saya berminat juga, saya mengikuti perkembangan. Cuma saya hendak bertanya Yang Berhormat, kalau kita kata ‘tetuang udara’, bolehkah Yang Berhormat terima? Kalau kita kata ‘rumah sakit umum’, bolehkah ini diterima oleh umum. Ini masalah kita, kerana bahasa berkembang. Walaupun Yang Berhormat dengan saya hendak tetapkan satu garis panduan, tetapi kadangkala kerana penggunaan oleh umumnya, ada berubah, kerana perkembangan masyarakat dan sebagainya. Apa yang



diterima sekarang mungkin dalam tempoh 50 tahun akan datang tidak diterima lagi. Itulah masalah kita. Kalau 'tetuang udara' diterima 20 tahun yang lampau, sekarang perkataan 'radio' diterima, 'hospital' diterima, bukan 'rumah sakit umum'.

**Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed Baria:** Tuan Yang di-Pertua, betullah - diterima oleh kerana penggunaan yang digunakan tiap-tiap hari. Kalau maknanya kita gunakan perkataan yang kita lafazkan tiap-tiap hari, maknanya kita boleh terima perkataan itu. Macam saya kata tadi, kalau kita gunakan perkataan 'ya-bedab-bedu' untuk makna 'dibatalkan', dua tiga tahun kita boleh pakai 'ya-bedab-bedu', Fred Flinstone war cry.

Tuan Yang di-Pertua, sekiranya semua jabatan dan kementerian kerajaan diberikan kebebasan untuk menggubalkan istilah-istilah Bahasa Melayu, maka Bahasa Melayu akan menjadi cacamarba. Lebih dari itu, kita tidak perlu lagi kewujudan Dewan Bahasa dan Pustaka, oleh kerana Dewan Bahasa dan Pustaka tidak mampu mengawal perkembangan Bahasa Melayu yang tidak peka kepada ketulenan dan kesucian Bahasa Melayu. Oleh yang demikian, janganlah kita rasa terkejut dan terperanjat sekiranya orang bukan Melayu menggunakan Bahasa Melayu secara lintang-pukang, sama ada secara lisan mahupun secara bertulis ataupun di papan-papan tanda.

Jadi, saya berharaplah Tuan Yang di-Pertua, kepada jabatan-jabatan yang berwajib supaya memikirkan perkara ini. Di dalam beberapa bulan yang lalu kita pun dikejutkan lagi dengan adanya pihak Polis Diraja Malaysia (PDRM) menggunakan perkataan 'Ketua Inspektor' sebagai 'Cif Inspektor', 'Timbalan Penguasa' sebagai 'Deputy Superintendan'. Jadi, perkataan ini sudah secukup dengan negara kita dan pangkat polis itu - 'Ketua Inspektor' jadi 'Cif Inspektor'. C.I.F. - 'cost, insurance and freight' kalau dalam istilah pengangkutan. Tanya Yang Berhormat dari Batu Berendam. Mengapa kita tak gunakan perkataan 'Ketua Inspektor'. Kalau dahulu kita perkatakan 'merinyu kesihatan'. Sekarang dipanggil 'inspektor kesihatan'. Mengapa tak gunakan perkataan 'merinyu polis'?

Saya faham bahawa sekiranya dari segi bahasa kita terpaksa berkembang, terpaksa maju, tetapi perkataan Bahasa Melayu wujud, mengapa kita hendak menggunakan bahasa Inggeris.

Sebagai contoh, dalam konteks Kementerian Pertahanan, sekarang dipakai 'armour', dahulu dipakai 'perisai', dahulu dipakai 'meriam' sekarang

dipakai 'artillery', dahulu dipakai jabatan, sekarang dipakai 'department'. Saya pernah lihat lori Dewan Bandaraya Kuala Lumpur, vannya bertulis Direktorat Penguatkuasaan. Jabatan Penguatkuasaan pun sudahlah, apa pula Direktorat Penguatkuasaan. 'After all it means the same thing', dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, tak perlulah .....

**Tuan Yang di-Pertua:** Ya, Yang Berhormat berucap dalam bahasa Inggeris pula itu. *[Ketawa]*

**Tuan Ahmad Kamaruzaman bin Mohamed Baria:** Tuan Yang di-Pertua, maknanya sama sahaja. Tetapi saya menggunakan bahasa Inggeris yang sebenar, saya tidak menggunakan Bahasa Melayu yang diInggeriskan ataupun bahasa Inggeris yang diMelayukan.

Jadi, saya berharaplah kepada Dewan Bahasa dan Pustaka, gunakanlah kuasa yang diberikan undang-undang seperti yang disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Sepang semalam, untuk memastikan penggunaan Bahasa Melayu yang betul supaya kini Bahasa Melayu dapat di pertingkatkan martabatnya untuk menjadi satu bahasa yang betul-betul utuh, yang betul-betul dikenali, yang betul-betul dapat digunakan di peringkat antarabangsa.

Tuan Yang di-Pertua, selain daripada itu, saya hendak membawa dua, tiga perkara yang lain. Saya difahamkan berkenaan dengan askar wataniah, ada dua orang individu, seorang lelaki dan seorang wanita yang hendak memasuki askar Rejimen 505 Askar Wataniah di Jerantut. Mereka ini bekerja dengan

sebuah syarikat elektronik di Bandar Jengka kawasan Maran. Dua orang individu ini begitu berminat sekali untuk memasuki askar wataniah. Yang si lelaki ini minatnya begitu menebal hinggakan dia pergi 'training' dia tak dapat cuti, dia berhenti sebab oleh kerana pihak Alps Electronics, majikannya tidak memberikan beliau bercuti dua minggu ataupun satu bulan. Yang lelaki ini dipaksa berhenti bekerja. Wanita ini pula, oleh kerana dia berminat sangat dengan askar wataniah, tak dapat cuti, dia dengan sendirinya, dengan sukarela berhenti daripada jawatan di kilang Alps Electronics ini.

Saya hendak menyarankan kepada pihak-pihak yang tertentu, supaya bagi mereka yang betul-betul berminat untuk menyertai askar wataniah sebagai benteng kedua negara dari segi pertahanan supaya memberikan peluang kepada pekerja-pekerja untuk menyertai askar wataniah ini dan supaya mereka ini dapat mendisiplinkan diri, jangan kita halang, hinggakan mereka ini berhenti kerja ataupun diberhentikan kerja. Saya berharap kiranya kerajaan akan mengambil tindakan, boleh jadi tidak ada undang-undang yang memaksa majikan untuk membenarkan pekerja mereka untuk memasuki ataupun memberikan cuti untuk menyertai askar wataniah. Tetapi, untuk mempertahankan negara, saya berharap majikan memberikan peluang kepada pekerja-pekerja mereka untuk memasuki askar wataniah.

Tuan Yang di-Pertua, perkara yang ketiga, saya seperti juga sahabat-sahabat saya yang lain, yang berucap dari segi pendatang-pendatang haram ini,

saya amat menyokong tindakan yang dibuat oleh Kerajaan Negeri Selangor kerana telah mengambil tindakan yang begitu sepatutnya berkenaan dengan pendatang-pendatang haram yang mendirikan rumah-rumah di kawasan-kawasan yang tidak ditentukan.

Saya rasa tindakan ini amat berpatutan, oleh kerana pencerobohan yang begitu berleluasa, bukan hanya di negeri Selangor, saya rasa di tempat-tempat lain pun ada, malahan kiranya pendatang-pendatang haram ini kadangkala begitu kurang ajar sekali sehinggakan mereka mencabar penduduk-penduduk tempatan. Jadi, saya berharap kerajaan negeri yang lain pun mengambil contoh, mengambil iktibar daripada apa yang dilakukan oleh Kerajaan Negeri Selangor kerana telah mengambil tindakan-tindakan yang sepatutnya.

Tuan Yang di-Pertua, itu sahaja, saya ucapkan terima kasih.

**Tuan Yang di-Pertua:** Kuala Krai.

**6.15 ptg.**

**Tuan Haji Ibrahim bin Mahmood [Kuala Krai]:** Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh.

Tuan Yang di-Pertua, terima kasih di atas peluang yang diberi kepada saya untuk turut sama membahas Titah Ucapan Yang di-Pertuan Agong 25hb. Mac yang lalu.

Tuan Yang di-Pertua, banyak yang telah disebut oleh Ahli-ahli Yang Berhormat di kalangan penyokong kerajaan, juga dari pihak pembangkang

supaya sama-sama memberi saham memperbaiki mana-mana yang salah, menambah pula mana yang kurang, semoga hasilnya dapat dikecapi oleh rakyat, sebagai menyahut kehendak roh bacaan doa yang kita tadahkan bersama di setiap Dewan Rakyat dimulakan persidangannya.

Saya juga turut menjunjung kasih di atas Titah Ucapan Baginda tempoh hari, di atas kebanggaannya terhadap keselamatan dan kesejahteraan serta keamanan negara. Atas usaha gigih pihak keselamatan negara menabur jasa serta menyumbang bakti demi nusa dan bangsa, saya ingin sentuh ialah sudah sampai masanya kebajikan secara menyeluruh terhadap petugas-petugas keselamatan yang bekerja sungguh-sungguh hingga tertangkapnya berbagai-bagai jenis jenayah, kecurian, rompakan dan sebagainya, yang terdedah jiwa raga mereka kepada bahaya.

Apa yang saya butirkan di sini ialah sampai masanya bangunan pondok-pondok polis di luar bandar diselaraskan dengan kelengkapan yang sewajarnya, dengan bangunannya sendiri, biar sejajar dengan pembangunan negara kita hari ini. Sebagaimana yang disebut 'ekonomi membanggakan', masih banyak lagi pondok-pondok polis disewa di rumah-rumah kampung, memalukan bila kita lihat di tepi-tepi jalan. Contohnya, amat memalukan di kawasan saya hampir 20 tahun masih di sewa di situ - tak strategik langsung keselamatannya, apa lagi tak strategik tempatnya. Kedudukannya pula terpencil

jauh daripada jalan besar, tidak ada masalah, tapak kita telah cadangkan, cukup strategik, di tepi laluan orang ramai.

Tuan Yang di-Pertua, perkara yang kedua, ingin saya tahu mengapa selalunya berlaku tak selaras perjalanan agensi kerajaan dalam menjalankan tugas-tugas masing-masing antara satu sama lain. Selalu saya mendengar rungutan daripada orang ramai, misalnya pihak Pejabat Hutan. Ukuran muatan balak ialah kaki padu, berbeza dengan pihak JPJ, Polis; mereka menggunakan sukatan timbang. Ianya memayahkan pihak-pihak tertentu, terlalulah amat sukar, kecuali pihak kerajaan mengarah di setiap betah balak letak dacing ataupun penimbang.

Tuan Yang di-Pertua, dalam usaha pihak kerajaan menuju penerapan nilai-nilai Islam, maka di antara usaha baru yang saya nampak ialah pelaksanaan pengajian Fardu Ain, penekanan akhlak dan moral di setiap sekolah-sekolah, baik ibu bapa sanggup menghadapi berbagai-bagai kesulitan, kelambatan anak-anak mereka balik sekolah atau pengangkutan dan sebagainya. Tetapi demi kerana ilmu kepada anak-anak, ibu bapa tetap bekerjasama. Walau bagaimanapun, perkara ini janganlah hanya sekadar melepas batuk ditangga. Ianya mestilah dirancang dengan rapi, sukatan pelajarannya yang menjamin kejayaan serta berjadual mengikut sukatan yang tidak menjemukan anak-anak kita.

Para-para gurunya pula adalah terdiri dari kalangan yang benar-benar berkelayakan, bertanggungjawab dunia dan akhirat. Bukan dari kalangan yang hanya menghitung berapa habuan yang diperolehi. Kursus-kursus jangka pendek mestilah diselaraskan di negeri masing-masing. Yang membimbangkan saya ialah ada terdapat di kalangan para guru-guru Fardu Ain hendak baca jawi dan tulis jawi pun tidak begitu arif. Hal ini saya ada bukti, kalau hendak tahu insya-Allah, di luar Dewan saya boleh memberitahu.

Bagaimana boleh betul kalau si ketam cuba mengajar anaknya berjalan betul. Biarlah guru-guru Fardu Ain ini mempunyai pendidikan atau sekurang-kurangnya ada syahadah thanawi atau diperakui pernah belajar di sekolah-sekolah agama atau ada tauliah menandakan pernah belajar di mana-mana sekolah di bawah pendidikan agama yang boleh kita yakini, mampu memberi faham kepada anak-anak kita. Wang yang diperuntukkan walaupun sedikit adalah tanggungjawab kerajaan supaya hasilnya nanti akan dirasai oleh seluruhnya. Nabi Allah Ibrahim ‘alaihissalam menyebut: [*Membaca dalam bahasa Arab*], ‘Wahai Tuhanku, jadikanlah akhir kesudahanku kelak sebutan yang baik’. Ertinya generasi yang kita latih pada hari ini, setelah kita meninggal dunia ataupun tidak ada di sini, biarlah orang menyebut bahawa latihan atau usaha-usaha yang dilakukan di zaman kita untuk memperbetulkan akhlak dan budi pekerti anak-anak kita generasi yang akan datang.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin sentuh sedikit lagi iaitu berhubung dengan penyelarasan di semua kementerian supaya memahami hala-tuju satu sama lain terutama Menteri Penerangan, biarlah hala tujunya ke arah memaut atau menarik anak-anak bangsa ke arah yang murni. Contohnya, di saat anak-anak kita menunggu keputusan peperiksaan baru-baru ini, radio kalut kempen menyeru tawaran kerja kilang, dengan gaji lumayan, kebajikan terjamin, kemudahan hospital, asrama, gaji tambahan, lebihan dan sebagainya.

Sedangkan pada masa yang sama yang menjadi mangsa ialah anak-anak kita juga. Umur yang masih muda, umur yang masih mentah, pengalaman hidup yang serba kurang, apa lagi bekalan ilmu agama tak sekuat mana, maka mulalah mereka mengalih hala ke bandar-bandar sebagai pekerja kilang. Akhirnya terjebaklah kepada berbagai-bagai gejala yang memalukan hingga menjadi kelam kabut dalam masyarakat kita. Ia diakui sendiri oleh Menteri Dalam Negeri baru-baru ini.

Sepatutnya, pada saat anak-anak kita menunggu keputusan peperiksaan, pihak kerajaan atau swasta menawarkan kursus-kursus ilmu seluas-luasnya, dengan percuma atau bayaran yang paling rendah, menggalakkan anak-anak kita menuju kepada alam ilmu dari semua kementerian - masa bekerja masih banyak di hadapan mereka.

Tuan Yang di-Pertua, ingin saya sentuh masalah kemudahan awam. Apa yang saya nampak tidak selaras dengan slogan ucapan pihak pemimpin-



pemimpin. Rancangan Malaysia Keenam yang berakhir masih belum sampai ke matlamatnya. Contohnya, Lapangan Terbang Sultan Ismail Petra, Pangkalan Chepa, sudah sampai masanya diperluaskan landasannya, walaupun pihak kerajaan sangat arif dengan hal yang berlaku, di mana sekarang melebihi 30 penerbangan dalam seminggu, itupun masih belum mencukupi dengan kehendak-kehendak orang ramai. Tidak ada sebab diperlambat-lambatkan. Pengambilan tanah telah lama dibuat.

Tuan Yang di-Pertua, yang paling menyedihkan lagi ialah kemudahan asas yang menghubungkan ibu negara ke Pantai Timur melalui Raub dan Lipis. Kerja tidak berjadual seolah-olah memelihara kontraktor semata-mata. Contohnya, jalan runtuh yang mengorbankan jiwa tempoh hari, sampai hari ini belum ada tanda-tanda bila siapnya. Apakah matlamat kerajaan untuk menunggu musim hujan lagi ataupun musim tengkujuh lagi ataupun tunggu runtuh sekali lagi, maka berulanglah kerja-kerja di tempat yang sama, kerja yang sama - saya ingin tahu. Sepanjang jalan runtuh melalui Raub-Lipis, berapa kontraktor yang ditugaskan dan melalui tender atau runding atau bagaimana caranya. Saya turut gembira bila melihat hala tuju kerajaan selalu mengambil contoh iktibar di mana-mana sahaja negara maju.

Satu ketika dahulu kita menghala ke Jepun, kejayaan industri Jepun dibanggakan dan disebut-sebut oleh kita, apalah salahnya segala yang baik itu kita halakan dengan bertanya khabar, motif-motif kejayaannya walaupun ianya

dari musuh kita. Contohnya, kejayaan sekolah-sekolah agama di Kelantan menyerlah, mengharumi alam ilmu di negara kita, berturut-turut melebihi 5 tahun mencatat rekod kecemerlangannya, walaupun suasana persekolahan tidak sempurna, persekitaran dan kemudahan asas jauh sekali berbanding dengan sekolah-sekolah di bawah jagaan kementerian, di kawal selia oleh Menteri Pendidikan dengan berbagai-bagai bantuan, maka bilakah per kapita akan diberi kepada sekolah-sekolah agama di Kelantan dan berapakah nilai tiap-tiap seorang yang akan diberi, kalau diberi kelak.

Saya mengharapkan pihak Kementerian Pendidikan mengkaji sedalam-dalamnya - kalau di sana ada halangan-halangan yang boleh menggugat prestasi kemajuan anak-anak sekolah mestilah diambil tindakan segera. Hiburan-hiburan yang tidak berguna, mengkhayalkan serta membuang masa, melekakan apa lagi merosakan moral serta akhlak alam persekolahan mereka mestilah di hapuskan segera. Tidak cukup dengan hanya ditulis di pintu-pintu yang melarang murid-murid sekolah, kaedah manusia ditegaskan oleh Allah dalam hadis kudsiNya, yang bermaksud “anak Adam selalu sangat suka kepada benda-benda yang Tuhan larang”.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyebut satu lagi iaitu masalah ucapan-ucapan yang telah diucapkan oleh sahabat-sahabat kita, terutamanya saya juga ingin merakamkan ucapan setinggi-tinggi tahniah kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah dianugerahkan Dato' baru-baru ini, terutamanya

sahabat saya dari Yan. Ingatan saya kepada sahabat saya dari Yan ialah supaya mulai dari sekarang biarlah ada perubahan, terutamanya tutur katanya, biar selaras dan selari yang sesuai dengan panggilan Dato', walaupun ianya masih muda, tetapi Alhamdulillah, kerajaan telah menganugerahkan pangkat Dato', maka kalau dia kata kelmarin, orang PAS celaru, tahun lepas kata ulama PAS bawah tempurung - saya bukan hendak cabar, saya minta Yan, bawa passport antarabangsa kita tengok dia dengan tok guru Haji Hadi, siapa yang banyak ke luar negeri.

Tuan Yang di-Pertua, tok guru bukanlah pemberian raja-raja ataupun sesiapa sahaja. Guru adalah hasil daripada ilmu yang dia belajar lebih daripada 20 atau pun sampai 30 tahun. Contohnya saya ingin sebut, Tok Guru Nik Abdul Aziz, misalnya, di mana ada seorang anak Malaysia yang mendapat kepujian di India di mana saya tengok sendiri di dalam buku rekodnya diberi peluang kepada Tok Guru Nik Aziz, kalau dia hendak mengajar di mana-mana universiti di India, dia diberi ruang, kerana kebolehannya dalam ilmu hadis "Ulummul-Hadis" mencatat rekod pertama anak Malaysia yang lulus dalam ilmu-ilmu Ulummul-Hadis dan khatam Sunnah Sittah di India. Sebab itulah saya ingin sebut bahawa kita hendak mengeji atau mengata celaru dan sebagainya, biarlah ahlinya. Kalau kita tidak tahu ilmu agama atau tidak belajar agama biarlah orang lain kata.

Tuan Yang di-Pertua, contoh yang kedua, bila dia sebut masalah guru bercelaru dan sebagainya, atau hukum membaca ayat lain, terjemah lain, jadi, payahlah. Kerana Yan ini, saya rasa kalau hendak menterjemahkan Fatihah pun tidak erti barangkali - agak sayalah, kerana saya tidak tengok dia belajar di sekolah Arab di mana-mana, agama tahulah, oleh kerana kita berketurunan Islam. Oleh yang demikian, untuk dia mengetahui terjemah salahkah, baca ayat lain dan terjemah ayat lain, biarlah mufti-mufti.....

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** *[Bangun]*

**Tuan Yang di-Pertua:** Ada yang bangun, Yang Berhormat. Parit Sulong bangun.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Sahabat saya Yang Berhormat sedar bahawa Yan pernah mengaji pondok.

**Tuan Haji Ibrahim bin Mahmood:** Tuan Yang di-Pertua, mengaji pondok ini banyak, kadang-kadang mengaji pak'ndak. Dia tidak mahu pondok, tetapi pak'ndak. Saya pernah belajar pondok, ramai sahabat saya yang mengaji pondok, beratus-ratus orang, tetapi hendak menjadi tok imam pun tidak boleh ada. Dia pak'ndak, dia pergi menanak, di pondok buat bubur malam-malam. Oleh kerana sekolah pondok ini tidak ada periksa, duduk bertahun-tahun tetapi dia tidak ada periksa, akhirnya dia balik begitu. Tetapi yang saya maksudkan ialah mengaji yang ada tanda-tanda bukti bahawa ia sebagai orang mengaji atau belajar.

Tuan Yang di-Pertua, yang kedua, saya sambung sedikit lagi, berhubung dengan masalah seperti yang saya sebut Tok Guru Nik Aziz tadi, yang kita sebut dia sebagai tok guru, pernah ketika mana dia pergi ke luar negeri, bila dia balik ada, orang kampung tidak kenal dia - ini cerita lama dia, di India baik, di Mesir baik, tambahan pula ayahnya digelar Tok Nik Mat Alim, sesiapa yang pergi ke Kelantan sebut Tok Nik Mat Alim, maka itu ayah Tok Guru Nik Aziz - itu sejarah dia. Malahan, bukan sahaja di India, kalau kita pergi ke Azhar, kita bertanya di Universiti Azhar, anak Malaysia yang julung kali juga, ataupun yang mendapat kepujian sehingga dapat mencatatkan rekod juga di dalam suasana yang pada masa itu cukup payah, dengan Perang Jepun, payah belanja, tetapi dia dapat bersabar hingga mendapat kejayaan membawa balik ke Malaysia shahadah M.A.

Tuan Yang di-Pertua, jadi saya haraplah dalam suasana kita berucap dalam Dewan yang mulia ini supaya mana-mana yang baik daripada mana-mana pihak sahaja, sama ada daripada pembangkang, baik daripada mana-mana sahaja, kita berpandu kepada yang baik menjadi tauladan dan yang tidak baik menjadi sempadan, ini suatu ucapan dan suatu anggapan kita orang Melayu. Oleh yang demikian, saya berharap benarkan kepada pihak kerajaan bahawa sesungguhnya apa yang diucapkan dan apa yang dikatakan mengenai penerapan nilai-nilai Islam biarlah benar-benar berlaku dengan hasrat dan tutur kata dengan natijah dan tujuan serta matlamat. Mudah-mudahan hal ini juga sama

kita melihat di hadapan Allah nanti. Segala kebesaran, segala pangkat, segala harta benda tidak siapa pun yang membawa bersama ke kubur, yang dibawa ialah jasa-jasa, bakti yang baik, usaha yang baik sebagaimana Rasulullah s.w.t. bersabda [membaca sepotong Hadis] yang bermaksud “untuk melahirkan anak yang soleh, untuk melahirkan ilmu yang manfaat, mestilah kita gunakan ilmu-ilmu yang bersangkutan paut dan munasabah dengan kehendak-kehendak al-Quran, Sunnah Rasulullah s.a.w”.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, sudah cukup masa.

**Tuan Haji Ibrahim bin Mahmood:** Terima kasih.

**Tuan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat, mesyuarat ditangguhkan sehingga hari Isnin, 2.30 petang.

**Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.**

